大公報
Ta-Kung-Pao
Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記新字第八號
中國人民郵政登記認爲新聞紙類 廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千二百零七號
今日出紙兩大張
售港幣壹毫（外埠另加郵費）
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話三七二二三
編輯部電話三三九一一
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二號 電話：10972 11605 1179
承印 干諾道中一二三號 有利印務有限公司

印度支那談判接近達成協議
中英法三外長昨會談
蘇越中三外長努力促成和平
對分界線選舉等問題蘇越一再讓步
能否協議在於西方各國能否勇敢抵抗美壓力

【新華社日內瓦十九日電】法國總理兼外交部長孟戴斯—弗朗斯和英國外交大臣艾登在十九日下午一時訪晤中華人民共和國中央人民政府政務院總理兼外交部部長周恩來，會談一小時。

【中國新聞社北京十九日電】日內瓦消息：經過莫洛托夫、范文同和周恩來所進行的建設性的努力，日內瓦會議關於恢復印度支那和平問題的討論已接近於達成協議。但是在達成協議的過程中，目前還存在一些阻礙達成協議的癥結。

在劃定軍事集結區的界線的問題上，越南民主共和國代表團提議的是十三緯度線，而現在爲了迅速取得停火提議十六緯度線了。而法國代表團卻沒有從十八緯度線退讓一步。

在越南普選的問題上，越南民主共和國代表團原來提議以協定簽字後六個月爲舉行選舉的日期。爲了促成早日達成協議，它現在已提議以一九五五年六月爲舉行選舉的日期。而法國代表團原來提議在停戰後十八個月舉行選舉。而現在它已開倒車把選舉日期推到遙遙無期的將來了。

各代表團在談判中會獲致的同意：印度支那三國不應參加軍事同盟，不應成爲外國的軍事基地。在最近的巴黎會談以後，某些代表團顯然不想把這一點用書面文字寫下來了。

莫洛托夫外長在外長們上月下旬離開日內瓦之前對國際監察委員會的成員問題已提出了兩個任擇其一的建議。從那時候以來，其他代表團還沒有提出過任何新的建議。

爲了在老撾和柬埔寨問題上達成協議，越南民主共和國、中國和蘇聯的代表團根據這兩個國家的特點，提出了折衷的解決辦法。據悉，某些代表團仍然堅持要抹煞抗戰運動的存在和堅持解除人民抗戰部隊的武裝。

這一切表明越南民主共和國、中國和蘇聯的代表團爲了迅速達成協議作了認真的努力。如果所有的代表團作出同樣的努力來謀求達成協議，恢復印度支那和平問題達成協議，仍然是可能的，那麼，問題在於：西方各國代表團是否能夠勇敢的抵抗美國爲它的不可接受的要求而施加的壓力。

【新華社日內瓦十八日電】參加日內瓦會議關於印度支那問題討論的九個國家的代表團，十八日下午舉行了限制性的會議後發表公報如下：

「在七月十八日的限制性會議中，九國代表團繼續討論恢復印度支那和平問題。」

【路透社日內瓦十九日電】孟戴斯—弗朗斯於十九日國際標準時間十四時廿五分左右趨訪史密斯。美國發言人說，孟戴斯—弗朗斯原定和史密斯吃午餐的，因史密斯患腰痛病，吃午餐的約會便取消了。後來約定十四時再會談，可是，孟戴斯—弗朗斯遲到了廿五分鐘。

【新華社日內瓦十八日電】七月十八日，蘇聯出席日內瓦會議代表團的首席代表莫洛托夫在九國代表團的限制性會議開始之前，同法國代表團的首席代表孟戴斯—弗朗斯舉行了一次會談。

【合衆社日內瓦十九日電】孟戴斯—弗朗斯在國際標準時間十時在英國代表團的別墅與艾登會談。其後，艾登準備接見保大外長陳文度，下午再與梅農會談。

【路透社日內瓦十九日電】孟戴斯—弗朗斯十九日晚將做艾登的晚宴的客人。

【路透社日內瓦十九日電】印度非正式「調解員」梅農，十九日將與雙方代表人員舉行一系列的秘密會談，試圖溝通雙方在若干重大問題上的歧見，並其努力。梅農將作越南民主共和國總理范文同招待午餐的客人，他在過去一週間會與范文同進行過大約一打（十二次）的討論。其後，梅農將分別與英國外交大臣艾登和中華人民共和國總理兼外長周恩來會談。

法全國企盼談判成功
名流百餘人發出呼籲
要求七月廿日前達成協議
報界主張不管協議是否合美胃口

【新華社北京十八日電】據塔斯社巴黎十七日訊：一百零五名法國有名的社會、工會和政治活動家及文化界代表聯合向法國人民發出關於停止印度支那戰爭的呼籲書。呼籲書中說：我們滿意地注視着在日內瓦舉行的謀求和平解決印度支那戰爭的談判所取得的進展。我們感覺很高興，法國政府和議會已表示願望，要在七月二十日以前達成停戰協議。呼籲書希望談判能夠成功，能夠如期達成協議。呼籲書中要求法國政府去和越南民主共和國政府進行直接談判，以取得協議。

【新華社日內瓦十八日電】巴黎出版的最近一期「法蘭西觀察家」週刊要求法國在日內瓦採取獨立的政策，以便像孟戴斯—弗朗斯所答應的那樣，取得印度支那停戰。這個週刊以「和平：不論有沒有杜勒斯」爲題發表社論。社論聲稱：如果日內瓦的談判只同兩個主要的敵手——法國政府和越南民主共和國政府——有關的話，那末人們就可以預料停戰會在七月二十日簽字，而並不會冒着自找的危險。這倒並不是因爲容易取得妥協，而是因爲法國人和越南人都衷想終止這場戰爭，因而在雙方說來，和解精神將終於會得勝。

「可是，照這樣推理是不成的，因爲日內瓦會議還有其他國家牽涉在內，而且其中的一個國家——美國——總是反對締結一個看來是違背它的所有亞洲政策的協定。

在這個決定性的時刻，很重要的一點是，法國談判代表不但要考慮到他們可以進行外交競技的規矩，……而且還要考慮到一旦會議失敗時他們將必須向人民作怎麼樣的交代。

目前的意見分歧既不是這樣嚴重，也不是這樣不可克服的。此外，要向法國人民說清楚下面道理不是件容易的事：所以要派軍隊到印度支那去，是因爲雙方軍隊集結地區之間的分界線到底應該劃在多往南三十公里還是多往北三十公里的地方，或是因爲普選應該在停火後十二個月內而不是在六個月內舉行。要支持下面的論點就更不容易了：因爲它不適合杜勒斯的胃口，所以已接近達成的協議就應該加以拒絕。

一家很大的晚報在星期一晚上用大字標題刊載消息說，法國政府曾聯將加緊進行接觸，『以便取得可以爲美國和越南（應讀爲保大越南）接受的協議。』多數法國人並沒有低估美國的『簽名許可』的重要性，但是他們認爲，協議必須首先是爲交戰雙方所能接受的。

孟戴斯—弗朗斯已經跑得很遠，現在難以後退。如果他觸犯了美國人，全國將會支持他的。」

在談判的最後階段
美仍圖施三項計劃
掩蓋西方的不妥協而一味要求越南讓步
縮小印度支那人民的民主力量以阻統一
製造第二個南朝鮮作爲擴大戰爭的依據

【新華社北京十九日電】「人民日報」十九日登載該報記者杜波自日內瓦發來的一篇文章：「必須最後打破阻撓印度支那和平的陰謀」。全文如下：

人們說恢復印度支那和平問題將決定於今後這幾天了，但還應當說阻撓印度支那和平、糾集太平洋侵略同盟的陰謀家們正在這幾天裏竭盡一切地施展其伎倆。

本來從蘇中法英的外長們回到日內瓦的前後，到西方三外長巴黎會議這個期間，大多數的西方報紙都在保持着樂觀，越南民主共和國、中華人民共和國和蘇聯的代表團本着迅速合理地達成協議的一貫誠意，不論在軍隊集結區問題上，或是老撾柬埔寨問題以及政治問題、普選問題上，莫不竭盡所能地尋求妥協。不少的西方有見識的政界人士還從印度支那可能即將實現的和平看到東南亞的和平共處，這當然是值得歡迎的。但是，從美國國務卿杜勒斯飛到巴黎召集英法外長開會之後，一些美國的報刊忽然想出了「共產黨態度強硬」的鬼話來散佈悲觀空氣。美聯社十七日報道日內瓦會議時就說：「在任何一個爭端上都毫無進展」、「陰暗的氣氛籠罩了會議」，甚至個別一向保持樂觀的法國資產階級報紙也突然不抱樂觀了。與此同時，正如七月十七日巴黎「解放」報所說的，從西方三外長巴黎會議之後，法國的一些受美國補貼的報紙一反過去對孟戴斯—弗朗斯的態度而變爲「捧場」了，甚至接近杜勒斯的人民共和黨的「解放了的巴黎人報」也參加進來，把目前在日內瓦的法國代表們稱作「共產黨外交家們應該好好估量的」、「不屈不撓的不可動搖的外交家」了。

怎樣解釋這種現象呢？

這是應當從美國國務卿的這次來巴黎尋找原因。對於杜勒斯的來巴黎，法國「星島進步報」說：「事實的真相乃是美國國務卿看到『談判的和平』的機會明確起來而感到不安。」正如三個月前他來到巴黎一樣，他這次下機伊始，仍然散播他的東南亞侵略集團計劃；當他回到華盛頓之後，他又重複說明美國決不放棄它所遵循的「原則」。在日內瓦的紛紛的傳說中最流行的說法是：美國在巴黎會談中決定再度以部長級的代表參加日內瓦會議，以便加强對越南民主共和國和中蘇兩國的威脅和壓力，使印度支那人民接受一個屈辱的停戰。據西方報刊透露，由華盛頓設計的陰謀計劃是：

（一）製造「共產黨在談判中突然強硬」的空氣，以掩蓋西方國家代表在談判中堅持不作任何妥協而一味要求越南民主共和國一讓再讓。

（二）如果有任何停戰協議的話，那必須是爲美國所同意的，即將印度支那三國人民民主力量極力縮小，對於人民所要求的民主統一則盡量拖延以至使它根本不能實現。

（三）將越南民主共和國以外的地區變爲第二個南朝鮮，再把它和老撾柬埔寨一起併入美國的太平洋侵略同盟中去，作爲來日擴大戰爭的依據。

這種在日內瓦流行的說法還可以從法國的一些報紙上找到證明。例如當被人們指爲反映美國意見的巴黎「費加羅報」七月十六日報道說，在七月二十日以前，如果外長們解決了軍事集結區的劃分問題，還有一場「政治戰」要進行，這就是關於停戰後在印度支那各國進行普選，以便達到人民所要求的民主統一的鬥爭。該報在反對訂出一個儘早實行全國選舉的日期時這樣說：「如果那樣作，西方國家將看到分治線有立即受到威脅的可能，它們顯然必須預謀方策來鞏固這條線的」。

，而共產黨人將迅速看到東南亞的防禦組織將使美國的成立。」該報並不掩飾「東南亞防禦組織」的永久立足亞洲」。

這還不明顯嗎？以杜勒斯的來到巴黎爲契機，一種違反法國人民意志、違反印度支那人民意志和違反全世界愛好和平人民意志的陰謀，正在日內瓦會議的這個最後決定性的關頭施展着。

人們已經看到，在日內瓦的外長們這幾天來雖然十分頻繁地在會外接觸，但分歧點的距離仍然沒有縮短。問題的關鍵是西方國家的代表們的實際行動並不符合他們在口頭上所表示的要迅速達成協議的願望，美國破壞性的影響正阻礙着通向達成協議所必須的道路。西方國家的代表們並沒有表示爲達成協議所必須的誠意，他們只是單方面要求越南民主共和國讓步，而自己卻踏步不前。西方國家的官員們毫不掩飾他們等待七月二十日的最後五分鐘，他們把這個日期作爲壓迫要求對方讓步的要挾。他們把這種違反協商和互讓的精神的行動稱之爲「外交慣例」，而美國方面則利用這種情況來阻撓任何協議的達成。美國的宣傳機器毫不掩飾華盛頓方面的幸災樂禍。

西方國家這樣的作法顯然是違反全世界人民要求迅速停止印度支那戰爭的迫切願望的，也是違反法國人民的利益的。

」。

「戰鬥報」說，「不可能相信關於分界線的選擇或印度支那大選日期的規定是一個無法克服的障礙。」

法國人民因爲擔心這場「骯髒戰爭」不能迅速停止，以致和平的希望有被最後破滅的嚴重危險，已經積極行動起來了，成百成千的人民代表團又在像潮水一樣湧到日內瓦來，要求迅速達成停戰協議。

八年來流血犧牲爲求自己民族獨立和自由權利的正義事業而奮鬥的印度支那人民，難道可以容許自己的祖國被分裂，使祖國的土地淪爲美帝國主義準備新的大規模侵略的基地嗎？顯然不能！

越南民主共和國、中華人民共和國和蘇聯的代表團始終抱着真誠的願望，一直努力尋求方法，使印度支那和平在尊重當地人民的民族權利的基礎上迅速實現。三國代表團仍然繼續努力爭取早日達成對交戰雙方都是光榮的公平合理的停戰協議。

沒有疑問，印度支那和平的希望還依然存在着。要是最後實現它，決定於法國代表團是否能堅決執行法國人民的意志，擺脫美國的破壞性的影響，採取真誠的現實的協商態度，特別決定於今後數日內和平力量再接再厲地最後戰勝美國破壞日內瓦會議的陰謀。

七月十八日於日內瓦

越南法佔區峴港 兩千人和平示威
要求停戰反對強迫徵兵

【新華社北京十九日電】據越南通訊社十五日訊：六月三十日，在中越法佔區峴港約有兩千人舉行遊行示威，反對強迫徵兵，並要求和平。示威的群衆高呼反對強迫徵兵的口號，並要求恢復印度支那的和平。在遊行途中，他們遇到了一些載有僞軍的卡車。卡車上的僞軍在知道人民是在爲反對強迫徵兵而進行鬥爭時，有許多人也參加了遊行。

比工業界舉行宴會 歡迎我貿易訪問團
鋼鐵機器化工紡織業代表多人參加
我代表團與各業代表進行貿易商談

【中國新聞社北京十九日電】布魯塞爾消息：中國訪比利時貿易訪問團十七日參觀了沙城電氣工廠，並出席了比利時工業聯合會舉行的午宴。參加午宴的有比利時工業聯合會主席萬林特、理事長惠伯契特，比利時銀行副董事長以及鋼鐵、有色金屬、金屬機器、化工、紡織、石棉等聯合會的代表多人。中國赴比利時貿易訪問團並和比利時工業界各行業的代表就貿易問題進行了商談。

越法續換病傷戰俘
雙方共移交百九十九名
法俘對越南民主共和國軍民表示感謝

【新華社北京十九日電】越南通訊社北越十九日訊：爲了執行中亦軍事會議所達成的協議，越南人民軍總司令部和印度支那法蘭西聯邦部隊總司令部的代表在七月十五日和十六日上午在越池城交換了病傷戰俘。

越南人民軍總司令部的代表向法國方面移交了九十九名病傷戰俘，其中包括法國人十八名，摩洛哥人、亞爾及里亞人、突尼斯和塞內加爾人四十八名，瑞典人、德國人、奧地利人和西班牙人二十三名，傀儡軍十名。

印度支那法蘭西聯邦部隊的代表向越南人民軍方面移交了一百名戰俘，其中包括七十四名傷員和二十六名病員，在這些病傷人員中，有若干是平民和游擊隊員。

被釋的法國方面的戰俘，在乘飛機離開解放區以前，對胡志明主席和越南民主共和國政府對他們所採取的人道政策表示感激。他們感謝當地的居民，並感謝越南人民軍的衞生單位的幹部和工作人員對他們的照顧。

法報看日內瓦會議
美最後阻撓已受挫
保大政府拒絕協議的企圖也告失敗
分界線與普選日期問題可設法解決

【路透社巴黎十九日電】十九日巴黎的報紙，除獨立的「巴黎自由報」之外，都把十八日日內瓦會議描述爲「道德的上升」。並預測印度支那的停火協議將會達成。

右翼激進黨的「震旦報」說：日內瓦會議的命運或許已在昨天（十八日）的九國會議上決定。該報稱，雖則「協議的達成可能是在最後半小時」。

共產黨的「人道報」說：「對停火有大信心。」該報社論說：「經過了昨天的九國會議之後，對日內瓦會議寄予『最大的信心』是對的，美國使越南、老撾和柬埔寨在停火之後加入東南亞公約的企圖已經受到『挫折』，而保大政府拒絕和平解決的最後一分鐘的企圖也失敗了。」該報社論又稱：分界線的確定和普選日期的規定，仍然是一個棘手的問題，但這些問題並不被認爲是無法解決的困難。

「義勇軍報」以該報駐日內瓦的記者拍來的專電作頭條，專電稱，「協議在實際上已經達成」。

周總理宴請卓別麟夫婦
我國電影代表團代表出席作陪

【新華社日內瓦十八日電】中華人民共和國中央人民政府政務院總理周恩來在十八日晚七時宴請一九五三年度國際和平獎金獲獎人、著名的英國電影藝術家卓別麟和卓別麟夫人。出席作陪的有參加現在捷克斯洛伐克舉行的第八屆國際電影節的中國電影工作者代表團代表、電影導演蔡楚生，演員范瑞娟、袁雪芬、島日娜和中國電影發行公司副經理楊少任及中華人民共和國代表團人員。

緬甸總理吳努演說
中國已從桎梏下解放
亞洲人民對此最高興
緬對美無所求已拒絕美願給的援助

【法新社仰光十九日電】緬甸總理吳努十九日呼籲爲了避免東南亞大規模的戰爭，美國和「共產中國」之間應該有一個諒解。

吳努在「殉難者日」的儀式中發表演說。（按：這個紀念日是紀念七年前遭暗殺的緬甸民族英雄昂山），吳努在演說中重申緬甸的中立立場。

他說：「我們對於美國既無怨恨，我們對美國也無所要求。各位知道：我們已經拒絕了美國願給的援助。」

吳努強調說：緬甸是反對共產主義的。而且也不願共產主義向緬甸擴展。然後他接着又說：亞洲人最高興的是中國人民已在毛澤東主席的領導之下團結起來，而且中國已從外國人的桎梏下解放出來。

他說中國的新領袖正在替大衆建立一個新世界。我們對那裏的偉大進步感到高興。

美將攔劫英商船
追逐「湖北」號達三小時
並將「湖北」號船頭撞傷

【新華社北京十九日電】在美國當局指使下，台灣國民黨殘餘匪幫正加緊在公海上進行攔劫商船的海盜活動，危害各國的國際航行安全和國際貿易的利益。據美聯社消息透露，七月九日，又有一艘英國商船「湖北」號在台灣海峽海面上遭受美蔣匪幫兩艘軍艦的非法攔劫。兩艘匪艦追逐「湖北」號達三小時之久。其中一艘匪艦搜查了商船上的載貨清單和運載的貨物。另一艘匪艦在追逐時並把「湖北」號的船頭撞傷。

與去年上半年相比
滬工業產值增四成
植物油電動機機床產量完成全年的六成
鋼與鋼壓延品的產量比去年增六至八成

【本報訊】新華社上海十八日電：上海市國營、地方國營和公私合營工業中的主要企業，上半年的生產總值已完成全年計劃的百分之五十二點八三，比去年同期的生產總值增加了百分之四十二點三八。

在三十多種主要產品中，有十六種產品的產量完成了全年產量計劃的一半以上，另有三種接近一半。植物油、電動機、硫酸、裸銅線、內燃機、金屬切削機床的產量，已經達到全年計劃的百分之六十以上。

和去年同期比較，有二十四種對國家建設和人民生活影響較大的產品的產量都超過了去年同期。其中電力、鋼、鋼壓延品、銅、硫酸、硝酸、燒鹼、內燃機、電動機、變壓器、金屬切削機床、送風機、裸銅線、漆包線、鋼材、平板玻璃和自行車、棉紗、棉布、膠鞋、火柴、植物油的產量，比去年同期分別增加了百分之四到將近一倍，發電機、船舶的產量增加了許多倍。

鋼鐵工業系統的職工，今年上半年全面執行了蘇聯專家的建議，進行了平爐車間改進烘鋼爐等重要措施，有的煉鋼廠還增加了部分設備，因而使上半年鋼和鋼壓延品的產量比去年同期分別增加了百分之六十二和百分之七十八。機械工業部門根據國家需要，增加了許多種精密機床、高級電器和電氣開關等蘇聯援建的新產品，供應了鞍山鋼鐵公司、第一汽車製造廠等主要建設工程。若干動力機和電機工廠由於實行生產協作，今年開始成套地供應發電設備。紡織機械廠完成了北京、石家莊、鄭州和西北等地新建紡織廠上半年的訂貨。紡織工業部門從多方面努力節約原棉，十九個國營棉紡織廠每一件紗的平均用棉量，在六月份已經比一月份減少了四點五市斤。

英工黨書記昨訪周總理
洽談艾德禮等訪華事宜

【路透社日內瓦十九日電】英國工黨書記菲立普斯十九日在日內瓦趨訪中華人民共和國總理周恩來，洽談了以英工黨領袖艾德禮爲首的英工黨代表團下月訪問中國的安排事宜。

鏈徽素肺針“協和„
★ Crystalline Dihydro Streptomycin Sulfate　★ Crystalline Dihydro Streptomycin and Streptomycin Sulfate　★ Streptomycin Sulfate
協和醗酵工業株式会社
日本・東京・千代田区有楽町1－9（第一生命館）

保證公民有受教育權利
中國教育事業迅速發展
解放後建各級學校數十萬所
今年教育費相當於一九三六年卅三倍

【中國新聞社北京十九日電】北京「人民日報」十五日刊載了張健的一篇文章，題目是：「公民有受教育的權利」。

文章開頭寫道：中華人民共和國憲法草案第九十四條規定：「中華人民共和國公民有受教育的權利。國家設立並且逐步擴大各種學校和其他文化教育機關，以保證公民享受這種權利。國家特別關懷青年的體力和智力的發展。」這個規定不僅總結和鞏固了新中國建國以來人民教育事業的主要成果，而且還進一步地提出了全國教育事業今後要逐步實現的基本任務。

文章指出，在舊中國，受教育是富有階級的特殊權利，廣大的勞動人民終年過着饑寒交迫的生活，是不可能享受這種權利的。

文章說，在新中國，情況就完全不同了。一方面，廣大人民在政治上經濟上獲得了翻身，從而有可能享受教育的權利；另一方面，人民成為國家的主人，也迫切地需要受教育。在這個基礎上，人民政府結合着社會政治改革運動和國民經濟的恢復與發展，大力貫徹中國人民政協共同綱領中的文教政策，使得全國教育事業不僅迅速恢復到戰前的最高水平，而且獲得了很大的發展。

文章說：人民政府對於教育事業的關懷，可由下列的事實說明：一、人民政府撥出大量的教育經費，供應教育事業的恢復和發展的需要。一九五三年度國家撥出的教育經費就相當於一九三六年國民黨政府的卅倍，一九五四年則相當於卅三倍。二、逐步設立和擴大各種學校和其他文化教育機關。幾年以來，人民政府在全國城市和鄉村新建小學校廿三萬餘所，中等學校七百餘所，高等學校廿餘所，並建立職工業餘學校和農民常年學習的民校數十萬所。三、大力培養師資，一九五三年全國高等師範學校在校學生相當於解放前百分之一百五十。四、發給貧苦的工農子弟和青年學生以人民助學金，這種人民助學金是隨着學生人數增加而逐年增長的。例如，全國高等師範學校助學金總額如以一九五二年為一百，一九五三年就增至二百廿八，一九五四年又增至二百七十二，這就創造了工農子弟入學的機會（當然，主要的還是由於農民實行土地改革分得了土地，工人工資逐年增長的結果），各級學校工農成分的學生逐年增多。五、各級學校優待國內少數民族子弟入學，如放寬錄取標準，發給較多的助學金，大批供應師資和教材，以及用本民族習慣用的語文進行教學等，使向來文化異常落後的少數兄弟民族子弟有更多的入學機會。一九五三年全國少數兄弟民族子弟入小學的已有二百卅七萬餘人，入中等學校的有十五萬五千餘人，入高等學校的有五千五百餘人。六、各級學校招收新生時都是男女兼收，並注意說服家長儘量送女孩子入學。解放以來，各級學校女生的比重是在逐年增長着的，例如解放前（一九四五年）全國小學校女生佔學生總數百分之廿五點二，解放後一九五二年就上升到百分之卅點一八；高等學校女生也由解放前（一九四七年）的百分之十七點八，上升到一九五三年的百分之廿五點廿八。

去年全國各級學校學生
均超過解放前最高水平
小學生五千餘萬增加一點三倍

文章說：正因為人民政府採取了上述一系列的措施，所以全國學校教育事業有了很大的發展。一九五三年全國小學生約有五千五百餘萬人，比國民黨統治時期最高水平增加了一點三倍；中等學校學生三百六十二萬餘人，相當於解放前最高水平的百分之一百九十三；高等學校在校學生二十一萬二千餘人，相當於解放前最高水平百分之一百七十以上。此外，一九五二年全國農民參加冬學學習的約有二千九百餘萬人，一九五三年參加廠礦職工業餘學校學習的約有二百五十八萬人，農民參加常年民校的約有一千二百餘萬人。這也就是說，目前全國人民已有十分之一以上參加了各級學校和業餘補習學校的學習，這是中國歷史上空前未有的現象。

文章談到國家特別關懷青年的體力和智力的發展時說，舊中國的青年和他們的前輩過着同樣的饑寒交迫的生活，他們不僅是體力的發展受到了限制，就是智力的發展也受到不良的影響。解放後，中國共產黨和人民政府對青年的體力和智力的發展給予特別的關懷。例如，一九五一年，中央人民政府政務院頒發關於改善各級學校學生健康狀況的決定，決定的基本精神，就是從減輕學生負擔、改善學生伙食和加強文娛活動、體格鍛鍊等方面，使青年學生的體力和智力得到全面的發展。一九五三年，毛澤東主席又向全國青年發出「身體好、學習好、工作好」的指示，使各級學校更加重視青年的體力和智力的發展。現在，憲法草案第九十四條又明確規定：「國家特別關懷青年的體力和智力的發展。」完全可以相信，隨着國家經濟建設的發展，新中國的青年必將過着更幸福的生活。

水上人民生活改善
珠江區氣象一新
辦學校辦合作社都有成績
首屆人代會製訂今年工作計劃

【中國新聞社廣州十八日電】居住在廣州市珠江區的六萬多水上人民（包括海員船民和水上居民），在人民政府的親切關懷和幫助下，正在充滿熱情的建設新生活。

一九四九年十一月，珠江區成立了人民政府，歷來在舊社會裏被歧視、被壓迫和被剝削的水上人民從此獲得了政治上的權力。到今年春季，珠江區人民政府已先後召開過十次珠江區各界人民代表會。在普選中，選出了珠江區人民代表大會的代表八十九名。從七月十五日起，他們召開了區的第一屆第一次人民代表大會會議。這次會議審查區人民政府幾年來的工作，製訂今年的工作計劃，還將選出廣州市人民代表大會的代表。

珠江區的供銷合作社有很大發展，現在，已經建立了十二個門市部、兩個食堂、兩個供應站，參加合作社的社員在一萬人以上。僅一九五三年，供銷合作社即為社員減除中間剝削約六億元。漁民供銷合作社為漁民推銷產品，供應漁民生產資料和生活資料，使漁民減除了中間剝削，一九五三年漁民獲得紛益比一九五二年增加了百分之三百八十四。因此，水上人民的生活逐步改善。

在文教衛生事業方面，人民政府特別在珠江區設立了水上學校，自一九五〇年到一九五三年，相繼建立了六所小學、七所民校；學生共有三千多人。還有文化館和文化站。並建立衛生所、保健站；在工人群衆中訓練了救護員、衛生員三千三百多人；在全區展開群衆性的預防注射；推廣飲水消毒，沿岸建立了四十個自來水站，還禁止陸上居民向河裏傾倒垃圾。

珠江區人民在政治、經濟、文化生活上都得到改善後，生產積極性大大提高，並出現了不少新氣象和模範事蹟。國營建運二一三號拖輪老技工郭海，進行技術革新，把鍋爐的氣壓從二百一十磅降到一百三十五磅，保證了鍋爐的安全，並節省燃料，減低了工人勞動強度，他因此光榮地當選為廣州市第二屆一等勞動模範。

建航渡也在民主改革後，勝利地創造了安全航行二萬公里的紀錄。建福電船油渣消耗從每小時廿六斤減到二十斤，航速增快了百分之廿五。私營利民興渡改進了管理方法，使豬的死亡率大大減少，也提高了運輸質量。

談我們的憲法草案（五）
憲法草案規定的民族關係是怎樣的？

憲法草案第三條：「中華人民共和國是統一的多民族的國家」。

正因為是個多民族的國家，所以我們的國家對民族問題特別重視。憲法草案的序言第五段強調民族的團結是實現國家在過渡時期的總任務的重要條件之一，由此可見民族關係的重要。

自由平等的民族大家庭

憲法草案規定的民族關係是怎樣的呢？憲法草案第三條規定得非常具體：「各民族一律平等。禁止對任何民族的歧視和壓迫，禁止破壞各民族團結的行為。」「各民族都有發展自己的語言文字的自由，都有保持或者改革自己的風俗習慣和宗教信仰的自由。」「各少數民族聚居的地方實行區域自治。各民族自治地方都是中華人民共和國不可分離的部分。」關於少數民族區域自治，憲法草案第二章第五節更有詳確的規定。

任何人看了憲法草案關於民族關係的規定，都會得出這樣的結論：今天中華人民共和國真是一個自由平等的民族大家庭。

解決了歷史上存在的民族問題

可是，如果從歷史追溯，在中華人民共和國成立之前，中國的民族關係卻非常之壞。在一個悠長的歷史過程中間，從歷代封建帝皇的統治以迄國民黨反動集團的專政獨裁，都是執行民族壓迫的政策，歷代反動統治者對少數民族的壓迫和剝削，是非常殘酷的。反動統治階級對少數民族採取這樣的政策：在各民族之間挑撥離間、在各民族之間宣傳大民族主義，而且助長地方民族主義的意識和氣燄。結果是：民族關係壞到無以復加，民族不平等的情形令人咋舌，民族的矛盾加深了！

只有中國共產黨領導人民革命取得勝利之後，才根本改變了中國歷史上存在的民族問題，也根本改變了民族關係。在以工人階級為領導的人民民主的中華人民共和國，各民族都是國家的主人，民族壓迫的制度結束了，民族平等自由的理想實現了，從實行共同綱領到公佈憲法草案，幾年來都已體現了各民族一律平等、團結互助、友愛合作大家庭的民主精神。

民族區域自治的政策

民族平等自由是以什麼來體現呢？從共同綱領到憲法草案都是以實行民族區域自治來體現的，民族區域自治在統一的多民族國家中是體現民族自由平等關係的基本政策。因此憲法草案就有民族區域自治的專節規定。（見第二章第五節）

實行民族區域自治，就真正解決了民族問題。幾年來的經驗已充分證明這一政策是符合各民族利益的。在實行民族區域自治的少數民族享受着一定的自治權，各民族可按照他們的政治、經濟、文化的特點來決定他們內部的事。國家對各民族也是根據他們的特點來幫助他們發展建設事業。不是實行民族區域自治的地方，各少數民族的平等權利，按照憲法草案第三條的規定，也是得到充分保障的。

我們的國家有幾十個民族，幾年來，他們已享受到自由平等的民族大家庭的幸福了。如今憲法草案更保證我國國內各民族在平等的基礎上的團結、友愛、互助、合作。今後，在友愛互助、反對帝國主義、反對各民族內部的人民公敵、反對大民族主義和地方民族主義的基礎上將更加強。蘇聯成功地解決了複雜的民族問題，是自由平等的國家。蘇聯憲法也運用了民族關係的正確理論，運用了列寧斯大林關於處理民族關係的理論，解決中國千年來都糾紛的大問題，這不可爭辯的事實證明：只有工人階級和它的先鋒隊共產黨領導下的國家，才能夠真正解決國內各民族的矛盾和衝突。各民族的人民在悠久的歷史時代中曾共同創造祖國的文化，成為祖國不可分離的部分，今後，在中華人民共和國大家庭中，沒有歧視、沒有壓迫，有的是自由平等的民族關係，這就更保證了我國多民族國家的統一。

四川藥材源源外運
一至五月份共運出五十萬多斤
川芎坿子貝母黨參

【新華社成都十八日電】四川省出產的藥材澤瀉、貝母、麥冬、麝香、黃連、黨參等正源源外運，一至五月份共運出五十萬一千三百多斤。最近，出新的川芎、坿子等藥材，正按照出口計劃陸續啓運中。

四川是我國盛產藥材的地區，所產藥材種類在三百種以上，其中像川芎、貝母、澤瀉等都是重要藥物，除銷售國內各地外，並受到國際市場的歡迎。今年國營商業部門對藥材的品質、規格以及包裝都作了進一步的改進。四川省貿易公司所屬灌縣川芎加工場，今年加工的川芎，乾度達到百分之九十五以上；損耗率由去年的百分之十二下降到百分之五。許多農民知道國家出口藥材可以換回機器等情況後，都做到按出新季節採挖藥材，並進行了細緻的炕、曬，因而，今年一到五月份四川省貿易公司收購的大批藥材品質良好，規格統一。

粵五糖廠進行建設
停榨期間 檢修機器
東莞糖廠新增蒸發罐與蔗刀機
紫泥糖廠改進三座起重機設備

【中國新聞社廣州十八日電】廣東省五家國營糖廠在停榨期間進行機器檢修和基本建設工作，以便迎接一九五四年—一九五五年榨季比前一榨季增產白糖百分之廿以上的生產任務。

今年各廠都以檢修機器作為停榨期間的中心工作。從六月下旬到七月中旬，各廠一般都已把需要修理的主要機器進行解體，詳細檢查了應修部分。目前，全面檢修工作即將開始，並圍繞着檢修展開爭取技術革新運動。

今年這五家國營糖廠的基本建設，着重解決隨着各廠幾年來生產的日益發展而出現的某些設備不平衡問題和提高設備使用效能。東莞糖廠和順德糖廠今年各新增一座蒸發罐和助晶箱一個，東莞糖廠還新增一座蔗刀機。這些設備將在今冬投入生產後，將可解決該廠因榨蔗量提高後原有蒸發罐能力不足的困難。東莞糖廠增加蔗刀機後，甘蔗在壓榨前將可以斬得更碎，增加壓榨效能，從而提高甘蔗糖份的抽出率。紫泥糖廠去年冬季開工生產後，壓榨量不斷提高，廠內現有的三個運蔗設備和蔗汁泵容量已不能適應今年繼續提高壓榨量的需要。現在，紫泥糖廠改進三座硬頭起重機等項設備，並把一部分小蔗汁泵換大蔗汁泵。經過少量投資改進設備後，這個廠今冬投入生產後，榨量就可提高約百分之卅。市頭糖廠新建的酒精車間，現在已動工興建，今冬投入生產後，將可利用這個廠所廢的桔水（製糖的副產品），每日製成酒精一萬多公升。

〔各屬新聞〕

陽江 淡季捕魚

陽江閘坡鎮的漁民，在淡季的日子裏，駛了五十五對大拖風漁船出海，從六月十三日到廿三日，共捕獲四十六萬九千多斤魚，值九億多元，差到去年小春海（五、六、七月）期間生產水平的三分之二。

龍川 積極報礦

龍川縣人民響應政府的號召，積極找礦報礦。第十二區人民代表黃鑼貞，走了二百四十多里遠的路，把一塊五斤重的磁鐵礦送到縣人民政府去。第三區鳴樂鄉農民羅芳找到了礦，立刻就送到縣人民政府去。第七區田東鄉的農民找到了幾塊礦石，他們雖還未能判定是什麼礦，但都將礦石送到縣人民政府去。六月下旬，到該縣人民政府工業科報礦的有一百九十二人，共報出三十八類一百八十七種礦苗。

北京昆明紀念聶耳
演奏聶耳遺作 介紹聶耳生平
昆明文化界並向聶耳母親獻花

【新華社北京十七日電】中國音樂家協會和北京市人民政府文化事業管理處音樂工作組十七日晚在北京市音樂堂聯合舉辦紀念人民音樂家聶耳逝世十九周年音樂會。到會的有首都文藝界人士和工人、學生等四千多人。

在音樂會上有十個業餘和業餘音樂歌舞團體演唱和演奏了聶耳作的十五個優秀的歌曲和樂曲。北京市工人業餘歌舞團、歌舞團三百多人首先合唱了「碼頭工人歌」、「打長江」。還有北京新歌合唱團少年兒童合唱隊的童聲合唱了「小野貓」、「賣報歌」，中央人民廣播電台學生廣播合唱團和北京業餘合唱團的「開路先鋒」、「畢業歌」，北京市中學音樂教師合唱團的「大路歌」，中央實驗歌劇院胡寧谷的女聲獨唱「採菱歌」、「鐵蹄下的歌女」、「飛花歌」，以及民間樂器合奏「翠湖春曉」、「金蛇狂舞」等，都十分精采，這些曲調都真實而生動地反映了抗日戰爭前夕全國人民特別是工人、農民、學生鬥爭的情緒和生活情景。在演唱中，多次博得聽衆的熱烈歡迎。

【新華社昆明十八日電】雲南省和昆明市的文學藝術工作者和工人、學生和機關幹部八百多人集會，紀念我國人民音樂家、「義勇軍進行曲」的作者聶耳逝世十九周年。

紀念會在十七日晚在雲南人民藝術劇場舉行。文化界代表向聶耳的母親獻花和慰問，並由西南音協常務委員林志音介紹聶耳生平和著作。

紀念會上，文藝、工人、學生等團體和獲得第四屆世界青年與學生和平友誼聯歡節頌唱榮譽獎的青年演員黃虹等，演唱了聶耳遺作「揚子江暴風雨」、「前進歌」、「畢業歌」等歌曲和其他民間音樂。會上，同時舉行了獲得全國群衆歌曲評獎三等獎的「我們都是新中國的英雄漢」歌曲的作者余紹華的授獎典禮。

天津市音樂界在十八日舉行了紀念人民音樂家聶耳逝世十九周年音樂會。會上，由中央音樂學院、天津市工人音樂團、天津中國音樂研究會、天津青年業餘歌舞團等十多個單位，聯合演出了聶耳的遺作「大路歌」、「春」、「打長江」、「飛花歌」等音樂節目。

「不，我們要活下去！」
日進步影片將在我國上映

【新華社北京十八日電】新中國成立後第一部翻譯成為國語對白的日本進步電影「不，我們要活下去！」從八月上旬起，將在全國各主要城市放映。

日本影片「不，我們要活下去！」是由日本進步電影攝製團體日本新星電影製片公司和「前進座」劇團聯合攝製的。影片描述一個日本失業工人毛利一家人苦難生活的遭遇。毛利在飽受失業、飢餓生活的折磨後，決定實行全家自殺。但是，現實又使毛利認識到必須堅持生活下去。影片反映了在美帝國主義軍事擴張政策和殘酷的經濟掠奪下，日本勞動人民的苦難深重的生活狀況。這部影片是在極困難的情況下進行的，由於日本廣大的勞動人民大力募集捐款，大力支援，這部影片終於拍攝成功。日本擁護和平委員會曾授予這部影片以「和平獎金」。

石灣陶瓷在穗展覽
包括自明迄今的藝術名家作品
並有準備參加出國展覽的作品

【本報廣州十八日專訊】廣州市人民政府文化局定於七月十七日起至八月十五日止，在廣州人民美術館舉行石灣陶瓷藝術小型展覽會。會中一部份解放後創作的優秀作品，準備參加出國展覽。展覽品包括自明朝迄今的石灣陶瓷藝術名家黃炳、潘玉書、陳渭岩、黃古珍、劉佐朝、劉傳、區乾等所創作的人物、動物和實用器皿的陶瓷藝術品。展覽會分作幾部份：第一部份陳列石灣陶瓷藝術品收藏家珍藏的明、清兩代的石灣陶瓷藝術品；第二部份陳列解放前受封建及殖民地意識所侵蝕而陷於沒落的粗陋的陶瓷製品；第三部份以圖片和實物展示陶瓷工藝品的製作過程及陶瓷坯土和釉所用的原料；第四部以圖片和實物介紹解放後石灣陶瓷藝術品在人民政府的領導下復興了，石灣陶瓷藝術家劉傳和區乾等解放後的創作在逐年提高的成績；第五部份陳列準備參加出國展覽的優秀作品。

揭陽建工人文化宮
古廟新修簷飾繪彩色花卉

【中國新聞社揭陽十九日電】廣東省揭陽縣榕城鎮古老的「文廟」，正在變成一座美麗的工人文化宮。

「文廟」是一座規模很大的宮殿式建築物，可惜自滿清光緒二年重建後長期失修，屋宇很精美的裝飾彫塑都已殘破不堪。解放後揭陽縣工會聯合會把它作為會址，進行局部修葺。不久以前，工會聯合會為了進一步開展工人的文化娛樂活動，決定加以全面修建，闢為揭陽縣工人文化宮。

修建工程從六月十二日開始，預計在八月初完工。目前，文化宮的入口處已經築起一座大拱門。按照工程計劃，全部朽极破瓦都要換上新的，所有的外部牆壁、木樑、石柱都將刷上紅的顏色，室內牆壁刷上柔和的淡綠或白色，新的門窗一律是淡綠色，並且鑲嵌玻璃。全部簷飾都將依照原來的風格繪以彩色的花卉圖案。將來的工人文化宮，將有一個可以舉行集會或舞會的大廳、一個圖書館、一個戲劇排演室，還有音樂室、乒乓球室、奕棋室、展覽室、生產鼓勵室和中蘇友好室等。大廳和圖書館前面寬闊的庭院將栽種各種花木。大門口用石欄杆圍起來的池塘裏將種荷花。文化宮後面，在解放前原是一座大垃圾山的廣場，將要成為一個有多種球類和其他體育運動設備的運動場。

中國信仰自由
英牧師談遊歷中國所見
他說中國教會會務比前興隆了

【路透社倫敦十九日電】英國聖公會牧師馬可斯·詹姆斯，剛從中國遊歷一月回來，他說：以他所見，中國是信教自由。他對記者發表聲明，說：「各教堂都開放。我曾與許多宗教領袖，包括英國聖公會和羅馬天主教的主教們私下談過話。」毫無迫害事件。」

詹姆斯現年三十三歲，牙買加人，倫敦大學牧師。他接受邀請赴中國遊歷，行程四千哩，走遍北京、南京、天津、瀋陽各地。

詹姆斯說，中央人民政府的力量，是一般老百姓都深信這個政府比蔣介石政府好得多。

他結論說：「中國的基督徒聽到西方的基督徒以為他們已污損他們的信仰，很覺詫異。他們的佳管是，中國的教會並沒有死去，而是會務興隆。」

全部改用大型班機
穗邕昆空運發展
貨客運量均比去年同期增加

【本報廣州十七日專訊】今年上半年，民用航空廣州、邕、昆航線運輸業務有發展，貨客運量比去年同期增加。

隨着國營商業的壯大，廣州與西南各省貨物調撥也日趨頻繁，每次班機由廣州運往昆明的五金機械、醫療器械、藥品、科學儀器、日用百貨等數量都不少。

為着鼓勵雲南土產如藥材、木耳等輸出，在第一季度中，航空公司並適當地調整了運輸價格，降低了運輸貨物成本，對扶助土產外銷均起了作用。

為了適應運輸業務發展的需要，該線已全部改用大型客貨班機裝備。

慶祝東山島勝利週年
東山人民隆重紀念
該戰役中曾殲滅蔣軍三千多人

【新華社福州十八日電】福建省東山縣各界人民隆重紀念東山島戰鬥勝利一周年。一九五三年七月十六日，進犯東山島的蔣介石匪軍在人民解放軍的英勇迎擊下，共被殲滅三千多人，大敗而逃。

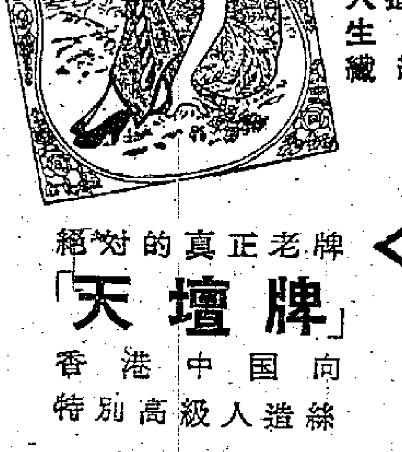
十六日，東山縣黨、政機關幹部和各界人民共六百多人，分別到東坑口和石壇等烈士墓前，為東山島戰鬥中犧牲的烈士掃墓和敬獻花圈。

東山縣各鄉農業生產合作社、互助組和當地群衆也舉行座談會，回憶東山島戰鬥的勝利情景，漫談和檢查一年來生產建設的新成就。東山縣城關鎮和西埔鎮人民，還隆重地舉行了紀念會。會上，各界人民代表紛紛上台向參加紀念會的人民解放軍戰鬥英雄和功臣獻花致敬。日夜守衛在東山島上的人民解放軍部隊和民兵，對於美國戰爭販子范佛里特最近在台灣的陰謀活動，表示極大的憤怒。他們一致表示要提高警惕，握緊手中武器，隨時準備粉碎美帝國主義和蔣介石殘餘集團任何破壞和挑釁的陰謀，保衛祖國社會主義建設。

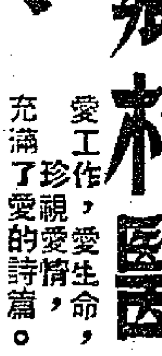
培僑中學招生
班級：高、初中暨小學各級新生
考期：八月一日上午八時半
校址：跑馬地布律活道六號
電話：七〇八三七 七〇八三八
（膳宿俱備）
校長：杜伯奎

美國史超活廠 淺井水泵及各款設備

汲水量每小時由120至360加侖
高度由100至175英尺
電力摩打發動
浮水自動制及尾掣
常備現貨
總代理：太平洋行機器部
電話：三七一四六



生產品目
人造絲
人造絲絲
強力人造絲
人造撚絲
人造綿
人造絲布
人造足絲
人造生絲板
人造纖維
絕對的真正老牌
「天壇牌」
香港中国向
特别高級人造絲
日本人造絲股份有限公司
NIPPON RAYON CO., LTD.
5, Imabashi 3-chome, Higashiku, Osaka, Japan

國泰 景星
最後兩天 未看觀衆 火速定座
國語對白 彩色名片
隨票贈送精美特刊

鄉村醫生
愛工作，愛生命，珍視愛情，充滿了愛的詩篇。

國泰 今天十時 二時半 佛前燈
景星 狀元紅 今天十時 二時半 紅點鬼影

歐德禮推薦

蜚聲世界第一流鋼琴家
史密脫林

SMETERLIN
昨晚 演奏
彩聲雷動 名下無虛
•尚有兩場演奏萬勿錯過
廿一晚 舒伯特•蕭邦樂曲•斯格賓•
廿三晚 舒曼•勃拉姆斯•蕭邦等樂曲
中英學會管弦樂隊協奏
優待青年團體購票請逕向荷蘭行一〇七室萬國公司接洽
定座：璇宮戲院 及中環沽 票處西細 臨行側•
票價：十五元四 八元九 四元七

今年上半年 美大多數行業不景氣
巴爾的摩沒有新造船定單
底特律轎車生產減了一成
鋼鐵廠開工率勉强達到了七成

【新華社北京十九日電】紐約消息：今年上半年美國絕大多數行業都呈現了不景氣的現象。

據美聯社報道，今年上半年跟一九五三年上半年的情況比較，美國各地的工商業幾乎都在下降，失業情況進一步嚴重，貿易零售額也減少了。消息說，今年上半年結束時，鋼鐵生產的開工率只「勉强」達到了百分之七十。在煤的生產方面佔重要地位的西弗吉尼亞州，經濟活動下降了百分之十五到二十。洛杉磯的企業指數下降了百分之六。在汽車工業中心的底特律，今年上半年新轎車的生產總數比去年同期下降了差不多百分之十。消息指出：紡織業長期蕭條的情況仍舊是新英格蘭地區的災禍，同樣使南方各州「感到焦慮」。同時，在紡織企業中臨時解僱和縮短工時已成了「習以為常的現象」。消息說，在造船業中心巴爾的摩，「有着特殊的悲哀」——沒有新的造船訂貨。此外，由於農業收入減少，中西部中心芝加哥的農具製造業同樣處在蕭條景況中。

本友好互助合作精神 蘇芬推進善鄰關係
兩國宣佈均願促進國際和平
使館升格並訂長期貿易協定

【新華社北京十九日電】塔斯社莫斯科十七日訊：在一九五四年七月十七日結束的莫斯科貿易談判進行的時候，蘇聯外交部長莫洛托夫與芬蘭外交部長吉科寧也進行了關於一般問題的會談。

雙方在友好氣氛中進行的會談中，發現彼此有着廣泛的互相諒解，獲得了下列的一致意見。

蘇聯政府和芬蘭政府認為緩和國際緊張局勢是當前局勢中最重要的任務。兩國政府深信在目前必須與所有的國家一起努力來保衛和平與安全。只有所有國家——不管它們的社會制度如何——的集體努力，才能保衛各國人民的安全，因為爭取和平與反對新戰爭威脅的鬥爭符合所有國家的共同利益。蘇聯政府和芬蘭政府本着一九四八年四月六日所簽訂的友好、合作和互助條約的精神，並基於它們願意有助於保衛各國人民的和平與安全的願望，宣佈它們願意盡一切可能按照聯合國組織的各項原則促進國際和平與安全的維持。

蘇聯政府和芬蘭政府力求鞏固和進一步加强兩國之間的友好關係，因此它們已達成協議，把在赫爾辛基的蘇聯公使館和在莫斯科的芬蘭公使館升格為大使館，並互派大使。

【新華社北京十九日電】據塔斯社莫斯科十七日訊：蘇聯和芬蘭在進行一系列的談判之後，已於一九五四年七月十七日在莫斯科簽訂了一項關於在一九五六年——一九六零年交換商品的協定。

協定規定：蘇聯從芬蘭的輸入（一九五四年交付商品議定書規定的數量約為五億八千萬盧布）在一九五六年增至五億九千萬盧布，一九五七年增至五億九千五百萬盧布，一九五八年增至六億三千萬盧布，一九五九年增至六億四千萬盧布，一九六零年增至六億五千五百萬盧布。

另一方面，協定規定：蘇聯對芬蘭的輸出（一九五四年將不低於四億二千五百萬盧布）一九五六年為四億三千萬盧布，一九五七年為四億三千五百萬盧布，一九五八年為四億七千萬盧布，一九五九年為四億八千萬盧布，一九六零年為四億九千五百萬盧布。

在一九五六年——一九六零年期間，芬蘭和蘇聯交付的差額每年達一億六千萬盧布，其中將有一億二千萬盧布通過與其他國家訂立協定來彌補，另一種辦法是由蘇聯每年交給芬蘭四千萬盧布的可兌換的貨幣。

協定規定，一九五六年——一九六零年蘇聯從芬蘭輸入的物品將像先前一樣是：輪船業、機器業、電器工業以及其他金屬加工工業的產品，預裝配房屋，鋸成的木材，製紙類用的木材，纖維素、紙、紙板和各種紙產品。

蘇聯輸出的主要是：穀物、糖、飼料、人造肥料、液體和固體燃料、金屬、壓延金屬、棉花、化學品和毛皮。

此外，蘇聯將向芬蘭輸出工業裝備和汽車等。

以大國地位參加日內瓦會議後 中國威望更加提高
朝輿論促恢復我在聯合國席位
美國的反對政策必將使自己更加孤立

【新華社平壤十八日電】朝鮮「勞動新聞」十七日發表題為「要求恢復中華人民共和國在聯合國的合法權利」的社論。社論說：亞洲的強有力的愛好和平的國家——中華人民共和國的建立，表明東方人民的歷史已進入一個新的時代。近年來，中華人民共和國以它的和平建設的偉大成果，以始終如一的和平的對外政策，對亞洲和全世界的持久和平和人類進步作了巨大的貢獻。

社論指出中華人民共和國作為五大國之一參加日內瓦會議，通過日內瓦會議，中華人民共和國的國際威望更進一步提高。日內瓦會議再一次確證：沒有亞洲的偉大的強國——中華人民共和國參加，要解決任何國際問題都是困難的。

社論說，最近，在中國和印度、中國和緬甸之間建立和發展着的友好合作，表示亞洲人民的相互關係已進入一個新時代。

社論指出，但是，美帝國主義者沒有放棄阻擋亞洲人民前進和擴大侵略中國的妄想。美帝國主義正在加緊陰謀活動，反對恢復中華人民共和國在聯合國內的合法權利。

社論說：亞洲和歐洲的許多國家認為應該恢復中華人民共和國在聯合國的合法地位。沒有佔世界人口四分之一的中國的參加，聯合國是不能起到它的正常作用的。而恢復中國人民在聯合國的合法權利，將有助於使國際關係正常化，將大大地促進國際緊張局勢的緩和與和平的維護和鞏固。

社論最後說，朝鮮人民和全世界愛好和平人民一道，堅決要求恢復中華人民共和國在聯合國的合法權利。

朝鮮中央通訊社十六日發表評論說：美國最近發出的反對中華人民共和國進入聯合國的叫囂，是很陳腐的，而且不會收到什麼效果。評論指出，隨着日內瓦會議的召開，世界各國要求恢復中華人民共和國在聯合國的合法地位並要求和它建立正常關係的呼聲正日益高漲。這些呼聲反映了要求和平解決一切國際問題，以緩和國際緊張局勢的正直人類的願望。但是，美國戰爭販子漠視各國人民的這種要求，繼續進行反對中華人民共和國的敵對行動和誹謗中傷。

評論進一步指出，中華人民共和國在日內瓦會議上始終堅持和平政策，並徹底揭露了和平的敵人的真面目。中國在國際舞台上的重大影響，使美帝國主義者更加難以執行它的侵略政策。正因為如此，在日內瓦會議召開以後，美國統治者更加瘋狂地進行反對中華人民共和國的陰謀活動。但是，美國的這種挑撥的行動不能阻止歷史車輪前進，不能阻擋世界輿論要求恢復中華人民共和國在聯合國的合法地位的呼聲，更不能損害中華人民共和國日益提高的國際威望。很顯然，美國的一切陰謀活動，必將使它自己更加孤立。

西德人反對歐洲軍
阿登納接受一大學名譽學位時 羣衆高呼「打倒歐洲防務集團」

【法新社柏林十九日電】西德總理阿登納十九日在柏林工業大學接受名譽學位後發表答詞時，觀衆中間不時響起「打倒歐洲防務集團」的呼聲，打斷了他的話頭。有幾位學生被「請出」會場之後，跟着有許多學生也退了出來。

印尼橡膠工業不振 六十家廠面臨停頓
國家黃金準備低於法定限額
報紙認為必須設法增加輸出

【合衆社雅加達十八日電】據可靠消息，印尼樹膠製造工業的衰況不斷惡化，除非採取嚴厲措施，數月內將全面瀕臨癱瘓。受影響的樹膠製品廠有六十家之多，最大的七家是單車胎製造廠，其他為二十家膠鞋製造廠，四家樹膠廠，五家玩具廠，五家消防水喉廠。

如果這些工廠在數月內瀕臨崩潰，失業工人將有一萬之譜。

【法新社雅加達十九日電】據十九日發表的印尼銀行週報說，印尼的黃金準備在上週已減為百分之十九·九，比法定的百分之二十為低。兩天前，還有百分之二十·二，稍高於最低限額。

同時，「指南針日報」十九日說，國家貨幣委員會已在上月建議採取緊急措施，降低法定黃金準備額為百分之十五。此舉將使政府有更多黃金運用，繼續輸入必需的消費品。

「指南針日報」說，但是，「如果今後三個月的出口仍然停留在目前水平，這個補救辦法也將失效」。

政府當局認為，這個黃金準備的最低限額，已不再適合現代經濟的需要。

印尼副總理談話 斥美對印施威脅
美如强迫阻止印尼售橡膠給中國
印尼將不接受壓力實行獨立外交

【新華社雅加達十九日電】美國粗暴地干涉印尼對中國的貿易一事，正在引起印尼各界越來越強烈的不滿。

印尼政府第一副總理旺梭尼哥羅最近對「泉源報」記者說，如果美國施加壓力來強迫阻止印尼出售橡膠給中華人民共和國的話，印尼將不接受這樣的壓力，而實行獨立的外交政策。

印尼國會經濟小組委員會主席吉克萬十五日在記者招待會上就美國威脅對印尼施用「巴特爾法」問題再次發表聲明說，印尼不應該被美國的威脅所嚇倒，因為那將是違背印尼的獨立外交政策的基本原則的。他說：「要印尼只出賣原料給某一方，這是不合理的。」他並說，「如果印尼繼續執行『禁運』，它就會喪失銷售它的原料的良好市場。」

印尼報紙廣泛刊載這些消息。報紙的標題寫道：「不怕巴特爾法」，「印尼必須尋求較廣闊的市場」，「印尼應該不管威脅，對誰都出售它的貨物」。

印尼「人民日報」十六日發表社論說，吉克萬的聲明表達了印尼大小工商業人士的要求和願望。報紙要求以平等互利為基礎，實行獨立的政策。

「泉源報」最近說：如果能夠把大量橡膠賣給中華人民共和國的話，那將是很有利的。十六日「社會使者報」說：「由於美國實行橫蠻的和自私自利的政策，無論在西方或東方，美國越來越不受歡迎了。美國要求印尼不賣橡膠給中國，這是任何階層的印尼人都不會接受的。」報紙強調指出，美國如果繼續實行這種政策，不顧亞洲國家的意見和亞洲國家的發展，將遭到惡果。

美參議員佛蘭德斯如此說
以「反共」為奪取政權手段 麥卡錫像希特勒

【路透社華盛頓十八日電】美國共和黨參議員佛蘭德斯十八日說：麥卡錫參議員的「反共」職業，已使他（麥卡錫）能夠和希特勒的突起相比了，「雖然在程度上稍為弱了一點」。他說：「希特勒就靠共產主義問題爬起來取得了政權。」

佛蘭德斯十八日發表了他準備在二十日向參議院發表的演講稿。在這份演講稿中，他提出了一項調查麥卡錫的議案。他說：他所以把演講稿提前發表，是為了使其他的參議員和公衆有充分的時間來對這項提案加以研究。

說到希特勒怎樣「利用共產主義問題」奪取政權時，佛蘭德斯說：「他（希特勒）利用共產主義問題在國內展開反對猶太人的措施，把他們置於難以想像的那種境地。他摧毀自由工會，建立私人的警察和特務系統。他積極朝向着並且終於使他自己達到了在政府中、商業中和一般社會事務中取得了全部權力。當時，他是獲得富商在財政上的支持的。這種種特色，和這位從威士康辛州來的參議員的職業中的特色，已達到半斤八兩的水平了，雖然必須承認，在程度上則弱了一點。」

匈保紅十字醫療團 協助朝鮮醫療工作
分別抵朝在黃海道慈江道工作

【新華社平壤十八日電】據朝鮮中央通訊社訊：來朝鮮協助朝鮮人民進行醫療工作的匈牙利第六次紅十字醫療團和保加利亞紅十字醫療團人員，在最近先後到達平壤。朝鮮保健相李炳南和朝鮮醫務人員等曾前往車站歡迎。

匈牙利第六次紅十字醫療團接替匈牙利第五次紅十字醫療團，在黃海道中央醫院進行工作。保加利亞紅十字醫療團在慈江道中央醫院進行醫療工作。

英國國防大臣 亞歷山大訪美
將和美軍事當局會談

【新華社北京十八日電】塔斯社華盛頓十七日訊：英國國防大臣亞歷山大應美國國防部長威爾遜的邀請，已到達華盛頓。他將和美國海、陸、空三軍參謀長舉行會談。會談後，亞歷山大將在美國境內訪問許多軍事基地。

木村篤太郎談話 鼓吹建立大空軍
還說日本海軍力量不足

【法新社東京十九日電】日本「國防」廳長官木村篤太郎十九日說，日本將集中建立大空軍。木村在透露他的計劃時說，到明年年底將有噴射飛機二百五十架。木村說，強大空軍是必需的，因為日本的海軍實力太弱了。

蘇駐德大使 普希金繼任
謝苗諾夫另有任用

【新華社北京十八日電】塔斯社莫斯科十七日訊：蘇聯最高蘇維埃主席團任命格·馬·普希金為蘇聯駐德意志民主共和國特命全權大使。蘇聯最高蘇維埃主席團免除弗·謝·謝苗諾夫所擔任的蘇聯駐德意志民主共和國特命全權大使的職務，另有任用。

蘇聯部長會議任命普希金為蘇聯駐德國高級專員，免除謝苗諾夫所擔任的蘇聯駐德國高級專員的職務。

法人民代表團去日內瓦 籲請儘速促成越南停戰
兩個多月來達五百餘起
他們認為法越的共同敵人是那些不願結束戰爭的人

【新華社北京十八日電】塔斯社莫斯科十七日訊：「真理報」駐日內瓦特派記者茹科夫和普利歇夫斯基報道，法國人民源源不絕地派代表團到日內瓦來，這已是第三個月了。這些代表團包括工人和商人、農民和知識分子，以及教師和企業家。記者報道說，從法國到過這裏來的每一批人通常不僅只代表他們自己，他們都是各城市和鄉村派來的代表。這就更加說明了他們的訪問日內瓦是具有重大意義的。

根據法國報紙所發表的很不完全的材料，前後來日內瓦的法國代表團已有五百多個，團員達數千人。從六月一日到七月十二日，到蘇聯代表團總部——大都會飯店來訪問的法國代表團有四百七十多個，共有一千七百多人。他們所有的人都主張早日停止印度支那戰爭，並對蘇聯在爭取和平鬥爭中所起的積極作用表示感激。

記者接着寫道，法國人民的代表和越南民主共和國代表團的會見，特別引人注意。茹科夫和普利歇夫斯基指出：這些會見證明，殖民者在法國和印度支那的人民之間製造不和睦，沒有成功，在他們之間散佈仇恨，也沒有成功。

訪問越南民主共和國代表團的法國人民代表中，有許多是被迫參加反對印度支那人民戰爭的那些法國人的父親、母親、妻子和兒子。他們之中也有不少人因為自己的親人死在這個遙遠的國家而帶着悲痛的心情。但是他們之中沒有誰把這個悲劇的責任加到越南人民身上。他們以萬分悲痛的心情說到自己的損失，並強調說，他們的親人是死在一個為了和法國人民無干的事情而進行的戰爭中，所以他們的悲痛就更加深。他們說：「我們的敵人是共同的，這就是那些發動這一骯髒戰爭、不願意把它結束的人。」

記者着重指出，法國人民的代表和越南民主共和國代表的會見，有力地證明了法國人民和印度支那人民之間的友誼，證明他們要求和平的願望。

茹科夫和普利歇夫斯基寫道，法國人民的代表也不斷到美國代表團的總部去。直到最近，美國代表團都一概拒絕接觸法國人民的代表。然而，這種態度是危險的。美國外交家拒絕接觸為爭取印度支那和平而奮鬥的人士組成的代表團，也就表明他們對和平解決印度支那問題的態度。現在美國代表團又採取了十分露骨的宣傳陰謀。美國代表團接見了來訪的代表團，並向他們散發自己的宣傳品，並在這種宣傳品對民主陣營大加誣衊。這一文件的作者信口胡說道，只有在法國政府和保大分子所簽訂的條約的條款「實行」後，才有可能確立印度支那的和平，這指的是給保大分子以虛假「獨立」的臭名遠揚的條約，而這種所謂「獨立」只是使保大分子可以和法蘭西聯邦脫離關係，而直接受美國的「保護」。

記者最後寫道，美國的誣衊性的「宣言」是騙不了誰的。這一「宣言」也欺騙不了法國人民的代表，他們正在源源不斷地來到日內瓦，堅決要求儘速和平解決印度支那問題。

伊拉克、利比亞大臣 晤美總統商訂軍約
美誘使兩國參加中東軍事集團

【新華社北京十九日電】華盛頓消息：伊拉克外交大臣賈馬利在六月底到達美國後，先後和美國國務卿杜勒斯及總統艾森豪威爾會談。透露出來的消息表明，這次會談和美國正在竭力使伊拉克參加土耳其——巴基斯坦軍事協定的「安排」有關。賈馬利在十二日和杜勒斯會談後說，他們將繼續「關於那些『共同』有關的問題的努力」。賈馬利和美國國務院官員的會談內容秘而不宣。十五日，賈馬利和艾森豪威爾會談，參加會談的還有美國負責近東、南亞及非洲事務的助理國務卿拜羅德。賈馬利在會後對記者們說：「我們也討論了一般的世界問題和有關我們那個地區的問題。」他拒絕明白地回答記者們提出的他和艾森豪威爾會談中有沒有討論關於伊拉克加入土耳其——巴基斯坦軍事協定的可能性問題。但是，合衆社談到這個問題時指出，參加會談的拜羅德最近曾在參議院外交委員會上作證，竭力鼓吹伊拉克參加那個地區的「共同防禦」安排」的問題。

【新華社北京十九日電】華盛頓消息：美國政府正在以美「援」誘使利比亞繼續給美國提供軍事基地並參加中東侵略集團。據合衆社消息，新近訪美的利比亞首相穆斯塔法·哈林在十五日和美國總統艾森豪威爾會談，會談後他說，關於美國繼續使用利比亞的惠勒斯空軍基地的正式協定即將締結，他相信在他離開美國之前即可完成這項協定。

哈林在這次訪問美國以前，曾於六月下旬在安卡拉和土耳其總理孟德列斯會談。當時土耳其報紙指出，這次會談除了為哈林即將訪問華盛頓談判讓美國利用利比亞境內的軍事基地以換取美「援」一事作準備以外，也與使利比亞參加以土耳其——巴基斯坦協定為核心的中東集團有關。

日內瓦會議第十二週

周總理的聲明

這一週，中、蘇、法、英的外長回到了日內瓦，使日內瓦會議進入一個新的重要階段。

周恩來總理在十二日到達日內瓦，在他的聲明中說：「關於恢復印度支那和平問題的日內瓦會議即將在外交部長們的重新參加下進入重要階段。我相信，在有關各方具有謀求和平的和解精神之下，日內瓦會議是可以迅速完成恢復印度支那和平的重大任務的。我希望大家能為此努力。」一週來的事實，已證實了這一聲明。

一週的活動

外長們取得協議，為了便於進行討論，九國會議暫不復會，而由各國外長舉行會外接觸。由於這一協議，外長們開始了頻繁的接觸；外長們分別進行了多次的會談，更值得注意的是，范文同和孟戴斯-弗朗斯及保大越南外長陳文度分別舉行了多次會談；周恩來外長也接見了老撾、柬埔寨的外長，後來又親自訪問了他們。

同時，雙方軍事會議，尤其是在中亦舉行的越法軍事會議，也據說有進展。

起草三項協議草案

在這一週將結束時，各代表團的專家們已開始起草協議草案。據悉，協議一共包括三個文件：一、九國原則聲明草案；這一聲明可能包括：有關軍事停戰及政治解決的原則性協議；同意交戰雙方締結的停戰協定及國際監察；承認與尊重印度支那三國完全的主權、獨立、統一和領土完整；協議三國不參加任何軍事同盟，不容許外國在三國建立軍事基地；三國舉行民主的自由選舉；有關保證及集體措施問題。二、關於越南、老撾、柬埔寨三國的停止敵對行動協定的草案。三、關於三國停止敵對行動的監察問題的協議草案。

限制性會議復會

到了十八日，九國的限制性會議復會了。前一次的九國限制性會議是在七月九日舉行的；當時與會的是各國的外長代表。十八日的限制性會議是四大國外長回到日內瓦後的第一次全體外長會議。

以上所述事實都說明，會議是在進展中；正如周總理所說，只要有關各方都具有謀求和平的和解精神，日內瓦會議是可以迅速完成恢復印度支那和平的。

巴黎會議

在這方面，人們就不能不注意到某些代表國的態度，尤其是美國的態度。

在四大國外長回到日內瓦時，杜勒斯卻公開聲明，他和史密斯都沒有回日內瓦的計劃。後來，英、法政府公開要求美國派杜勒斯或史密斯到日內瓦；國務院又表示「決不屈服」。但是，這樣一來，美國和英法的關係也達到十分緊張的階段，美國怕和平的心情更暴露了。

法國的報紙說，美國這樣做，將「再失去幾百萬人心」；美國駐法大使認為，這種緊張關係發展下去，甚至整個大西洋集團都可能因而崩潰。

於是，杜勒斯突然飛到巴黎，和孟戴斯-弗朗斯及艾登舉行會談。

目的與結果

從杜勒斯在華盛頓和巴黎機場所發表的談話看來，杜勒斯突飛巴黎的目的是非常明顯的。他自己說，他要迫使英法同意加速組織東南亞軍事集團，把英法「納入」美國計劃之內。這就很清楚地表示，他是想作最後努力，迫使英法和他採取一致行動，來在最後一刻破壞日內瓦會議。

從會後的公報看來，除了美國同意派史密斯回到日內瓦外，三國似乎沒有達成什麼協議；至少，美國沒有能把英法完全「納入」它的計劃。

一層烏雲

但是，如果說杜勒斯的巴黎之行和史密斯重來日內瓦沒有對日內瓦發生影響，也是不對的；至少，他們兩人替日內瓦罩上了一層烏雲。從外電所透露的消息，就不難看出美國陰謀的梗概：

一、利用保大等政權來阻撓日內瓦達成協議。

二、如果阻撓不成，至少在協議中留下一些漏洞，以備將來鑽縫子，破壞協議。例如：美國堅持拖延印度支那三國的自由選舉，使停戰之後無法早日取得政治解決；又如：美國反對在協議中列入三國不得參加軍事集團及成立外國軍事基地的協議，就是想把保大越南、老撾、柬埔寨變成美國在東南亞挑起新戰爭的軍事基地。

三、如果協議上沒有這些漏洞，美國就拒絕在上面簽字，拒絕保證，以保留它隨時破壞這些協議的「自由」。

「悲觀」宣傳又來了

同時，不能不令人注意，自從史密斯回到日內瓦後，美國報紙的「悲觀」宣傳又重新開始了；甚至幾家法國報紙似乎也接到了大洋彼岸的暗示，跟在美國報紙後面散播「悲觀」消息。

它們宣傳着「莫洛托夫的憤怒」、「共產黨方面強硬起來了」，顯然是在準備「輿論」，想在最後一刻破壞日內瓦會議之後，把責任推到中、蘇、越方面。

誰讓步 誰強硬

這種宣傳用意是陰險的，但卻也是徒然的。誰富於協商精神，誰在那裏「強硬」，是要由事實來答覆的。

讓我們看看這些日子來的事實：

一、停戰軍事分界線：范文同最早主張北緯十三線，後改十四線，最後又改十六線；法國卻始終堅持十八線。

二、中立國委員會：蘇聯提出了兩個方案，而西方國家始終不表示態度。

三、舉行自由選舉：范文同先主張在停戰後六個月內舉行，後來讓一步，願意在一九五五年六月舉行；法國最初主張在停戰後十八個月內舉行，後來又倒退了一步，索性主張不定期限了。

更值得注意的是：各國原已默認，印度支那三國不得參加任何軍事集團，並不得設外國軍事基地。但是，在巴黎會議之後，西方國家卻似乎不願意把這一原則列入協議。

這些事實，是任何歪曲宣傳所無法抹煞的。

最後一刻

現在，孟戴斯-弗朗斯自己所定的限期已經快到了。

在這最後一刻，是利用限期來使日內瓦會議功虧一簣呢？還是利用限期未到前的時間繼續努力達成協議呢？這就主要要看法國代表團的態度了。

雙方的分歧事實上已縮到極小了；只要西方國家，尤其是法國代表團有謀求和平的和解精神，不管美國如何阻撓，日內瓦會議還是可以迅速達成協議的。

樊耀文

新聞綫
希特勒和麥卡錫的政治資本

美國共和黨參議員佛蘭德斯公佈他準備向參議院發表的演講辭，抨擊參議員麥卡錫已成為希特勒一樣的人物。

事實上，麥卡錫之成為希特勒式人物，已是兩三年前的事情。佛蘭德斯現在才把這一點指出來，在時間上已落後了，可是這件事的本身卻表示出：麥卡錫的所作所為不但激起了美國人民的憤怒，甚至美國政府中的一些人物，也對他表示不滿，雖然彼此的出發點是完全不同的。

希特勒和麥卡錫有什麼相似之處呢？

希特勒是以「反共」為政治資本而起家，並奪得政權的。麥卡錫也是一樣。在六七年前，麥卡錫還是威士康辛州一個小政客，後來看準了美國統治集團的「反共」心理，於是在「反共」運動中搖旗吶喊，而終於「發達」起來。

希特勒所以能在一九三三年奪得政權，在國內，是獲得克虜伯等軍火大王的支持的。麥卡錫也並無二致；他於一九四六年被選入美國參議院，是有德克薩斯州的三個石油大王（亨特、瑞安遜、克倫）和美孚石油公司、杜邦家族及摩根集團所屬的通用電氣公司在背後撐腰的。

希特勒在「反共」運動中劇烈反對猶太人，製造種族歧視。只要查出一個德國人有猶太人血統，就被置在迫害之列。在麥卡錫的「反共」運動中，他不但煽動種族主義，並且進一步迫害黑人。

為了奪取政權，希特勒不惜縱火焚燒國會，而把罪名加在德國共產黨身上。麥卡錫為了在美國的反動潮流中抬高自己，為將來奪取總統的「寶座」增加資本，不惜製造假名單，亂拋紅帽子，到處發動所謂「共產黨活動」的調查，迫害好人，這也是承襲希特勒的衣鉢。

從上面的事實中，人們看不出希特勒和麥卡錫的「反共」生涯中有任何區別，而只能說後者是前者的繼承人。但是，歷史已清楚寫出：希特勒靠「反共」起家，最後得到了什麼結果。（楓）

紀念契訶夫逝世 印度文學界集會

【本報訊】新華社北京十八日電：塔斯社德里十七日訊：德里的報章雜誌都刊載關於契訶夫生平傳略和關於他的作品的文章，以紀念契訶夫逝世五十周年。在德里和全國其他城市，契訶夫作品的銷路最近大大地增加了。

七月十五日，印度文學界在印度首都舉行了一次契訶夫紀念會。

阿勞動黨中央委會 霍查當選第一書記

【新華社北京十八日電】據塔斯社地拉那十七日訊：阿爾巴尼亞通訊社報道，阿爾巴尼亞勞動黨中央委員會十二日舉行了全體會議。會議聽取並討論了恩·霍查代表中央委員會政治局所作的「關於鞏固黨和進一步改進黨和國家機關的工作的任務」的報告。

全體會議通過霍查的報告作為對全黨的指示。會議決定不再設置黨總書記的職務，並選舉霍查為中央委員會第一書記。

由於馬·穆夫蒂烏和約·帕什科轉任政府的領導職務，全體會議免除了他們所任中央委員會書記的職務。會議並選出果·努什和利·別利紹娃為中央委員會書記。

國際零星

長堤選世姐 香車大遊行

▲加州長堤訊：十八日，長堤舉行「世界小姐」大遊行。七十九個競選世姐的少女，坐着花車，遊行了一英里半路程。儘管是九十度的熱天，街旁圍觀人數竟達一百萬人。這些世姐候選人中，最受人注意的是唐奧妮小姐，她的風姿像[illegible]影星瑪麗蓮·夢露，在遊行時，最受到羣衆的喝彩。她來自美國蒙打那州，以前是一個模特兒。

▲美國馬薩諸塞州訊：有個五十七歲商人名叫弗萊特·薛爾德，此人於一九四八年因病失明，十八日參加盲人高爾夫錦標賽，在二百〇五次的發球中，他打入了三十六個球穴，算是打破紀錄的勝利。

爬山遭遇大風雪 兩夥伴臨難不苟

▲奧地利訊：有兩個奧地利的爬山者於本月七日攀登托發納山頂的時候，忽然發現一具屍體被一個繩子縛在半空之中。後來又發現另一個人手裏拿着那根繩子，但也已經凍死。原來他們都是意大利的爬山者，前者先在大風雪中凍死，後者力圖挽救無效，並且自己也凍死了。

▲東京訊：日本本州島約有一半地區，於十九日下午六時發生劇烈地震，造成兩死一重傷。接着還發生四次輕微震動，惟無損失。

伍雅儀墮胎斃命案開審
黃煜芳獲赦後登庭作證
供述認識伍雅儀及給她醫病的經過情形
李紀元獲赦省釋羅輞之妻也被撤銷控罪

墮胎而死的伍雅儀

【本報訊】曾經哄動一時的香江中學女生伍雅儀墮胎斃命案，經過兩月餘押候，昨天第一次在九龍裁判署第二法庭初級偵訊。原來的六名被告被控罪名頗多改變，有的且完全免罪，應當解釋。例如前被控謀殺伍雅儀的疑犯黃煜芳及協助謀殺疑犯李紀元等，最近獲得英女皇時令赦免，由控方邀作證人；另一謀殺疑犯臧美鈞（羅輞的妻子），則由檢察官自動撤銷控罪。可是羅輞的女兒羅××，原只被控知情不報、協助謀殺，目前卻被改控謀殺伍雅儀罪。

黃煜芳登證人台

這樣一來，昨天出庭受審的被告僅得三名而已。其排列次序是：（一）謝樂天，三十五歲，是羅輞家的廚子，被控協助謀殺罪；（二）羅××（羅輞之女），四川人，被控謀殺罪；（三）羅輞，四十三歲，四川人，也被控謀殺罪。

此案由港府檢察官里頓主控，他是山頂藏屍案結束之後，轉到九龍法庭來的。三被告中，只羅輞父女聘請黃學斌律師。羅輞聘余叔韶大律師代表辯護。

剛剛獲釋的黃煜芳，昨天下午果然登證人台供給主要證供。據說他一九一〇年在台山出世，父親是個鄉村教師，目前住彌敦道五七八號二樓。

「醫官」學會中醫當

接着，檢察官里頓問：「你有醫學經驗嗎？」答：「有中醫經驗。」

問：「什麼時候開始學中醫？」答：「十九歲。」

問：「學會中醫之後做什麼工作？」答：「做過『醫官』。」

法官問：「那時多少歲數？」答：「二十四歲。」

檢察官問：「做『醫官』的時候，已獲得合格行醫的資格嗎？」答：「合格。」

問：「此後有沒有改業？」答：「有。」

問：「改業做那一行呢？」答：「走過軍隊。」

問：「在軍隊裏也做醫生嗎？」答：「係。」

問：「那一年來港？」答：「一九五〇年。」

問：「你認識第三被告嗎？」答：「識。」

問：「他叫什麼名字？」答：「叫羅輞。」

問：「你知道他住在那裏嗎？」答：「住聯合道七十號樓下。」

「老師」介紹識羅輞

問：「你可記得首次見他是什麼時候嗎？」答：「有一個『老師』由上海嚟香港，大家去拜年認識。」

問：「你指那一年？」答：「一九五二年。」

問：「拜新曆年？舊曆年？」答：「舊曆年。」

問：「記得年初幾嗎？」答：「年初二。」

問：「彼此見面後有沒有談話？」答：「冇乜點『傾』。『老師』介紹話，呢個係羅輞醫生。」

問：「這之後，你什麼時候再見到他？」答：「大約三個月後，我去探佢，佢住喺太子道。」

問：「什麼時候第三次見他？」答：「又過三個月，喺街上撞見佢。」

問：「羅輞有沒有親自告訴你關於他行醫的事？他是西醫？中醫？」答：「佢話做西醫。」

問：「這句話什麼時候告訴你的？」答：「第二次見面。」

專醫眼疾和婦科

問：「他有告訴你專門醫治某種病人嗎？」答：「佢話睇醫眼科、婦科。」

問：「他提過醫治婦人的經期科嗎？」答：「佢話一個女人停經一至二月或二至四月，佢可以醫。」

法官問：「他當時表示一向醫這種病呢，或準備醫這種病？」證人表示聽不懂。

檢察官問：「他可會說從前醫過這種病？」答：「冇。」

法官問：「他究竟怎樣說？」答：「佢話如果有呢種病人，請介紹過嚟，因爲佢係行牌西醫生。」

檢察官問：「他有沒有告訴你關於停經病人應該怎樣醫法？」答：「佢話要『刮宮』。」

問：「施刮宮手術，需要多少款子，他說過嗎？」答：「聽過話停經一至二月，收手術費三百蚊；兩個月到四個月，收五百蚊；係好朋友可以減收一百幾十。」

問：「怎樣叫做好朋友呢？」答：「即係指我介紹過嚟嘅朋友。」

如何認識黃清萍

稍停一會，檢察官找到一個穿素色衣服的婦人出庭，隨問證人：「你認識她嗎？」答：「識，佢叫黃清萍（按即死者伍雅儀的母親）。」

問：「她和你是什麼關係？」答：「同宗姊妹關係。」

問：「你到香港之後，什麼時候首次見到她？」答：「唔記得清時間，知道喺街上撞見佢。」

問：「大約是今年或去年遇見她，記得嗎？」答：「約莫係今年舊曆二、三月喺彌敦道撞見佢。」

問：「此後，你到她家去拜訪過嗎？」答：「初時有。」

問：「到那裏去拜訪她？」答：「奶路臣街二十七號三樓。」

問：「你知道她有女兒嗎？」答：「知道。」

問：「女兒叫什麼名字？」答：「有一個叫伍雅儀，第二個叫亞玉。」

問：「伍雅儀管你叫什麼？」答：「叫我舅父。」

問：「黃清萍有沒有和你談及伍雅儀的事？」答：「有講。」

法官問：「什麼時候說起的呢？」答：「第一次探過佢後，有幾耐就講起。」

又問：「某月某日記得嗎？」答：「唔記得，約莫係第一次探佢之後兩、三日。」

給伍雅儀開藥方

檢察官問：「你既然是一個中醫生，這一段時期內，你可曾對伍家的人幫過忙？」證人未及回答，法官說：「如果檢察官或律師的問話中，有涉及你犯罪行爲的，可以反對作答，因爲你已被英女皇赦免罪狀了。」證人點頭。

檢察官仍問上一句話，證人答：「有。」

問：「怎樣的幫忙？」答：「大家同去飲茶，黃清萍要我同死者睇病，叫我開張方畀佢。」

問：「你們在那裏談話？」答：「喺彌敦道新嘉坡餐室。」

問：「你和伍雅儀及伍母有一次在龍鳳茶樓喝茶，記得嗎？」答：「係。」

問：「後來你怎樣幫忙她？」答：「開一劑中藥畀伍雅儀食。」

行氣補血通經水

問：「這條方有什麼功用？」答：「黃清萍話伍雅儀有月經唔嚟，個條方係補血行氣嘅。」

問：「你能寫出當天開的藥方來嗎？」答：「可以。」證人隨即寫成中藥方一條。

問：「你知道伍雅儀食過這條藥方嗎？」答：「唔知道，聽黃清萍話佢食過。」

檢察官說：「你現在想一想五月十三日發生的事情，這一天你見到她們母女嗎？」答：「見到。」

問：「當天你第一次見到他們是幾點鐘？在什麼地點？」答：「上午九點，佢地嚟探我。」

問：「後來怎樣？」答：「後來同佢地去飲茶。」

問：「在茶樓上，伍母有話說嗎？」答：「有。」

問：「她說話後，你對她談些什麼？」答：「我問有乜事嚟搵我？」

介紹羅輞預備錢

問：「她答話之後，你又怎樣說？」答：「我話有牌嘅西醫就唔識，只識一個叫羅輞嘅醫生，但睇經期科，一月至二月唔收三百蚊，二月至四月唔收五百蚊，好朋友少一百幾十都得，若果睇就預備錢。」

問：「五月十三日晚一點，你見到她們嗎？」答：「見到。」

問：「在那裏見到？」答：「喺奶路臣街住家。」

問：「什麼時間？」答：「下午五點左右。」

個肚有舊硬嘢咁

問：「除掉伍母外，還有誰在場？」答：「軍有佢兩個女及李紀元。」

問：「你以前見過李紀元嗎？」答：「未見過。」

問：「誰介紹你認識他？」答：「黃清萍。」

稍停一會，檢察官找來一個瘦削的男子出庭，證人說他就是李紀元。

問：「當時你見伍雅儀的神情如何？」答：「冇乜點，坐喺一個。」

問：「你給她檢驗過嗎？」答：「睇過一下，用手摸摸佢肚。」

問：「摸過肚子之後怎麼？」答：「我問佢經期幾耐未嚟？」

問：「何以有此一問？是根據診斷嗎？」答：「當時摸得佢肚實實，判斷佢有孕，而且有三、四個月。」

問：「肚子怎樣實法？」答：「個肚有舊硬嘢，肥肥、大大、突突。」

問：「你怎樣檢驗她的肚子？」答：「除咗件衫。」

法官問：「這種方式的檢驗，是第一次嗎？」答：「係。」

檢察官問：「你又說過經期停頓，不一定有孕，對嗎？」答：「係。」

檢驗只係摸肚皮

問：「在這次檢驗中，你覺得伍雅儀會有其他的象徵，致使月經不來嗎？」答：「冇。」

法官問：「你所稱的檢驗，就只是摸摸肚子嗎？」答：「就係摸下個肚。」

檢察官問：「當你摸伍雅儀的肚子時，她的褲子也脫掉了嗎？」答：「冇。」

問：「你發覺她陰部有血痕嗎？」答：「冇。」

至此，法官宣佈押候今晨十時續審。

昨天除主要證人黃煜芳的證供外，另有智婚警方繪圖員張添、照相師郭添、梁亨也分別作供，並將二十二張照片呈堂，某些照片照出伍雅儀裸露下體倒死房中的情形，還有些特寫鏡頭，將子宮及生殖器放大。伍雅儀死時睡的彈簧床、褥子、棉被也抬上法庭作證。

此外，住福佬村道六十九號的上海籍婦人顧平輞則供述五月十五日晚上首、次被告拿了三件東西寄存她家的經過。據說她與羅輞有親戚關係，當晚寄存的東西包括一皮箱及兩籐籃，裏面有注射器及針盒等物。事隔兩天後，由白金漢幫辦取去。

赦免問題難作答

昨天法庭方面宣佈赦免黃煜芳等三人罪狀時，黃的辯護律師多路頓曾提出一項問題，問及法官這是絕對的赦免呢，或是有條件的赦免。法官表示他也不能決定是絕對赦免或有條件赦免的問題，總之是事情已告一段落而已。

旅行參觀　晚會聯歡
港澳考生在穗活動
政府撥專款以供參觀活動之需
派醫生護士照顧學生身體健康

【本報廣州十八日電話】回廣州投考高等學校的港、澳學生，於十七日考試完畢，現正度着輕鬆愉快的生活。十七日晚，港、澳學生與各界青年舉行了聯歡的文藝晚會，參觀廣州鐵路工人福利事業、越秀公園、博物館、嶺南文物宮等地方及到越秀公園游泳池游泳的日期也已訂下了。

華南工學院、華南農學院現已籌備好接待工作，等候港、澳學生二十四日前往參觀。華南師範學院也應邀參加十九日舉行的體育表演晚會，將爲港、澳學生表演各項精采體育節目。

全市學生、少先隊也將與港、澳學生聯歡，舉行盛大的游藝晚會。電影晚會、唱片欣賞晚會已定期陸續舉行。

港、澳學生回廣州升學指導委員會還撥出四千多萬元，專供港、澳學生參觀活動的需要；同時另撥專款，補助經濟較困難的港、澳學生個人開支；對檢查身體不及格，未能報考高等學校的，也發給營養補助費。

人民政府對港、澳學生備極關懷，廣東省人民醫院派來醫生、護士，駐居招待所，隨時注意學生的身體健康。

【本報廣州十八日電話】港、澳學生於七月十七日晚舉行文藝晚會，和各界青年聯歡。應邀參加晚會的有電廠、工程局工人、人民解放軍戰士、華南師範學院、培英中學學生、華僑青年學生等。這批青年並爲港、澳學生演出了精采的文藝節目。

演出的文藝節目如「匈牙利民間板凳舞」、「蘇聯紅軍舞」、「賽跑舞」、手風琴合唱等，受到港、澳學生的熱烈歡迎。

晚會進行得很熱烈，會場中洋溢着歡聲、笑聲。夜深了，港、澳學生還是愉快地玩集體遊戲，跳集體舞。

洗衣舖則例有修正
已洗未洗衣服不必再分室處理
收發衣服的櫃台中間必須隔開

【本報訊】洗衣舖則例今天將由市政局討論修正。原本的規定是已洗未洗的衣服，一定要分室處理。修正後改爲只要將櫃台分開即可。

修正例規定：洗衣舖收進未洗的骯髒衣服，和付出已洗的乾淨衣服，應在不同的櫃台上處理。櫃台應貼上中英文通告，註明這個櫃台是專供髒衣服或乾淨衣服用的。但如合用一個櫃台也可以，但這個櫃台至少要有六呎長，中間應用至少十八吋高的木板隔開，一邊作收進髒衣服用，一邊作付出乾淨衣服用。將髒衣服分類或編號的工作，亦只准在那些專用的櫃台上進行。

此外，在櫃台後面，應設置收集髒衣服的有蓋器具一個或數個。衣服在未洗前，一定要放在這種器具內。

今天的市政局例會中，並將由主席答覆議員的詢問三則：市政局是不是真的不能對那些妨礙公衆安寧的麻雀學校採取行動？玩到深夜使鄰居討厭的一間麻雀學校，是否妨礙公衆安寧？公園開放時間，是否可延長至午夜，是否可在園內加裝電燈？

住客將房借給親戚
包租不能藉此迫遷
九龍租庭昨天有此判例

【本報訊】三房客將房子借給親戚住，二房東是不能以未得其許可把房騰讓爲理由，請住客遷出的。九龍租務法庭昨晨就受理這樣的一宗案子。

此案的申請人爲新塡地街三三八號三樓二房東高氏。第一反對人是周喜，他雖曾全家因職務關係遷往長洲，而把他所租的中間房借與第二反對人蘇雲居住，但房租仍由周喜繳納。他並曾和蘇雲約定，待他調回九龍後，蘇雲應隨時將房間交還給他。

法官認爲這種情形，並無未得許可擅把房間轉讓的情形存在，即將二房東高氏的申請駁回。

昨天高氏和周喜都說蘇雲是周喜的內姪，但蘇雲卻否認，自稱是直接向二房東租下房子的，根本不識周喜。及至周喜着蘇雲交還房間時，他又不肯遷出。後來法官雖表示不信蘇雲的證供，但以蘇與周喜間的問題，不在此申請案範圍內，故請周喜另行向法院起訴。

錢必達墮樓斃命
裁判署開庭研究
證人說他在貪污部墮樓

【本報訊】中央裁判署昨日下午召集陪審員三名，開庭研究錢必達的死因。他是於本月八日下午六時在德輔道電話大廈三樓警務處反貪污部的總寫字樓墮樓的。

該案共有證人多名，昨天只有三名證人出庭。陳觀鴻律師代表死者之妻出庭，昨天他曾向一個證人提出了一些問題。

首先作證的是擔任驗屍的林蔭志醫官。他證明死者右額、右部上眼皮、鼻樑、右腮、右膝等部份均有外傷，腦殼破裂，腦部及右肺內出血甚劇，肝臟亦破裂，是因腦殼破裂、肺肝破裂及內出血而死。

第二個證人是警方攝影師，第三個是反貪污部哈里斯幫辦。他供說死者是七月七日下午三時被帶到反貪污部去問話的。八日凌晨二時，曾和其他警官將死者帶往銅鑼灣警署。八日下午四時二十分，證人回到辦公室裏。到下午四時半左右，證人開始錄取死者口供，當時還有其他數人在場。此時死者手裏拿了一包物件，一直到了五點四十五分至四十八分的時候，證人在房門口去和史蒂華副警司講話不久，聽見室內的李寶鏘幫辦叫了一聲，證人跑回房間，看見死者已不在房內了。望窗外一看，看見死者倒臥地下，距離窗口約三十三呎，乃下樓召救傷車將死者送入瑪麗醫院。

在答覆陳觀鴻律師的詢問時，證人說事前並未發覺死者有異狀。並說：他向死者所問的是與徙置區貪污事件有關的事。

該案將於今日下午繼續開庭。

工人代表訪勞工處
再度要求召開談判

【本報訊】香港電車職工會消息：昨（十九）日下午四時派出代表再訪勞工處，聽取勞工處的答覆。電車工人代表提出要求勞工處召集勞資談判，接受工人的復工與保障工人職業生活及保障工會交通便利的要求。

工人代表於下午四時二十分到勞工處，由該處副處長蘇雲接見。蘇雲表示資方的答覆和以前一樣（即只個別接見工人），並只談除人是否「合法」及斷金的數目是否準確兩點問題）。蘇雲還說：我的權力只可將你們的意見轉給資方，再將資方的意見轉給你們工。又說：叫他他不來，沒有辦法！工人代表指出資方這樣的答覆，不是解決問題的辦法，希望勞工處繼續設法調解，召集勞資談判，合理解決電車除人事件。蘇雲考慮後，表示今（廿）日問過資方再行答覆。

求財撞板記趣
魔術大師作法包贏有輸
港幣六千大元變成廢紙

【本報訊】太平山下，妙事甚多。話說有個名叫馮慶樂的男子，今年三十一歲，此人對「發財」很感興趣。有一天他在街上，碰見一個「魔術師」，告訴馮慶樂，說他擅得一套「法術」，誰要是學會這套「法術」，跟人家賭十三張或撲克的時候，擔保包贏有發。馮慶樂聞言心動，便請求「魔術師」把「法術」傳授給他。「魔術師」說：「法術」神秘，不能在街頭表演，告訴他如果真的有意求與術，可以到灣仔好世界酒店第十號A房找他，並要帶備港幣六千元。馮慶樂遂照「魔術師」之言，於本月十日帶了現款六千元去酒店找「魔術師」實習。「魔術師」取了馮慶樂的現款，用一張棕色的紙將六千元包着，加以密封。接着，用另一張與包紙同樣顏色、尺度、質地的紙，將一些據說是「神符」的紙，包裏起來，然後口裏唸唸有詞，說是眞咒語。「法術」做完後，「魔術師」就和馮慶樂一起坐小輪渡海。小輪中，「魔術師」把兩個紙包都還給馮慶樂，叫他把其中的裏着「神符」的一個擲下海去，裏着鈔票的一個，卻要回家才能拆開。「魔術師」告訴馮慶樂，說經過那樣做之後，馮慶樂便有「五鬼運財」之助，此後逢賭必贏。

馮慶樂回家之後，拆開紙包一看，發覺包裏盡是廢紙，六千元鈔票已經不翼而飛。馬上趕去酒店找魔術師了，「魔術師」卻已經離開。

後來馮向警署報案。前天，東區警探緝獲一個嫌疑男子，懷疑他就是這個「魔術師」。疑犯匿名秦學謙，四十七歲，中山人，無職業和固定住址，昨午解中央裁判署羅司庭，被控本月十日在好世界酒店用計騙得原告人的港幣六千元（失贓未尋回），主控請求法庭命押候警署三天，以候續查。

槍傷漁人　兩匪入獄

【本報訊】今年年初在香港仔黃竹坑海面發生的香港仔歹徒槍傷漁人案，已於昨晨在高院判決。被告四人中，杜貴和黃伯海兩人因由警方撤銷控罪，由法官當庭釋放；黃維雄和黃區勸因私藏左輪手槍和子彈十顆。

鏡湖醫院獎券今天在澳發行
面額分百元二元兩種

【本報訊】澳門消息：鏡湖醫院籌募蓄款大會的慈善捐款抽獎贈物券，定今天（二十日）在澳門發行。

這些獎券，面額共分兩種：一種是二元的，正面印有淺綠色古式屋宇的圖案，四邊印赭色的花邊，上四角有二元字樣，券中端印有獎券的號碼，券中排印「澳門鏡湖醫院二元捐款抽獎贈物券」及抽獎日期，底面印有抽獎物品名稱；全部用中葡兩種文字對照；另一種是百元捐款的抽獎贈品券，附有五十個號碼。獎券每張均由該會蓋印後發出。

慈善獎券是憑號碼抽獎的，是捐款性質，由大會送出獎品抽獎，作爲獎勵與紀念，不是博彩性的彩票。

天氣報告　輕和南風，轉中和西南偏南風。晴朗。

高潮　凌晨一時廿九分　下午十二時四十九分

低潮　上午六時四十八分　下午七時四十七分

香港美專昨有畫展

【本報訊】香港美專第二屆全校畫展已於昨日下午一時半在聖約翰會堂舉行開幕，由何明華會督剪綵，到來賓百餘人。展出的作品，有素描和水彩、油畫的數量較少。該校學生並在場設速寫處，替觀衆即席速寫肖像。

港島今起軍警演習

【本報訊】港府新聞處消息：香港本島將於今日、廿三日及廿七日舉行小規模軍警聯合演習，演習時間爲上午五時半至七時半。

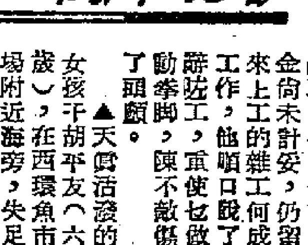
是項演習，將在下列各區舉行：二十日在杜老誌道、告士打道、及駱克道之間；廿三日在西環山市街附近之新海傍地區舉行。廿七日在屈地街區，並可能在山道區域舉行。演習期內，如在上述地區發現少數軍警，毋庸驚愕。

播音

日間　八時：報時；時代曲唱片，㊀鄉愁、㊁想親娘、㊂夜夜琴聲。八時：重遊舊夢。八時十五分：天氣報告；國語新聞；粵語新聞及特別報告；潮州語新聞及特別報告。八時四十五分：時代曲唱片，㊀月亮灣、㊁彩虹島、㊂雲遮月。九時休息。十一時卅分：粵曲唱片，㊀光緒皇夜會珍妃，㊁御妹我愛。十二時：報時；時代曲唱片，㊀漁家女、瘋狂世界，㊁搖搖寶寶、野花香，㊂不離兮、月和星，㊃逍遙千里、別忘了我的愛情，㊄步步向上。十二時卅分：天氣報告；京曲唱片，㊀柳迎春，㊁盜宗卷。十二時四十五分：特備粵曲節目，㊀桃花依舊燕重歸，㊁臨信問路斬德夫。（一時報時）。一時卅分：粵語新聞；國語新聞及特別報告；潮州語新聞及特別報告。二時休息。

晚上　六時：報時；粵語新聞；國語新聞及特別報告；潮州語新聞。六時卅分：歐西音樂介紹。七時：時代曲唱片，㊀背春之歌，㊁故鄉、淚落衣襟、搖曳。七時十五分：故事演講，「岳飛傳」。八時：報時；天氣報告；明日節目預告；特別報告；粵曲唱片，㊀呂布與貂蟬，㊁國魂。八時卅分：廣播劇化小說，「浮生夢」。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：時代曲唱片，㊀鳳凰于飛、㊁寶蓮燈，㊂何時重逢、猜不透你的心。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：特備京曲節目，粵曲，魚腸劍。十時卅分：粵曲唱片，㊀游龍戲鳳，㊁林沖。十一時：潮州曲唱片，荻青大鬧萬花樓。十一時廿分：粵語時代曲唱片，㊀惜分釵，㊁寶士。十一時卅分：山歌曲，仲夏夜之月。天氣報告。十一時（完）

逆子毋乃太猖狂
打到老豆眼光光



▲兒子竟然打傷老子。聖十字徑村居民余炎，是個失業的船塢工人；他的兒子余榮耀，是某洋行的雜工。昨晨，兒子嫌睡蔴袋床又濕又多臭蟲，要和父親對調，由他睡帆布床。余炎略有慍言，余榮耀卻怒擲帆布床在街上。余炎說擲壞了要錢再買，何必這樣做。不料兒子氣憤地說：「擲咗又點？咪咁嘈吵閉，頂住我打爪你呀！」老父於是說：「乜話，你連老豆都打？」兒子卻說：「打你又點。」結果他的父親眞個受傷了。

▲麻雀學校從街頭演進到住宅。據說西區發現「麻雀友」，串着租得房間後，作住家式，開設麻雀兩檯，暗招「學員」，「抽水」經營。這種怪現象，可說是麻雀學校史的新頁。

▲有一個十七歲的青年，前天下午二時許，越過別人住宅的花園，攀登窗口向內觀望。警員看見，將他抓住。他看什麼呢？他答得眞離奇，說是想親浴，但是裏面沒有人，他正想離開，卻給抓着了。

▲三十二歲女子劉開，跟一個名叫陳更桂的男子「嗌交」，那知陳更桂的手臂給剪刀剌了一下，陳劉事後則溜之大吉，傷者入醫院敷藥。

▲天眞活潑的女孩子胡平友（六歲），在西環魚市場附近海旁，失足掉到海裏去。這時剛有一艘運雞鴨的貨艇靠岸，在一陣慌亂中，遂將她的頭夾爆，將她救起時，已因傷重斃命。

本是芳鄰成仇敵
問君何事因水荒

▲住羅華街某號三樓的婦人張慧和同居男子李成益爭水，打將起來。李妻聞聲加入助戰，張慧的親戚趙惠貞亦加入戰團，兩女合戰李氏夫婦。結果趙被咬了一口，張被打傷左手，四人都被帶上警署。爲了食水問題，混戰一場，何苦來哉！如果能夠協商解決，就不會流血了。

▲辭已辭職的某商號雜工陳紹輝，因薪金尚未計妥，仍留店中食宿。新來上工的雜工何成基，叫陳紹輝工作，他順口說了一句：「我已辭咗工，重使乜做？」兩人就出動拳腳，陳不敵傷了頭顱。

▲黃犯被判徒刑七年，區犯被判五年，每人各打十二籐。

中國工業品出口公司廣州分公司

CHINA NATIONAL INDUSTRIAL EXPORT CORPORATION. CANTON BRANCH

25, TAI PING NAN ROAD, CANTON, CHINA, Tel, No.10510 *10634 CAB. CHINDEXCO CANTON

△公司地址▽

廣州市太平南路第二十五號

電話：一〇五一〇　一〇六三四

電掛：中文：六四六四　英文：Chindexco. Canton

經營範圍

運動用具類　文具用品類　棉針織品類

樂器及其他類　日用品類　皮革製品類

供應工業產品

促進對東南亞貿易

歡迎各地函電採購

七日談

一打就垮和不打就垮

有人把保大的總理吳庭艷稱爲「越南李承晚」；這兩個人如果有什麼分別，也只是李承晚的軍隊一打就垮，而吳庭艷的軍隊却是不打就垮。

當然，這兩個政權雖有這一點分別，但這並不妨礙美國用同樣的方法來利用它們。

× × ×

在朝鮮停戰中，隨日持久的戰俘問題終於解決了，停戰協定就要簽字了；李承晚就在美國縱容下演了一套「釋俘」把戲，企圖使停戰協定無法成立。

現在，印度支那恢復和平的問題已解決在望了；保大政府顯然是在美國的示意下，忽然忘記了自己一再冒充的「獨立」，而要求聯合國「托管」越南。其目的顯然也在於阻撓日內瓦會議達致協議。

× × ×

在朝鮮停戰之後，本來應由有關各國舉行政治會議，討論撤退外國軍隊及和平統一朝鮮問題；但是，美國拚命使政治會議開不成；後來，當日內瓦會議討論這個問題時，美國又拚命阻撓，以致在這個問題上沒有取得任何協議，把朝鮮和平統一的問題延擱了下來。

現在，在恢復印度支那和平問題上，擬議中的協議將明確規定，在停戰之後，一切外國軍隊應從三國撤退，由三國分別舉行自由選舉，成立統一獨立的國家。美國對此又想加以阻撓；它企圖以延期的方法把自由選舉拖得無影無蹤，使三國無法統一獨立，使印度支那局勢無法恢復正常。

× × ×

在朝鮮停戰後，美國破壞停戰協定，和李承晚簽訂軍事條約，擴充李承晚的軍隊，以圖再燃戰火。

現在，美國又透露，它要在停戰之後把越南、老撾、高棉包括於自己的軍事「保護」之下，使它們成爲美國的東南亞軍事集團的一部份。

× × ×

比較兩者，我們不難看出美國務院在亞洲的一套公式：利用亞洲的人渣阻撓亞洲問題的解決，以圖在亞洲成立由美國指揮的軍事集團，保持緊張局勢，並挑起戰爭。

但是，美國利用一打就垮的李承晚，並沒有得到任何好處；現在又想利用不打就垮的「李承晚」，更是不可能得到任何好處的。　施君玉

時事經緯

週刊第十期

越南人民軍的戰術戰略

第一階段：戰略防禦，戰術進攻；第二階段：戰略相持，戰術進攻；第三階段：戰略進攻，戰術進攻；現在是第二階段的末期。

從一個一萬多人的隊伍，越南民主共和國鍛鍊出了一支被認爲世界最好的步兵之一的軍隊。關於這支軍隊，一九五三年十月廿四日的巴黎「快報」周刊也這樣寫道：「這支軍隊是一座活的金字塔，它的基礎是由鄉鎮民兵和地方部隊構成：負責防衛一個村或一個鄉的游擊支隊，集中的游擊隊支隊則又隸屬於幾個鄉村……。」

這支軍隊是由正規軍的主要部隊、地方部隊和以村或鄉爲單位的游擊隊所組成的。

越南人民軍之所以獲得勝利是根據以下四個條件：一、受越南勞動黨的領導；二、有自由和民族獨立的高度理想，它是一支革命的軍隊；三、它的特點在於以軍隊民主爲基礎的嚴格紀律，即緊密合作，軍官和士兵間的團結一致；四、它經常和人民生活在一起，休整時軍隊參加建設；作戰時，人民支援前線。

勞動黨總書記長征曾在一九四七年寫過一本著名的「論越南民族解放戰爭」，他在裏面指出：「概括起來，我們的長期抗戰將這樣發展：甲、第一階段：戰略防禦，戰術進攻；乙、第二階段：戰略相持（準備反攻），戰術進攻；丙、第三階段：戰略進攻，戰術進攻。」

長征把戰略和戰術區別得很清楚。越南人民軍的戰略經過三個階段，在整個過程中，戰略從防禦發展到進攻，而戰術始終是進攻的。

在戰略防禦階段，主要在保存實力，必要時應放棄所有陣地；到了戰略相持階段，形勢相對的穩定。大概說來，越南部隊不再放棄陣地。接近這個階段的末期，就轉趨準備反攻。第二階段是最長的階段，變幻最多，也是事態最混亂的階段。到了戰略反攻階段，就是越南人民軍的力量超過對方的時候，這需要兩種因素：第一，自己部隊的力量和人民的力量壯大了；第二，對方的力量減退，士無鬥志，陷於極度困難。

越南戰事目前的情況已經發展到第二個階段的末期——在戰略相持階段中準備總反攻，這一切都證明越南人民軍在戰略戰術上的預見是正確的，在運用上是成功的。

戰略防禦階段在一九四八年就完成了。越南的全面戰爭在一九四六年十二月十九日爆發，人民軍退出了河內，在三角洲北部展開防禦戰，一九四七年的越北戰役是戰爭爆發以來的第一個大戰役，結果以年輕的人民軍獲得上風而告終。一九四八年開始了戰略相持階段，從此，人民軍接連獲勝，從一九五〇年東溪大捷起，隨之而來的是和平大捷、西北大捷等等，一直發展到最近的奠邊府大捷，以及進駐紅河三角洲南部，眞是處處見紅旗，時時傳捷報。

就在總反攻的號角即將嘹亮地吹響的前夕，越南人民爲了謀取恢復印度支那和平，積極地參加了日內瓦會議，努力不懈地提出了許多導向結束戰爭的合理主張。這種事實不可辯駁地說明，他們既有作戰的力量，更有和平的願望。（賀集）

羣情期待我入聯合國

愈來愈多的國家與人民，要求中國重新進入聯合國，恢復中國在聯合國的合法地位。

伍帆

聯合國組織成立的目的是什麼呢？是在於「維持國際和平與安全」，並「採取有效集體辦法，以防止侵略行爲或其他對和平的破壞」。中國爲世界大國之一，擁有世界總人口中四分之一的人口，在聯合國成立之初，中國並且是安全理事會五強理事國之一；按照各國平等及大國一致組織原則，中國就是發起國之一。

聯合國既然必須有中國人民的代表參加，那麼究竟什麼人才能眞正代表中國人民的意志呢？當然只有中華人民共和國所派出的代表，才能眞正的擔負起這個神聖的任務。因爲只有中華人民共和國中央人民政府是代表中國人民的唯一合法政府。

在國際上，到如今爲止，已有十九個國家與我國正式建立外交關係，並已互派使節；有三國願與我國建立外交，正在談判；有三國已經明顯與我國建立外交關係。這二十五個國家的人口，總數達十億；加上中國自己的人口六億，已超過世界總人口的百分之六十六以上。而尚未與中國建立邦交的國家的人民，也已紛紛表示了對中國的友好。

就中國本國來講，中華人民共和國已解放了中國的全部，只有台灣是被美國非法侵略霸佔着，被國民黨反動份子蔣匪盤踞着；中國只有二百七十分之一的國土台灣還待解放。

中華人民共和國應當享有在聯合國的合法地位，這是天經地義、天公地道的，這合法地位不容絲毫侵犯剝奪。然而，迄今爲止，美國卻千方百計，操縱着聯合國的一些國家，阻止中華人民共和國享有這合法地位與權利，而讓國民黨反動份子的代表蔣廷黻盤踞這個席位。

蔣廷黻除了代表在台灣一小撮的中國人民公敵之外，還能代表什麼人呢？中國人民當然不能容忍這種不合理的情況的存在！世界上的有良心的國家與人民當然不能容許這種情況存在！

美國阻撓中華人民共和國恢復其一個大國應有的合法權利，是爲了怕中國重新進入聯合國以後將大大加強聯合國中擁護和平反對侵略的力量，是爲了企圖阻止國際緊張局勢的緩和，企圖更容易操縱聯合國以作爲美國的工具。但是，由於中華人民共和國國際地位、國際威信的一天比一天提高，由於中華人民共和國的人民團結日益鞏固、力量日益強大，由於中國五年來的和平建設、和平外交的輝煌成就，由於全世界人民日益盼望世界和平的實現，因而要求中華人民共和國恢復在聯合國合法地位的呼聲愈高，指斥美國阻撓行爲的浪潮也愈高。

在亞洲，不久以前，舉行的印度、巴基斯坦、錫蘭、緬甸、印尼五國會議，就已決議作此正義的要求。印度總理尼赫魯最近更指出，拒絕恢復中華人民共和國在聯合國的合法地位，是嚴重的錯誤，不承認人民中國就像是對亞洲的現實閉起眼睛一樣。巴基斯坦總理穆罕默德·阿里最近也說巴基斯坦將支持中華人民共和國進入聯合國組織。印尼的外交部人士也說如果中華人民共和國進入聯合國，便能使亞洲、特別是東南亞走向穩定、和平與繁榮的道路。紐西蘭外長韋伯在議會明白表示不同意美國不承認中華人民共和國在聯合國的合法地位的意見；澳洲的「論壇報」「衛報」也強調要求與中國建立外交關係，指責美國對中華人民共和國的態度與行爲。土耳其的報紙、伊拉克的和平大會、非洲佐尼亞的報紙？都提出幾乎同樣的主張。

在歐洲，泰晤士報的社論也說對新中國的地位不能再忽視了，對於聯合國的問題英美應各行其是。英國的許許多多報紙，包括每日先驅報、每日郵報、每日鏡報、都提同樣的意見。新聞紀事報更指責美國」的作法是「絕路一條」。

邱吉爾最近的談話也說中國應恢復享有在聯合國的合法權利，艾德禮明白指出拒絕中國進入聯合國是一種錯誤，並且抨擊美國支持台灣蔣匪。加拿大總理勞倫特也說，「台灣政權不能代表中國的人民大衆，在聯合國中能夠代表中國的，應該是能夠代表中國人民的政府。」

時至今日，美國想排擠中國恢復在聯合國的地位、企圖孤立中國，已經引起世界各國的更多的不滿與憤慨。美國的作爲，其效果已適得其反，使它自己日益陷於孤立，與丟臉。這一情勢，連美國的大銀行家摩斯·華伯之類也不能不承認了。

沒有一種力量可以阻止新中國六億人民的壯大，可以長久侵犯中國人民的合法權利，可以阻擋全世界和平人民的正義之聲。美國如想死硬幹到底，只會被世界上更多的人所唾棄鄙夷，只會遭到更大的失敗與難堪。

范佛里特頻頻東來

湯銘

在朝鮮戰爭中任美第八軍軍長范佛里特，最近三月來，以艾森豪威爾特使身份在東京、漢城、台灣、冲繩島、馬尼拉之間來來去去，和吉田、李承晚、蔣介石以及遠東美軍首腦舉行會談，並視察和調查傀儡軍隊的訓練和武器裝備的情況。據西方通訊社透露，范佛里特此來目的之一，就是策劃成立包括日本、南朝鮮、琉球羣島和台灣在內的東北亞軍事集團。把這和美國正在同時加緊組織的東南亞軍事集團連接起來，就構成美國的矛頭對着中國的「半月形軍事聯盟」。同時也結成一條從巴基斯坦、印度支那、菲律賓、台灣、南朝鮮到日本的「弧形軍事線」，把中華人民共和國包圍起來。

自從朝鮮停戰以來，美國仍舊沒有一刻停止過它對亞洲人民的敵對活動。只是在朝鮮已受到朝中極大打擊，因此，它改變策略，想推行「用亞洲人打亞洲人」的辦法，來實現其侵略中國的夢想，而范佛里特就是「用亞洲人打亞洲人」的倡導人之一。

在一九五二年二月中，當美國發現它已無法挽回朝鮮戰場上頹勢的時候，范佛里特曾公開主張：「美國應准許它在亞洲的朋友們，建立和利用他們自己的軍隊。美國這樣做法，從金錢和生命兩方面來說，都要少花費些。」范佛里特最近在遠東作第一階段調查訪問後，曾一度回美向當局回報活動經過，他於六月四日宣稱，「當地（遠東）有充份的人力，所以我們不必把美國子弟從半個地球以外送到那邊去。美國只要出動空軍、海軍和供應品支援他們就夠了」。他並強調日本在遠東的軍要性，認爲：「在世界的那一部份，在製造武器的知識與技術方面，日本可以作爲代表。」

在范佛里特心目中，亞洲有現成兵源，可以在美國加以訓練和裝備之後，驅使他們充當「反共」幌子下進行作戰的工具，美國只在必要時用海空軍加以支持就是了；至於軍火，日本可以擔任「亞洲兵工廠」的任務；而且，砲灰既多，代價又十分廉宜。

「美國新聞與世界報道」去年曾登載一幅地圖，露骨顯出美國在亞洲搜羅砲灰的計劃。根據這一地圖，在范佛里特這次訪問過的國家中，可以充當砲灰的對象有下列數字：日本八百九十七萬人，南朝鮮一百九十萬人，菲律賓二百萬人，台灣七十萬人。美國特別重視在亞洲搜羅砲灰，也是從廉價的算盤出發的。「華爾街日報」去年十二月中援引美國官員的話，開列了下列「牌價」：「在國外維持一師美軍每年的費用估計約需二億五千萬美元。但維持一師南朝鮮軍只要一千五百萬美元。」美報還估計過：維持一師台灣軍只要五百萬美元。據范佛里特今年二月在「讀者文摘」上發表的一篇題名爲「挽救（應作侵略解釋）亞洲之路」的文章中所作的估計，在「亞洲人命和美國金錢」的買賣中，二十五個南朝鮮人只合一個美國人的價錢。

范佛里特這次所到之處，都是美國基地化了的。美國發動侵朝戰爭時，宣佈佔領中國的領土台灣，扶植蔣匪，企圖把台灣作爲侵略中國的軍事跳板。他這次在七月四日離開台灣時，還公開表示：美國和台灣之間「應有一項共同安全雙邊條約」。美國在三月中和日本訂立了「共同防禦協定」，日本被美國佔用的軍事基地約有八百處，范佛里特在日本時提議討論進一步扶植日本軍火工業事。朝鮮停戰後，美國與李承晚訂立「共同防禦條約」，規定美國有權「無限期在南朝鮮的領土上或附近地區駐軍」。美國已宣佈要長期佔領冲繩島，把冲繩島變成對中蘇進行原子進攻的跳板。

日本、南朝鮮、琉球羣島和台灣既然已成美國基地，那邊並有廉價的砲灰可找，於是美國統治集團就派范佛里特擔任組成東北亞軍事集團的任務，「利用亞洲人打亞洲人」，打算用「島嶼的鎖鍊」從海面進攻中國，並以朝鮮爲橋頭堡，再度侵入中國東北部。這就是范佛里特這次來遠東進行軍事部署的主要內容。

范佛里特的這個如意算盤，對美國講來，可算是極「精打細算」之能事。可是他沒有估計到：美國所勾結的僅是些政治殭屍，而他所面對的乃是具有六億人口的強大中國，和日益團結起來共同努力建立亞洲和平的亞洲人民。尤其在中印兩國總理和中緬兩國總理分別發表聯合聲明以後，美國在亞洲企圖組織侵略集團的結果，惟有招致更大的孤立和更加慘重的失敗。

倒霉的漁夫

投下了大好的資本做魚餌，原想狠狠地撈一票，誰知道：釣上了這樣一個活寶。

資料室

「越盟」與「越聯」

民族獨立的問題，自一九四五年以來，就已經清楚地向所有的越南人提出來了。在人民眼中，那些在保大登場後出現的所謂「民族主義者」，不外是想以武力征服越南的法國殖民者的代言人或是準備奪取法國人在印度支那的地位而代之的美國人的代言人而已。眞正的民族主義者，即那些非共產黨人的愛國人士只有在抗戰陣營裏可以找到了最好的代表，其中有內政部長潘續遜、國民議會議長裴朋國，這兩位原是保大的舊官吏；而工商部長潘英曾做過一九四五年三月日本人建立的傀儡政府的部長，他在認識了自己的錯誤之後，表示眞心愛國，他就參加抗戰。此外教育部長阮文萱是無黨派者，外交部長黃明鑑是社會黨人，榮軍部長武廷誦是一個天主教徒。而國民議會副議長范伯直却是一位神父……。

那些受孔子思想薰陶、關心「人民福利」、以厭棄奢華的舊官吏和對殖民主義作無情鬥爭的眞正的民族主義者，以及學者與新政治家都擁護越南國民聯合陣線的民族團結政策了。

在反帝與反封建的雙重任務下的越南人民早已團結在越南國民聯合陣線中了，這個組織共有一千萬會員。現在還有人談到「越盟」，實際上「越盟」已經溶化在越南國民聯合陣線裏了，越聯（簡稱）是一個範圍更爲廣泛的組織，它能夠團結大多數人民，因爲它所提出的綱領只是爲獨立和建設民主而鬥爭，而不是要在越南建設社會主義。

越聯的代表性是廣泛的，僅從該組織的全國委員會就可以看出這種情況。該委員會共有五十四位各種政治傾向與宗教信仰的委員，委員會主席和七位副主席的名單如下：

主席：孫德勝，他是個終身爲民族獨立事業奮鬥而爲越南人民所熟知的人。

副主席：黎氏釧夫人，越南婦女聯合會主席，社會黨指導委員會委員；范伯直神父，國民議會常務委員會副主席；黎廷探博士，保衛世界和平委員會主席；高朝發，越南十二個統一的高台教派的代表；黃國越，越南總工會主席；楊德賢，越南民主黨總書記；黃明鑑，越南社會黨中央委員會委員，國民議會議員，外交部長。

華爾街準備的「禮物」

合衆社六月十六日自華盛頓發出的一則電訊說：美國衆議院通過一項法案，規定，美國「在今後三年中把價值十三億美元的剩餘農產品運往外國」，而一個銅板也不拿回來。——十三億美元的農產品送出去，而「一個銅板」也不要，美國的議員先生們果眞是這麼慷慨嗎？

問題到這裏還沒有完全交代清楚，因爲美國人們都知道今天眞正的美國人民很多都在挨餓，他們實在送不起這樣的「禮物」。今年一月間，美國俄勒岡州的參議員莫爾斯就曾承認，美國今天挨餓的人愈來愈多。他說：「在美國許多地方失業人數正在增加。因此，我們有許多同胞，即令是得到了失業救濟金，也還沒有足夠的食物來好好地養活他們的家屬。」

合衆社六月十六日自華盛頓發出的電訊則透露說：「支持這個巨大的處理計劃」的美國議員先生說：「這個計劃是很必要的，因爲出口市場已經縮小，」「剩餘品將會損壞，」特別是「如果不對它們加以利用的話。」

「好」了，至此美國「慈善家」的嘴臉完全暴露了！原來美國的議員先生們想把經濟危機包裝成「一個銅板也不拿回來」的「援助」品，包裝成「完全免費」的「禮物」送到外國去。自然，美國統治當局還可以通過這種「援助」同時來加緊別國的擴軍備戰，可以利用「美國人民」的名義盜用爲商標的「禮物」來交換軍事基地、軍火訂單、軍事協定。

必須承認，比起二十多年前資本主義國家經濟危機時代，把成萬噸的小麥、咖啡白白地抛到大海裏去，今天的華爾街老闆和他們的策士們是變得「聰明」些了。但是，人們已經懂得：接受這種所謂「援助」和「禮物」的國家，將意味着喪失自由和他們的獨立。

因此，現在，這些「援助」和「禮物」已經是不大「行得通」的時候了，而且愈來將愈「行不通」。　梨稻葵

殘夜

仔遊

一九五　有心啦

劉千馴「掘出來的一派滑高」，抵不過「每月贍養費二千元」這一句話，把一條狐狸尾巴，直抖了出來了。這就難怪顏素影要冷笑。可是劉千馴也有他的道理，他解釋說：

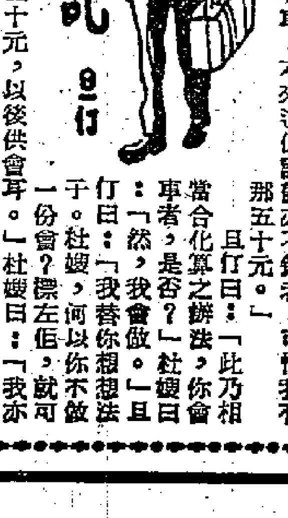
「這一條是最公道的協議，如果是我先跟人結婚，我也要照樣每月給你二千元贍養費。本來再公道一點的話，便該由誰提出離婚，就由誰負責賠償另一方的精神損失。你知道，離婚這件事，在你也許是幸福的開頭，在我可就是傷心的開頭了。我這傷心也許永無了期，我的面子完全失去。誰可憐我？因爲我的愛要捨我而去，我是個受人欺的傢伙，我的朋友還事到如此，但是，難道還要別人的可憐嗎？我不要這些，我不在乎，我無所謂。我也不要向你和郭懷澄討賠償，我沒有錢打這離婚官司，也沒有閑心搞這煩惱事。我只要安安靜靜生活，我可以分文不要。如果你們不結婚，我們離婚的痛苦是雙方平等，誰也不必負責誰的事。可是誰個先得到幸福時，就有責任給失去幸福的一方以適當的補償吧？」

道理是叫人駁不倒的，顏素影也不去駁他。一個月二千元，她相信郭懷澄也未必計較。只是郭懷澄還顧相愛嗎？他受了重重叠叠的刺激，打擊，在他心目中，不把我顏素影當成蛇蝎嗎？他從此鬧翻，或一去不回，我顏素影却向那裏去追？

她冷一笑說道：「你的道理只管對，即可是你永不得到一個錢了。他給你陷害入監獄，即使是無罪出來，他一定恨死我。你把我毀了！你還我懷澄來！」說着，她哭起來，她傷心自己不能獲人了解，唯一可愛的，最了解的郭懷澄，也因自己受環境播弄，鬧得愈來愈別扭。她看過許多愛情小說，都描寫得太天眞，她覺得只有她自己是愛情悲劇中最可悲的人。她傷心地哭起來，哭得劉千馴手腳無措，只管拿話安慰她，答應要盡量設法打救郭懷澄。他拉了件晨褸披着，便下樓到外邊借電話打。

第二天的上午，劉千馴和顏素影請了律師一道跑去探監的。在警署裏，等候探監的人就有那麼多：他們碰到的是余七嫂，張誠大，周白樺。這麼幾人瞧見顏素影也來了，都睜大了眼。余七嫂已經跟張誠大談過話，周白樺和他們雖不認識，聽到是談郭懷澄的事，便也參加談話。把他們所未知的事情，說了出來，力證郭懷澄是着了顏素影的陰謀，受到陷害了。因此余七嫂和張誠大，對顏素影都橫加白眼。顏素影見三人在一道，心裏早知不妙，也只得硬着頭皮，上前向張誠大、余七嫂招呼，說出她也是來探監。余七嫂冷淡地說道：「劉太太，你有心啦。別要把郭先生趕到絕路吧！」

天堂遊記



十記　絕處逢生

且仃曰：「杜嫂，聞說你有病，是否？」

杜嫂嘆曰：「蘇姑娘講你知者耶？」且仃曰然。

杜嫂嘆曰：「然也！重要醫病，你話幾慘。有病之後，就不能去搵錢矣。又辛苦，又窮，有入息，重要使錢醫病！好幾次我想吊頸死了，就此算數。但係一想起有一個在監中，有幾個未會搵食，我點辦？我死左之後，任得細佬哥餓死耶？因此有兩次掛起條繩在樹杈，亦除番落來矣。」

且仃慰之曰：「不必想到死路，在此雖苦，但終歸要活。苦之人甚多，未見個個都去尋死。是否也？我亦苦，何況我本係單身寡仔，而你係有責任之人乎？更加不應該死矣。」杜嫂泣曰：「此之謂死不得，活不得，如何是好？」

平心而論，且仃實在亦不知如何是好，若果知道如何是好者，且仃早已「好左」矣。在天堂做人，多數係糊里糊塗者爲多，做得一日係一日，有幾多個知道如何是好者也。所以且仃勸杜嫂，不如不做這一行，轉左行。杜嫂曰：「我亦無時無日不在設法轉行之中也。可惜我有辦法想得出轉什麼行？如何轉行？你教我。」且仃苦笑曰：「乜只係想耳，亦無計劃。老實講，我自己都重等人教我轉行。」

杜嫂曰：「你重有辦法，識得人，我就眞有辦法矣。做生意有本錢，做工有人介紹，做乜？前日蘇姑娘告我，話有一兩元的車衣工夫可以做，每日可以搵得一兩元者，不過要搵一架衣車。如果租，一架要一元以上，太過重皮，豈非成日同佢打工乎？蘇姑娘主張買一架，現在有些衣車，分期付款，一個月後至可以抬那架衣車返來。我又邊處去搵五十皮返來？」

且仃曰：「如果有五十皮，即係每個月可以有幾十元入息，是否？」杜嫂曰：「然也。蘇姑娘話一個月可以車得七八十元，即使不夠，亦可以車五六十。我地有兩個人開工，輪流車，一百元左右可以車得到者。除了供幾個錢車會之外，冇乜本錢。而供那幾洋車會，將來亦係爲番自己得者耳。因爲供滿之後，就有一架衣車，本來這個計劃亦不錯者，可惜我冇那五十元。」

且仃曰：「此乃相當合化算之辦法，你會車者，是否？」杜嫂曰：「然，我會做。」且仃曰：「我替你想想法子。杜嫂，何以你不做一份會？標左佢，就可以夠五十元，以後供會耳。」杜嫂曰：「我亦想過矣，但做會談何容易，我地有正當入息之人，有邊個信？即使做，會有人受你。就算受左你，你將來亦係要供死會，好似話者，比如十元會，一個月一定要供十元，豈非又影響入息乎？所以遲疑不決。」且仃曰：「我設辦法同你做一份會，先行標左佢，等你供。我雖然窮，一個月搵十元入幾，挹得就供，挹不到，我同你供。」杜嫂搖頭曰：「且仃先生，我不想你如此幫我，我盛惠得太多，有時候還得番你也。」講到此處，忽然聽見有人迎面跑來，大叫媽媽。（九八二）

小說天地

妙人列傳：主筆先生

筆工

「不，我沒有說錯。」湯主筆鄭重地說：「我說你應回大陸升學。」怎能到台灣去呢？台灣不易去呀！去台灣，要思想保證，要生活保證。所謂思想保證，是要拿一筆公證，送給驚國要人們，讓他們保證你不是共產黨。所謂生活保證，也無非要帶一筆錢去。總而言之：他們仍和往日一樣，刮龍而已。這也難怪，末日到了，誰個不想發一筆大財，預備台灣解放時逃命。我這窮光蛋，怎有許多錢送你到台灣去。便是我中了馬票，我也不願你到台灣去送死，去替他們殉葬嗎？」

湯主筆說得激昂慷慨，捏着那件爛笠衫，向身上抹，抹得一條條像「銀針粉」狀的泥。

湯之盤心裏狐疑：爸爸才寫完一篇大文章：「反攻大陸必成必勝」。怎麼又叫兒子回大陸去升學呢？他囁嚅着，質問他的爸爸：「難道台灣不會反攻大陸嗎？」

湯主筆吃吃笑起來了，但不敢縱聲大笑，怕左鄰那排骨周。他看看左鄰有沒有出來，才低聲道：「之盤，你方才看過我篇社論嗎？那是騙人的。誰受騙，誰便該死。我不能騙自己的兒子呀！唉！」

青年人一顆純潔的心，不慣做欺騙事的，湯之盤由耳根紅起，那兩塊臉，像火燒一樣，他表錯了情，誤會爸爸識穿了他的秘密，他近十日來，正和學校同學幾個，打算回祖國去。他雖然極力掩飾自己的內心，他甚至在爸爸之前，拿着一本「中蔣之忠」，高聲誦讀，用作煙幕。現在，爸爸對他說這一番話，他懷疑爸爸在試探他，他的心撲撲的跳，眼睛不敢看着爸爸，仰着頸子向天上。天上有一片白雲，像一團棉絮，向東飛去。

湯之盤這個惶恐不安的神氣，給湯主筆看見，動了肝火：「之盤，你不想回去大陸嗎？沒出息的東西，沒有一個青年不願回去的。你不配做青年！」

「爸爸，你眞想我回去，你不怕……」

湯主筆不怪他的兒子了，他了解兒子不是不願回大陸，只是有顧慮。兒子的顧慮是應該的，自己的報紙，和幾份同一鼻孔出氣的「友報」，天天刊出那些「大陸通訊」，給兒子看了，難怪他有顧慮。於是，湯主筆望望他家的左鄰，左鄰那一扇板門仍閉着，他拿兒子靠近他一些，低聲道：（三）

花邊小說　太平梯

馬靈珠

「上天國的路是艱難辛苦的。」神父每次從梯子下去「太平梯」，看着一個叫阿俊的工人吃力地提水上來給他們洗臉時，總是帶着悲天憫人的微笑這樣說。

這是一間半山區的貴族學校。校內有三道寬敞的經常打蠟的柚木樓梯，另外還有一道準備意外事發生時用的太平梯，從工人住的地牢一直透上頂樓去。

太平梯既然是爲意外事才應用的，所以，它不是用柚木、而是用鋼根水坭造成的。也爲了要節省地方，它只有兩呎多寬，像螺絲釘紋般盤旋而上。旋轉的半徑也很小，每層樓之間就得旋轉兩轉。要是一個體質較弱的人，上落一層樓就給轉得頭昏目眩，天旋地轉似的；而站在太平梯子望下來，也禁不住使人脚步也輕浮起來。

然而爲了觀瞻關係，校內工人扛着濕淋淋的水或其他醃臢的雜物，規定只能由太平梯上落。

在這鬧着水荒的時候，阿俊也就得拿着一大桶水走這「上天國之路」了。有一天，流行性感冒把他弄得有氣沒力了，但是他還覺得不夠理由請假休息，一樣的提水沿着太平梯的欄杆走上太平梯。但他走了十幾步，便連人帶水滾下來了。

他很感謝神父這樣好心把他送到醫院去。但是他不明白：究竟是太平梯要來應付意外事，還是意外事因這太平梯而起的？

秋江

張恨水

三　借菴讀書

潘必正道：「他是我父親的門生，我們是世交啊？我正打算看望於他呢。」

老尼道：「看望於他，我甚爲贊同。」

潘必正把頭向外邊張望一下，因道：「樓上我還沒有上去，我想這樓上，面臨長江，一定不壞。」

老尼笑道：「好的，我帶你上樓。」潘必正跟了上樓。這樓上與樓下不同，是三間屋子打通的。搭得乾乾淨淨，只擺了八把竹椅子，另外四個茶几，中間擺一張圓桌子，此外沒有擺設。樓上三面臨空，臨北那一方是牆壁，上面貼着好些個遊人詩詞的紙條。向這正中留上一望，只見樹木成林，有無數的村莊。最好是菴堂前面，楊柳排成了行，西南風一吹，柳樹梢子，捲成綠浪，煞是好看。樹影以外，就是長江。東西兩頭，長江是由天邊來，仍舊是上天邊去。南北兩岸，南岸這邊，多半是柳樹，加上些漁村，也頗有點風韻。江北岸，一片蘆葦，稍遠的地方，有兩座小小的青色山影。

老尼道：「這裏看風景，很不壞吧？」

潘必正道：「上這一層樓，看秋江風景，尤其是好。你看呵，幾片白帆，在這一望千里的江景裏看，像是幾隻鳥一般。不是長江，看不到的呀。」

老尼道：「你看啦，那柳樹分開的地方，有個小碼頭，名字叫柳樹灣。每日不少的船，由那裏進出。你看，那不是一隻船開出去了嗎？」

潘必正看時，果然有隻船，在柳樹分開的所在，划出江去。那船帆剛是扯起，白色的羽翼，對着長江的中心直撲了去。他心想，太好了。

正這樣看着出神呢，忽然樓底下有人叫道：「師傅，有人在知客室裏，等你說話呢。」

老尼道：「曉得了。姪兒，你自己隨意玩一會，前面有客，我要去會一會，等一會再來奉陪。」

潘必正道：「姑母請便。」

老尼匆匆下樓。在樓下，跟老尼同行的，正是妙常。你看她輕衣緩步，目不邪顧，在太陽下踏着影子，就這樣走了。

四　好一片秋江風景呵

潘必正一人丟在樓上，心想，何必忙着下去，應當多看一看。現在姑母答應這所好房子給我，沒有事的時候，還可以常來玩。覺得那些零碎紙頭，貼了滿牆，雖然也有好的詩句，究竟不大多。其中有白紙一張，筆墨飛舞，寫了一副對聯。對聯說：「聽來春樹詩，大江東去；唱罷秋聲賦，北雁南飛」。下面題句：「此次南來，覺江山猶是，而人事已非。登樓一望，百感交集。失羣孤雁，無此慘痛也。」下面還有兩行字，却把名塗了。（十八）

福利盃籃球兩場劇戰
自黃南華先後告捷
分別挫敗新僑輝煌
新僑在最後一秒鐘以一球見負

【本報訊】第二屆福利盃籃球賽，昨晚有甲組兩場在修頓室內場舉行，比賽結果：自力黃勝新僑卅七比卅五；南華以五十一比卅五擊敗了輝煌。此外的四場乙組比賽，其中一場因事改期，三場比賽結果：嶺星勝奔流四十比廿六，捷聯勝同昌廿五比廿二，黑熊勝新英卅二比廿。

昨晚的甲組比賽，自力黃對抗新僑一場，由於雙方球員氣力充足，實力相埒，展開激烈的爭奪，在最後一秒鐘才決定勝負。新僑昨晚因主將盧鋼榮缺場，使乏了一個善於供應的人物，攻擊雖多，收穫不大。在進攻時，因身材比較吃虧，無法控制籃下球；雖然在最後約一分鐘間，以卅五比卅五扳和，但因一時疏忽，給對方的蘇松坡乘隙中，便以一球之微見負。自力黃演出比前穩健，曾振謙、蘇松坡都肯力拚，在兵源充足下，終以兩分告捷。上半時積分是十九比十八，自力黃領前。

南華出戰輝煌一場，比賽有意料不到的緊湊。南華只靠在外圍作戰，未能徹底攻破輝煌的防守，取分亦側重中距離投射，因此陷於苦戰。只因調動較易，技高一籌，終於獲得勝利。輝煌昨晚演出不錯，劉厚基、陳觀雄彈力好，位置佳，爭奪籃下球並不吃虧。他們進攻時，速度雖快，惜因作戰過急，未能利用機會進攻。上半時因梁偉生接連失機，氣勢頓挫；加上調替不易，後勁較差，力戰而敗。上半時積分是廿二比十七，南華佔先。

昨晚兩場比賽個人積分如下：

自力黃	投	罰	犯	分
曾振謙	五	一	三	一一
李啟瑜	一	四	○	六
黃漢良	一	○	○	二
鄧松英	二	○	四	四
李國强	一	○	○	二
梁顯賢	二	○	一	四
李景聲	一	○	○	二
蘇松坡	三	○	一	六
（總分）				三七

新僑	投	罰	犯	分
李智忠	三	二	○	八
陳炳發	一	一	○	三
蔡其坡	四	二	一	一○
張長庠	五	一	三	一一
曾志鑾	○	○	一	○
陳偉燊	一	一	四	三
（總分）				三五

南華	投	罰	犯	分
李瑞能	三	四	三	一○
吳振樞	三	○	三	六
譚國華	一	一	二	三
林景良	二	○	○	四
區國明	九	一	○	一九
李宏盛	二	○	一	四
任偉齡	一	一	○	三
姚章永	一	○	○	二
（總分）				五一

輝煌	投	罰	犯	分
劉厚基	一	○	二	二
梁偉生	九	一	二	一九
陳觀雄	○	二	○	二
陳榮樞	二	一	○	五
何天祥	二	○	四	四
黃博	一	一	一	三
（總分）				三五

華人公開泳賽八月下旬舉行
泳聯昨日訂正比賽章程

【本報訊】香港中華業餘游泳聯會游泳小組於昨日下午六時假中青會召開會議，討論有關第七屆香港華人公開游泳賽等事宜。出席的有黃少雄、黃少池、郭頌恒、劉錦耀、陳雲南五人。會議一共開了兩個多鐘頭，議題只是修改比賽章程一項。

比賽定在八月下旬舉行，廿三、廿四兩日預賽，廿六、廿七兩日決賽；每晚均在八時開始，比賽地點擬在北角新麗池。八月一日起在中青會體育部內報名，至十四日（星期六）下午六時截止。

章程內規定：每個泳員只許報名參加四個項目（接力賽除外）；個人項目收費一元，接力項目五元。報名時泳員須在報名紙上簽名，並應由該所屬泳團負責人簽名或蓋章，才算生效。

關於參與比賽的資格，章程中規定是：㊀應為泳聯會的屬會註冊會員及不違反業餘資格而能遵守大會規則的；㊁在香港居留六個月以上的；㊂泳員應是中國籍（泳聯會游泳小組認為某泳員的國籍有懷疑時，得檢查該泳員的身份證，以身份證所記載的為標準）。此外，在以往歷屆華人乙組公開賽中，凡經預賽的項目而獲首三名的泳員及未經預賽而獲首名的泳員，均不得再參加乙組比賽。

比賽項目，與上屆無大差別，僅女子乙組的一百公尺蛙泳改為二百公尺蛙泳，與及各組的接力泳均改以碼作單位（這是因為新麗池泳池的長度不合標準而變更的）。茲錄各組比賽項目如下：

（男子甲組）一百公尺自由式、四百公尺自由式、一千五百公尺自由式、二百公尺蝴蝶式、二百公尺蛙式、一百公尺仰泳、八百碼自由式四人接力泳。

（女子甲組）一百公尺自由式、四百公尺自由式、一百公尺蝴蝶式、二百公尺蛙式、一百公尺仰泳、四百碼自由式四人接力泳。

（男子乙組）五十公尺自由式、一百公尺自由式、四百公尺自由式、一百公尺蝴蝶式、二百公尺蛙式、一百公尺仰泳、四百碼自由式四人接力泳。

（女子乙組）五十公尺自由式、一百公尺自由式、五十公尺蝴蝶式、二百公尺蛙泳、一百公尺仰泳、二百六十七碼自由式四人接力泳。

因為新麗池泳池只有五條綫位，即是說每一項能被取錄晉入決賽的只有五人，所以計分法改為六、四、三、二、一（接力賽雙計）。每項獎勵前三名，各組另設團體冠、亞軍獎（團體獎及個人冠、亞軍獎，接力賽不計入個人積分內）。

最後，議定下一次游泳小組會議於八月十六日下午五時半在中青會會議室舉行，屆時將選出大會職員及編排賽程、組別等。

夏令籃球 昨今戰訊

【本報訊】中華基督教青年會主辦的夏令籃球賽，昨日三場結果：北英勝德明四十五比卅一；工學勝全民五十七比卅六；神弓勝漢青五十三比四十。今日仍有三場在卜公球場舉行，下午五時起，首場青健對白隊；次場港中對暗鳴；末場工力對雄風。

凌風乒乓球賽 今晚揭開戰幕

【本報訊】凌風體育社主辦的「凌風盃」男女混合團體乒乓球賽，定今晚八時在電車球室揭開戰幕，首戰由三龍對友聯A。參加這個盃賽的計有廿九隊，分四組作初賽，每組取一隊入圍決賽。設冠、亞、季、殿四個獎，比賽採三人循環、九局五勝制。三龍人才不錯，友聯A亦甚了得。此戰可能是這一組中的入圍決戰了。兩隊名單是：

（三龍隊）領隊鍾展成；隊長蔡建新；隊員梁楚、黨耀、馮斯芬、陳以澄。

（友聯A）領隊梅壽樞；隊長周振球；隊員陳信眞、唐英傑、繆伊眉。

巴士遠征足球隊
首批球員昨赴星
第二批續於今晨起飛

【本報訊】巴士南遊足球隊分兩批出發，首批十四人於昨天上午十時半乘國泰航機飛赴星洲；第二批定今天上午九時出發。

今天出發的職、球員名單是：副領隊黃奕霖；管理伍均惠；教練楊根保；隊員李大雄、李小鉅、梁定棠、譚煥章、孔慶煜、何應芬。

楊根保原定昨天出發的，但因該隊到星後的翌日，今晚就要比賽，第二批人馬不能趕及，所以他就多讓一個球員先去，自己留待今天出發。何應芬原定昨天出發，但卻與侯澄滔對調了。

昨天的航機原定上午九時起飛的，但因事延至十時半才告啟航。昨天第一批出發的職、球員名單如下：管理鄧治平；隊長鄧森；隊員衛佛俊、侯榕生、陳家壽、吳祺祥、鄭文治、司徒文、朱永强、鄧宜杰、莫振華、侯澄滔、陳鍾洪、司徒堯。

美珍乒乓隊 昨離澳回港
第二仗輕取澳聯

【本報訊】美珍赴澳征乒乓隊已於昨晨返港，此次該隊赴澳表演賽，成績不錯。

澳第二仗是國體賽，對澳聯隊，美珍在絕對優勢下，以四比一獲勝。門票收入三百餘元，連同在港捐得款項共二千元，已送交澳門鏡湖醫院。該隊對澳聯隊一仗的全部成績如下：鍾慶洲勝梁光華二比零；洪子邦負於談照零比二；劉錫光勝鄭權二比一；李吉興勝司徒基二比一；薛緒初勝林金源二比零。

乙組水球賽 陸南挫南華

【本報訊】全港公開乙組水球賽，昨日原有三場分別在海軍泳池及新麗池上演，海軍池因門禁森嚴，不許記者入內，戰績未詳。新麗池白鯊對空軍一場，白鯊棄權，空軍白勝。此外，南華戰陸軍南一場，陸軍南攻守均勻，在輕描淡寫下，以八比二擊敗南華。

送·行·花·絮
牛仔唔佳人表演雙星會
突來閃電吻鏡頭好緊張

香港足球季結束後，巴士隊首先出外遠征，目的地是星洲、馬來亞、巴基斯坦等地。首批職、球員昨晨出發，第二批人馬今天啟程。昨天大早晨，一行人馬和球員的家屬、親友都先到半島集合，八時開到啟德機場。

當飛機發動機首次轉動時，突然一陣耳聲，一個送機的小孩子詫異地說：「點解呢？唔通飛機都會爆呔嘅？」話還未了，只見有人推着扶梯靠近機旁，讓乘客們下機休息。有幾個球員向送行的人揮手，像是剛從別處回來向歡迎者揮手一樣。

巴士班主雷瑞德領隊的名義卻沒有隨隊而去，但他卻到機場送行。記者問他是否另乘專機出發，他說：「那有這事，我是不去的。」

侯榕生的母親、太太和女孩子等都到機場送行，是球員家屬到場送行最多的一群。太太國在機場送行，有人提議請她們照一個團體照，可是有幾個太太像是羞似的婉言拒絕，那人亦無表情地走開了。

昨天出發的十三個球員中，除陳家壽、鄧文治、侯澄滔四人外，其他的人都戴上太陽眼鏡，遠望去好像兩貼黑膏藥，襯着雪白的夏帕制服，眞是黑白分明。

管理鄧治平代理領隊，他的太太到機場送行，表示得特別親切，臨登機時，只見他夫妻倆來一個「閃電接吻」鏡頭緊張，使其他的太太們看到眼光光。

「牛仔」莫振華有未婚妻在星洲，因此有人向他打趣說：「牛仔去新加坡拍演雙星會，唔好忘記跣番嚟呀！」他聽了臉紅地最笑走開了。（之華）

巴士遠征足球隊首批職、球員昨天在啟德機場起飛前合影。（本報攝）

鑑裁聯歡會 定今日舉行

【本報訊】香港監球裁判會半年一度的同人聯歡大會，定今日下午六時在筲箕灣太古華人福利會舉行，屆時並與太古員工作一場籃球友誼賽，並舉行球例研究座談，彼此交換意見。

華人足球聯賽
果菜今戰脊商
海文員昨淨勝華仁

【本報訊】華人公開足球聯賽昨天續在跑馬地舉行，海文員以三比零勝華仁。今日下午六時續由脊商對果菜。因此戰勝負關係重大，因為果菜是上屆冠軍，今年配足人馬，希望蟬聯「寶座」。預料兩隊碰頭，必有劇爭。雙方球員名單是：

（果菜）黃國權、黃桂明、袁滿、羅國良、李勝意、杜可居、袁永基、朱瑞斌、李觀洪、陳文耀、關文煜、劉志棠、李泰發；

（脊商）梁林、鄧國安、鍾振庭、張錦雄、劉景文、李惠賢、黃錫光、王根樹、林寶堅、馬孟鴻、梁添貴、張康鵬、謝鑫八。

昨天的比賽，雙方實力懸殊，打成一面倒。華仁在力抗之下，終不免以三球淨負於海文員。兩隊陣容是：

海文員：劉伍振安、麥榮樟、容其芳、馮錦堂、梁炳、區士榮、區士彬

華仁：黎紹生、黎高家、鄧紹福、清波、方西就、譚耀宏、李坤培

南華籃球隊
霜華

南華籃球隊本屆隨着職員改選而經個改組。以往是以流星為班底的，現在則以順聯A為班底。順聯A到南華來的共七個人，名單是：凌錫銘、區國明、譚國華、姚章永、林景良、吳振樞與朱志彪；再加上南華宿將李瑞能，紅藍的盧荷渠、任偉齡與李宏盛，統計起來，這十一個人，每個都是正場人選，人才鼎盛，實力自雄。雖然在福利盃第一仗因為不慎敗於輝城，但是目前它在這一項盃賽中，仍為冠軍希望最大的一隊。

論人才，這一隊的人馬雖然不錯，但仍有兩個缺點：第一個是四個球員與順聯的球員還未取得密切合作，打來生硬。消息傳來，盧荷渠已評捨南華而入淘大。淘大對南華的一場友誼賽，盧已代表淘大出場，此說可能屬實。這樣，就只餘李瑞能、任偉齡、李宏盛三人不是順聯的人馬。這三人的技術都夠水準，尤其是任偉齡，身材夠，彈力好，在進步中。如果訓練得法，使這三個人與那七個人取得密切合作，該不是一件太為難的事。在對淘大一場演出，此三人與另七人雖仍未能有密切默契，但已較對輝城的第一場進步多多。如能繼續不斷地予以適當訓練，這個缺點是可以在不太長的期間內克服的。

它以順聯A的球員做班底，加上原來的好手，可謂人才鼎盛。但就是為了這樣反而露出了它的缺點，主要的是球員之間合作不夠，人員的調配，也有困難。這些缺點，相信是不難在短期內完全克服的。

第二個缺點是調配人員的問題。因為十個都是正場人選，對於調配方面便有困難了。用鋒衛來區分，計打鋒的有凌錫銘、區國明、林景良、吳振樞；打衛的有譚國華、姚章永、朱志彪、李宏盛、任偉齡。人才不錯，但要想從這裏面找出一個理想陣容，卻不太容易。有的擅打聯防，有的擅打盯人。到何時調上驃悍的人來作一輪猛攻？何時調上老成的人來作沉着穩守？這完全要針對個人的演出、當前的戰況、對方的強弱和局面的鬆緊而定。十個人能上正場的人選反而比只有五個正選難於調配，必須在短期內把整隊球員仔細甄選，然後才作出一個應戰的準備才行。

這兩個缺點，都是要由教練負起責任的。至於球員的近況，最好的當推林景良和任偉齡。後者不但彈力夠，而且打球的態度已較以往認眞得多，所以才有進步。他最近的投射較準，動作也較快。他有標準籃球身材，倘能苦練下去，必有更好的成就。林景良打法驃悍，跳射命中率相當高，近況甚佳，已具名手典型。此外區國明也脫出了低潮狀態，對於跳射的鍛鍊，也有進步。姚章永是個盯人能手，籃下球搶劫較往日進步，位置時間也較正確。其他如譚國華、凌錫銘、李宏盛都很正常，只是吳振樞近況較差，亟待努力。

南華的教練，現由順聯A的教練何顯燊負責。此人教球，一向以負責、認眞見稱。現在有了好人才，有了好環境（球場），相信是可能在短期內有好的成績表現出來的。

新野

唐朝嶺南貢荔
·黃良·

唐朝開（元）天（寶）年間，明皇的貴妃楊玉環，因喜吃荔枝，這位「太平天子」李隆基（明皇玄宗），為博美人心歡，命以鮮荔驛馳長安獻進，不惜在數千里外運荔之區，這故事一千多年來，流傳至今，認為是封建時代的虐政。

至荔枝由什麼地方驛馳獻進，向來也有一些疑，因為祖國產荔枝的三處地方——一、嶺南，二、福建，三、四川，都是距離當時的帝都長安數千里，即千騎傳送，要其色味不變，新鮮的抵達長安，也似非人力所能為，以是向來即有人對這事表示懷疑。而一些史書的記載，且多說當時獻進的荔枝，係出於距離長安最遠的嶺南，這更是一件特別困難的事。在宋以後，則有人說當時驛馳獻進的荔枝，係出自四川的涪州，如宋蔡襄的「荔枝譜」（現存「荔枝譜」中最古的一本），即有「洛陽取於嶺南，長安來於巴蜀」之語，蘇東坡在嶺南吃荔枝時，亦稱天寶歲貢係取之涪州，云：「十里一置飛塵灰，五里一堠兵火催，顛坑仆谷相枕藉，知是荔枝龍眼來。飛車跨山鶻橫海，風枝露葉如新採，宮中美人一破顏，驚塵濺血流千載。永元荔枝來交州，天寶歲貢取之涪……」蘇詩並自注天寶中荔枝取自四川涪州，經子午谷路進。至明宋珏，於他所撰「荔枝譜」中，更認天寶貢荔，出自涪州，幾成定論。宋氏此說，殊有未確。

我的「嶺南荔枝志」刊出後，有一位讀者，亦以我所認為天寶貢荔，出自嶺南，不足還信，來函有所質疑，並引「元和郡縣志」列舉數事，以相質詢，意亦以為貢荔係出自涪州，而非嶺南。考「元和郡縣志」（原書名「元和郡縣圖志」），著者李吉甫，生於唐乾元元年（紀元七五八年），死於元和九年（紀元八一四年），相去開（元）天（寶）年事不遠，事多可證。惟以時間而論，其人仍較杜甫、鮑防二人為稍後，杜甫係生於先天元年（先天亦李隆基（明皇）年號，先天元年即紀元七一二年），死於大曆五年（紀元七七〇年），剛巧身歷李隆基納楊貴妃及安、史之亂的一段歷史，事多親見親聞，他的詩，又素以每一字都有來歷，可作信史著名，卻有幾句詩，記及當時貢荔，係來自嶺南，云：「憶昔南海使，奔騰進荔枝，百馬死山谷，到今耆舊悲。」又云「炎方每續朱櫻獻，玉座應悲白露團」，皆是嶺南貢荔枝。」而同期的人的鮑防（唐書有傳，襄州人，天寶末年進士），雜感詩云：「漢家海內承平久，萬國戎王皆稽首，天馬常銜苜蓿花，胡人歲獻葡萄酒。五月荔枝初破顏，朝離象郡夕函谷，雁飛不到桂陽嶺，馬走先過林邑山。甘泉御果垂仙閣，日暮無風香自落，遠物皆重近皆輕，鷄雖有德不如鶴。」二人的詩，則均言是時貢荔，來自嶺南。

元和郡縣圖志雖有涪州樂溫縣（今四川長壽縣）有產荔枝的記載，但非貢品。並且考之新舊唐書，東西川土貢，亦無荔枝一物。又元和郡縣圖志記開元嶺南土貢無荔枝，元和有荔枝煎，但元和郡縣志所載嶺南土貢，與通典所載，即多有增減，而新唐書地理志記廣州南海土貢，即較通典多銀、甲荔枝（非荔枝類）鼈甲等五種，又較元和郡縣圖志少絲布、蕉布、餘甘子等六種。是則當時土貢，各書所記，亦非盡同，顯然這是各有其缺漏的了。即如「元和郡縣圖志」一書，於宋初已殘缺不全，如與本題有關之嶺南道，原書四卷，今所存者亦僅一、四兩卷，缺去二、三兩卷（全書卷三十四至三十八，缺去三十五、六兩卷）。

至記述當時貢荔，係來自嶺南的，除了杜甫、鮑防二人之詩外，如正統史書，唐書列傳后妃傳楊貴妃傳，云：「……四方爭為怪珍入貢，動駭耳目，於是嶺南節度使張九章，廣陵長史王翼，以所獻最，進九章銀青階，擢翼戶部侍郎，天下風靡。妃嗜荔枝，必欲生致之，乃置騎傳送，走數千里，味未變已至京師。」又「通鑑」云：「（天寶）五載，楊貴妃方有寵，中外爭獻器服珍玩。嶺南經略使張九章、廣陵長史王翼以所獻精美，九章加三品，翼入為戶部侍郎。天下從風而靡。妃欲得生荔枝，歲命嶺南馳驛致之，比至長安，色味不變。」又「御批歷代通鑑輯覽」：「楊貴妃方有寵，中外爭獻珍玩，（張）九章（王）翼以所獻精美，九章加三品，翼為戶部侍郎。民間歌之曰：『生男勿喜女勿悲，君今看女作門楣。』妃欲得生荔枝，歲命嶺南馳驛致之，比至長安，色味不變。」又「知錄」亦稱：「妃欲得生荔枝，歲命嶺南馳驛致之。」（按「廣東通志」紀述唐代嶺南貢荔事，亦多引上述各說）

又唐書禮樂志記云：「帝幸驪山，楊貴妃生日，命小部張樂長生殿，因奏新曲，未有名，會南方進荔枝，因名曰荔枝香。」而樂史所撰之「太眞外傳」，亦有此記述，且南方二字，明言南海。云：「……會南海進荔枝，因以曲名荔枝香，左右歡呼，聲動山谷。」同書並謂：「妃子既生於蜀（按妃非蜀人，原籍實廣西容縣人）嗜荔枝，南海荔枝勝於蜀者，故每歲馳驛以進，然方暑熟，而經宿則無味，後人不能知也。」

「太眞外傳」作者樂史，即為唐末五代後唐至宋初人，亦較蔡襄為早，樂在當時，見聞稗博，於宋初雍熙年間即以所著書四百餘卷進給內府，其「太眞外傳」一書，所稱貢荔係來自南海，尚有所本也。

數千里外馳貢生荔，自是難事。驛騎之外，亦有傳說係之以水運的，其法在荔枝將熟時，連樹通根，用船由湘、鄂運至襄陽丹河，至商州秦嶺不通舟楫之處，此時荔枝已熟，在此摘下，飛騎過嶺，送進長安。「嶺南荔枝譜」一書即有此運送之說，並謂漢武帝時移植嶺南荔枝於扶荔宮亦如此。然此運法亦似出之後人揣度，因為從水路運，為時太久，是否在船上可以保持不凋謝呢？我對此說，也示懷疑，故前在「嶺南荔枝志」一文內，措詞亦以「據說」出之，意亦未敢確信也（但仍信並非無此可能）。（上）

嗚江南

送天流赴東北

桃花城郭少年遊，最愛銀才一女適；泌得辛桑如好酒，媚爽似涼秋。故鄉春事桑渠聽，祖國工程豁汝眸。賴有畫圖雙笑在，願依絳樹望天流。

蔣天流到東北，還在採景路前。

在舞台上、銀幕上，論演技為止，我還是推重蔣天流的。看上去不像在做戲，然而渾身都是戲，這是演技到了純鍊的表現。

這詩頭兩句說的是我同天流在中國的著名藝人中，只有天流一個是我的鄉親，因而我特別珍重這一份鄉情；末兩句說的是三、五年前，我同天流合照過一張照相，我在上面題有：「願作主角後，長依絳樹望天流」之句。

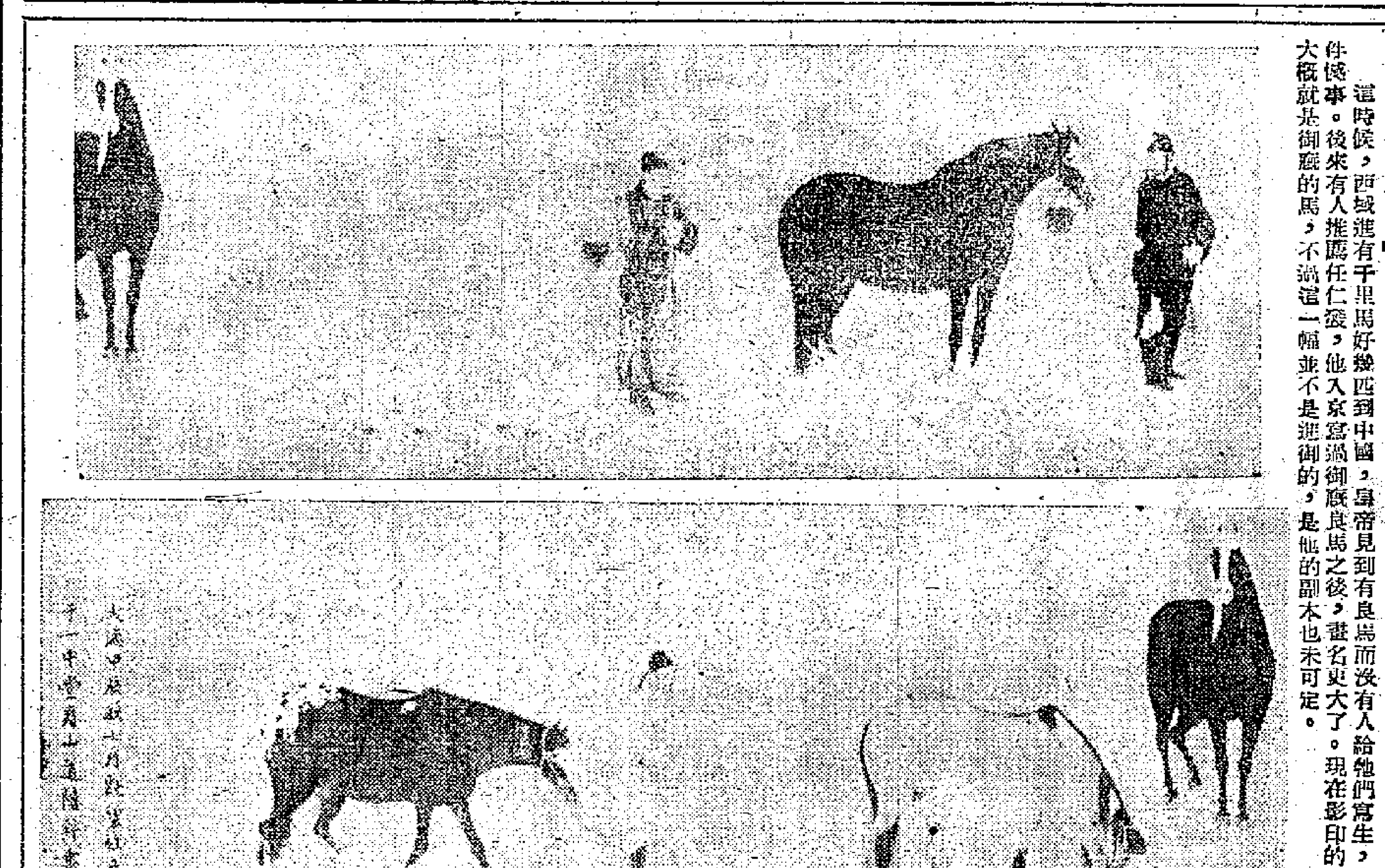
晝中有話

任仁發畫馬
·秋堂·

元朝畫家以畫馬出名僅次於趙子昂的，只有任仁發了。

任仁發（一作元發，又作霆發）字月山，是江蘇松江人，年紀很小就異常聰明，寫山水人物，無不精妙，他最拿手畫馬。十八歲中了舉人，過了幾年，元兵南下，主帥見到任仁發，很是賞識他。因為他專精水利，後來就委他做都水監，他畫心治理黃河，江浙和吳淞江的淤塞，經他手的工程都很有成績，以功升為浙東道宣慰副使，著有「浙西水利議答錄」。

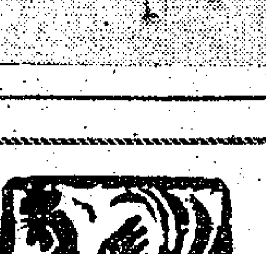
這時候，西域進有千里馬好幾匹到中國，皇帝見到有良馬而沒有人給牠們寫生，實在是一件憾事。後來有人推薦任仁發，他入京寫過御廄良馬之後，聲名更大了。現在影印的五馬圖，大概就是御廐的馬，不過這一幅並不是進御的，是他的副本也未可定。



新野來了：
預告新專欄

自明天起，本刊開始刊出新專欄「長征故事」。它描寫一九三四至一九三六年間，中國紅軍在翻越雪山、跨過草原之驚人壯舉中的一些情形。故事可歌可泣，情節緊張生動。（編者）

訾洲烟雨
·王量·



新春桑綻訾家洲，信是南方最勝遊；酒滿百分林不怕，人添一歲更堪愁！鶯聲暗逐歌聲點，花態還隨舞態羞；其惜今朝同酩酊，任他急鶴與蜉蝣！

這是一首唐人遊宴桂林訾家洲寫的詩，訾洲在桂林灕江東南，其西隔江即為象鼻山（灕山）水月洞，在桂林風景中，有「訾洲煙雨」之稱，歷史已很悠久的了。

以前有過一個這樣的傳說，因為它在水中，每次大水都沒有淹沒它，以是說它是浮的。因此它在桂林風景是以嚴洞著名，而水洲極少，因此它在桂林風景內，也得佔一席位置。它起名係在唐朝中葉，元和十二年，都督裴行立，在洲上創建亭閣，種植花木，開時即與羣僚在此宴飲遊樂，當時被貶柳州的柳宗元，即為作「桂州訾家洲亭記」，以紀其事，因為柳宗元這一篇記，它就更生色了。柳記它的勝景云：

「南為燕亭，延宇垂阿，步簷更衣，周若一舍；北有崇軒，以臨千里。左浮飛閣，右列閑館。比舟為梁，與波升降。苞灕山，含龍宮，昔之所大，蓄在亭內。日出扶桑，雲飛蒼梧，海霞島霧，來助游物。其隙則抗月檻於迴谿，出風榭於篁中，晝極其美，又益以夜。」

柳氏此記當時石刻訾洲亭內，但今早已泯沒不存，在唐時一般桂林的官員，即多以訾洲作宴遊地。唐以後，這些亭榭已多圮毀，因此宋元人遊桂林筆記，對它已再沒有如前之讚美誇張了。

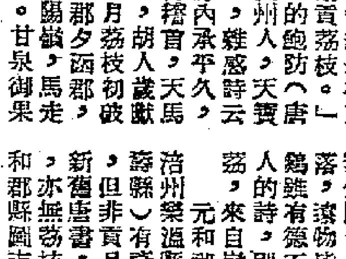
所稱「訾洲煙雨」，大概是以它在灕江水中，近水遠山，遇着煙雨霧迷的天時，在這裏欣賞眼前的灕江，遙看峭竪的山巖，的確會有點引人感慨的，可是我在桂林三年多，卻從沒有遇過這樣的天時去遊過訾洲一次，那可算是一件憾事了。

遊訾洲，在桂林從東江那邊去，有木橋可通，只是我總不感到它有什麼勝處，以前人讚美的花木沒有了，亭閣沒有了，有的只是一些抗戰時蓋起的木板民居，形成了一條郊區的新村落。我的印象：因它近在灕水邊，灕江的水是澄靈的，它是有沙明水淨的秀美，這點倒也值得去一遊的。

我在桂林的時候，當時訾洲的居民很多，可是大都不是姓訾的，而是從四方八面因抗戰而逃來在桂林的人羣，蓋搭起一座座木屋，而這些木屋，也全在國民黨軍不戰逃出桂林前和日本軍閥的鐵蹄踏進桂林後，兩把火把它燒為平地！

將一個風景古蹟的地方毀滅，這些暴行，是令人長久憎恨的，我到如今就常常想起了訾洲當時這火頭！

滅蒼蠅
主婦手記
·滕嘉·



我家從來就很注重衞生，每到夏天，尤其認真。孩子們自幼接受衞生教育，也很能習慣地協力合作。一過蒼蠅被發現時，立即開動「空防部隊」（蒼蠅拍子）和「高射砲部隊」（DDT噴筒），分路圍剿，迎頭痛擊。即使這樣，屋子裏仍無法消滅蠅類。雖然不致蠅飛成市，但香的甜的食品擺在桌子上時，外面經常會有紅頭綠眼睛的東西，不請自來，東叮西停，非常可厭。

那時節雖然對蒼蠅十分恨毒，但認識到要滅絕蒼蠅是比登天還難。因為環境衞生無法改善，那末單靠一家努力，終究是杯水車薪而已。

可是奇蹟般的事終於出現了！那是從去年就開始形成的。自從清潔衞生運動開展以後，去年夏季的撲滅蚊蠅運動掀起了熱烈的高潮。轟轟烈烈地把蒼蠅猖狂的兇餘鎮壓了下去。所以去年夏季，我們屋子裏已經很少有蒼蠅的蹤跡了。

到了今年，情況更其好了。不但像我們的屋子裏已無法找尋蒼蠅的影子，就是外面也是大致如此。原因是經過去年大力撲滅蒼蠅之後，今年從春夏之交即繼續再接再厲地展開滅蠅工作，衞生當局並且派員到現場指導，發動大量的（DDT）藥劑，在蒼蠅集中之區全面噴射，在其滋生繁殖的地區進行了根本的消滅，收到巨大的實際效果。各里弄的居民又都紛紛自動起來響應，組織撲蠅隊，隨見隨拍，絕不放鬆。這樣在標本兼施，內外夾擊的局面下，蒼蠅絕迹的一天是一定很快就會接近現實的。像上海這一個人口稠密的大都市，估計在不久將來，蒼蠅這東西在上海市區裏也可能會化為歷史上過去的名稱了吧？

經濟版

商米進口下月不增 承銷官米增七萬包
官米分五種承銷價仍在洽商中

【本報訊】據米商消息：下月商米進口額，仍舊與本月的數額相同，但米商承銷官存米，却再比本月的數額增加七萬包。

據說，入口米商已初步接得有關方面的通知，八月份的商辦進口米額仍爲五萬包，米類與進口地區亦無大改變。

八月份入口米商承銷的官辦存米，據說將增爲十三萬包，比較七月份多了七萬包。米類共分五種，初步要價是：A嚟暹米每擔七十元，B嚟暹米每擔六十八元，C嚟暹米每擔六十二元，Ｉ嚟米碎每擔四十七元，長粘每擔六十元。現仍在洽商中。

據米商說：本月米商承銷的官辦存米額，還有三、四萬包未銷清，由於銷路弱，估計平均每擔要虧蝕十元。

【又訊】昨日米碎價跌一元，大白米尚穩，買賣仍欠暢。商米大綜交投仍不多，全日成交約二千多包。暹羅大米每擔八十九元一毫至九十一元三毫，米碎四十四元八毫，小三號米六十元四毫，米砂粉二十一元五毫。

白米進口限額 新加坡將放寬
配給制下月起撤銷

又，據外國通訊社消息：新加坡政府短期內將放寬各種白米輸入，不管它是在新加坡賣出的或是轉口運出的。

新加坡工商業管理處署理處長奇烈格宣佈：本週內他將與米商討論儲存和買賣「戰略性囤購」白米的問題。

奇烈格說：香港並未撤銷白米的入口限額，而只是決定由八月一日起撤銷配給白米的制度。

印尼直接訂購
紗廠接單不多
委託購買廠商仍不敢接受

【本報訊】近日印尼商人仍有以直接開發信用證的方式向此間紗廠購買棉紗，不過數量不大。

據紗廠方面消息：因爲印尼織造廠商急於需用棉紗，所以當地政府仍陸續有少量棉紗入口證批出。近日紗廠所接到的訂單，多數是從雅加達寄來的，其他地區則極少。

雖然前一個時期被託購買的貨款，已有一部份滙發，但在五月初付船運出到印尼，而現在尚因貨物積存在海口倉裏，無法收到貨款的情形仍繼續存在，因此，廠商對印尼商人以委託購買證付款的方式，現在還不敢接受，而印尼商人很多亦因前一個時期購買的貨物，現在仍無法提取，所以儘管手上有入口證也不敢訂貨。

另外一個原因是，印尼商人因貨物提不到，資金被積壓，沒有頭寸調動，形成目前棉紗銷印尼淡滯的局面。

關於最近印尼將輸入按金百分之二十五一本，廠商認爲照理港貨去銷所受影響不大，但目前這個影響則會大一些，因爲現時印尼輸入商頭寸正緊，加收按金更會加重他們的困難，無形中也就影響到港貨的去銷了。

除印尼外，其他各地訂購港紗的更少，公開標投的投標機會也沒有了。紗廠這時期生意一般是呆靜的。

印尼辦莊業務清閒
問價雖增多新單却少來 舊訂貨信用證開來亦疏

【本報訊】本月來，印尼方面依舊極少新訂單寄到，而舊訂貨中未開信用證者亦不少，一般印尼莊業務清閒得很。

據印尼莊人士說：因爲印尼方面尚未有新的輸入外匯批出，本月來印尼方面還是極少新訂貨單寄來。雖間有接到印尼入口商詢問貨價的航信，但將價單寄去之後，往往沒有下文。從前訂落的貨物仍有未運去的，這種舊訂貨有不少到期尚無信用證開來。因爲過去以貨款方式運去的貨物，很多由於印尼方面海口積貨過多的事件影響，貨款未能收回，所以現在港莊對於舊訂貨多數不再以跟單付款運去，寧願等候印尼方面開來信用證才付貨。故日來辦莊業務顯得更爲清閒。

從前銷去印尼的貨物，由於印尼要重新審查輸入外匯憑票，以致被積壓在印尼海口，雖然印尼一度着手清理，但清理得很慢，現在積在印尼海口貨倉的貨物數量仍爲龐大，據印尼入口商的估計價值約有四億盾。印尼對海口積貨，慢條斯理地清理，是與印尼外匯缺乏的情況有關，因印尼無力在短期間發出大量外匯。

又說：印尼決定輸入按金，是對香港印尼貿易有些影響的，不過，因爲現在香港印尼貿易無甚活動，影響如何亦難看出來。

又據印尼聯號消息，印尼商場傳印尼對港易貨貿易，有在最近恢復批出的可能。

開門七件事

主要物品零售價（單位港幣元）　七月十九日（以中央市場價爲準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	四．二〇	番茄	一斤	〇．六〇
豬肉	一斤	三．六〇	青豆角	一斤	〇．六〇
中鷄	一斤	四．八〇	冬瓜	一斤	〇．一五
鵝	一斤	二．八〇	薯仔	一斤	〇．三〇
鴨	一斤	二．八〇	絲瓜	一斤	〇．三五
中蝦	一斤	二．六〇	白菜	一斤	〇．四〇
白糖	一斤	〇．六〇	鯇魚	一斤	二．〇〇
花生油	一斤	一．八〇	生魚	一斤	五．〇〇
油粘米	一斤	〇．九三	紅衫	一斤	一．五〇
麵粉	一斤	〇．六〇	節瓜	一斤	〇．三〇
鷄蛋	十隻	一．四〇	乾菠片	每擔	六．五〇
鴨蛋	十隻	一．六〇	松柴	每擔	六．五〇

說明：與上週六比較：中鷄漲三毫，番茄漲一毫，節瓜漲五仙。鴨、鵝、中蝦、鯇魚均跌二毫，紅衫、白菜均跌一毫，薯仔跌五仙，油粘米跌二仙。

瑞士西德匯改高 加拿大匯價稍降

【本報訊】匯豐銀行瑞士匯牌價昨日調整，每百港元比前少兌〇．〇六二五瑞士法郎。新賣出價：每百港元兌七五．二五瑞士法郎。

同日瑞士匯、西德匯、加拿大匯銀行買賣價亦調整。瑞士匯：買價由每百港元兌七五．三一二五瑞士法郎改爲七五．二五瑞士法郎。

西德匯：買價由每百港元兌七一．二五馬克改爲七一．一二五馬克，每百港元比前少兌〇．一二五馬克。

加拿大匯：買價：由每百港元兌一六．九三七五加元改爲一七．一二五加元；賣價：由每百港元兌一七．一八七五加元改爲一七．二五加元，即每百港元比前多兌〇．〇六二五加元。

臭丸銷路弱 市價尚企定

【本報訊】臭丸銷路轉弱，但新貨少冲場，市價企定。

由於一般人已經將塞衣收藏好，購買臭丸的人均告減少，大部份零售商及街販也少進貨。目前大粒雪白臭丸每毫仍買得十粒至十二粒，細粒的每毫十六粒左右。

又因外客少落行，近來臭丸大綜成交不多，但目前存底轉薄，故市價尚能叫穩。據克臭丸每箱（重一百一十二磅）叫五十二元五毫，德國貨每箱亦按五十二元五毫。

近日據克廠方雖續有臭丸訂盤報來，但目前剛是淡季開始，一般商人多無落單。

英製瓷潔具訂價高一成 港市價亦跟昇

【本報訊】英國出品的瓷質潔具，本月份的訂價已提高百分之十。受此影響，再加上外客續有採辦，此間英國瓷質潔具的售價已跟着上昇。

包括面盆、浴缸和馬桶在內的英國全套潔具，現在市上要價五百五十元，比六月初已上昇三十元。

因爲婆羅洲、菲律賓與台灣等地均有採辦，而此間新建的「營業性」屋宇亦爲數不少，所以月來瓷質潔具的生意尚屬不差。據估計，出口時連本地銷售及出口計算在內，每月可銷得五、六百套。

法國製的瓷質抽水馬桶，現售每個二百四十五元。美國製的顏色全套潔具，則要一千九百元，白色的據說也要一千三百元。因爲價錢太貴了，除有少數出口客買入運往別地圖利外，美貨在本地的銷路甚少。

淺黃花士苓 成價再扳昇

【本報訊】工業原料貨品，昨天買賣均疏。日本百公斤裝洗打粉市道較穩，現貨企住每包三十元，有買客吸去一百包。西德硬硼淺黃花士苓價再扳昇，有五十桶成盤，成價爲每磅三毫九仙。意大利硼砂下月初到花貨，有買客探盤，貨商要價每磅六毫二仙，未有成交。

茶葉桂皮各一大批 週內運往歐洲北非
百多噸貨今將運去中美

【本報訊】上月由港商經手買出的一大批茶葉和桂皮，將於日間裝船運往北非和歐洲港口。

根據船公司的紀錄，預定於本週內裝運往北非的茶葉，將有三千五百箱之數（每十箱茶葉合一噸重），另運往非洲、歐洲港口的桂皮則有千餘包。

據悉：這一批轉口茶葉是分由上海和其他兩地運來的。

又，今日有一艘船離港開往中美洲，趁這次由港載出的貨物，只得一百二十噸左右，其中以電筒、搪瓷器皿、短襪、鈕帶和熱水瓶等製成品居多。

桂油成交十桶

【又訊】據土產商消息：近日買賣較疏，其中桂油一種香油，行會以每擔七百六十元的價格賣出了十桶。用油則稍見扳昇。日本白皎油，價昇爲每擔一百二十元，成交了二十五桶；花生油七月份付船的洒水，每擔一百四十六元；暹羅猴子牌標裝生油亦以每擔一百七十六元的價格成交二百五十罐。

天津紅豆微挺

昨天的土產市，交投是比較靜的，除紅豆一種做價稍見報昇外，其他則多按穩。天津紅豆因疏每擔微昇爲一百零一元五毫（洋行例），星洲客扯去一百多包。大連黃豆自上週瀉落至五十元以下後，價即定住。昨天的成價爲每擔四十九元五毫、四十九元七毫、四十九元九毫，共賣出了四百多包。

綠豆市轉慢。上海毛綠豆，以每擔三十二元、三十一元五毫兩價賣出一百七十多包；暹羅新油綠豆，每擔五十五元五毫、五十五元三毫，同日亦成二百多包。

黑芝蔴拆價高

一向爲日本客追逐的雙虎黑芝蔴，暹羅產品有七包以每擔一百四十二元的高價拆出。暹羅「統裝」花生仁，有三百多包分成每擔七十七元（上貨）、七十六元五毫兩價。

本地客落場少，玉米市又趨軟順，越南產品，有八百包成每擔十八元二毫。

新訂單雖少來 電筒產銷尚穩
各廠繼續製造舊訂貨

【本報訊】近半月來，電筒廠接入新訂單較少，但因前期接入的訂貨還未做完，故一般產銷情況均未見發生變化。

據電筒工業人士說：近來外國市場寄來的新訂單不多。南洋方面較一個月前普遍減縮，其中特別以印尼、泰國兩地縮減得利害。據指出，印尼之所以沒有訂單寄來，恐怕與當地缺乏外匯有關。廠商說，照他們的了解，除非印尼第三期外匯已有批出，否則，在短期內，港製電筒去銷印尼是不會多的。歐洲各國近來訂購港製電筒也比較少。美國、印度兩線雖有多少訂單寄到，但只集中在幾家廠商的手上。

由於價格低，廠家接做一打電筒所得利潤很微，普通一打二百呎鐵質電筒，售價約十二、三元不等，在這中間，廠家表示只能賺到五毫左右的利潤，個別甚至比這個還低。因此，有些資力較大的工廠，對於這種薄利生意已實行放棄競逐，避免一時不慎，反招損失。

一家做銅質電筒頗多的工廠，據說，近來生意仍相當好。這種電筒在泰國和中南美洲方面是頗受歡迎的。銅質電筒因爲少了印尼客採辦，一般地說，近來產銷量都減少了。

貨家無興趣 白瓦訂價高

【本報訊】德國方面白瓦訂價提高，付船期亦遠，商人多無訂購。各種白瓦來貨疏，市價微升。

洋行有德國六吋方白瓦訂盤放出，每百件C.I.F.香港價二十一元五毫，較前提高，且付船期亦較遠，現在落單，起碼也要十一月份才能裝船，故一般商人均不大感興趣。日本六吋方白瓦亦有訂盤報來，每百件C.I.F.香港要二十三元，目前亦很少訂購。

德國、英國方白瓦少冲場，現貨均告疏薄，市價亦隨着微升一、二元。日本六吋方白瓦每百件叫二十五元至二十六元；德國貨大盤每百件三十三元；英國細盤每百件二十四元；英國貨每百件高唱三十元。

股市更見堅穩
日內瓦將達成協議 一般股價再度向上挺昇

【本報訊】印度支那的停戰協議即將達成，此間股市更見堅穩。昨午從日內瓦傳來的樂觀消息，使一般股價再在高水平上續挺，駐日成交近六十萬元。

據內行人觀察，停戰協議一旦簽字，股市還會再好的。

公用股仍成爲客戶的搜購目標。計九龍倉股成四千三百份，價由十五元九毫昇至十六元，新股昇三毫，以十元收市，成交三千份。電話公司以廿七元二毫的價格共成出一千六百五十份，其後實盤再昇至廿七元四毫。香港電燈以卅一元五毫開市，收市回昇卅一元七毫半，成交三千一百份。電車公司成六百三十三份，價由開市的十九元四毫昇至收市的十九元五毫。牛奶公司買賣亦多，計達一千七百九十八份，價由廿五元四毫昇至廿五元六毫。青洲英坭成出五千六百份，價分廿一元五毫和廿一元六毫。香港大酒店以九元一毫成二千八百份；均益倉則分以十二元五毫和十二元六毫成出二千二百五十份。東亞銀行成二十七份，價由一百七十八元昇至一百八十一元。

成價，只是滙豐銀行股的牌價隨倫敦方面下跌，全日成六十一份，價由一千七百元降爲一千六百八十五元。

奧鷄皮紙放盤 要價高過市價
付船期亦遠港商不敢訂

【本報訊】奧國赤鷄皮紙，廠方最近有訂盤報來，新訂價每噸C.I.F.香港要九十英鎊，每令（重四十七磅）仲合四十元零四毫五仙，比目前市價每令價三十元五毫還要高，且付船期亦遠，如現在落單，須在九月份才能交貨，故一般紙商均未敢訂入。

一週來洋紙市道極靜，據說南朝鮮客曾探盤多於買盤。買家會採辦赤鷄皮紙、道林紙各數百令，但雙方議價不合，四十磅瑞典赤鷄皮紙每令要價二十九元，日本貨七十磅道林紙，每磅要六毫七仙五；奧國貨每磅叫七毫六仙。

日本白報紙冲場，市上大用家扯購力弱，仍少成交。三十一乘四十三吋平版白報紙每令值唱二十元，據說目前市價已經跌破成本。歐洲平版白報紙每令成二十二元五毫。

日水泥再到 數達五萬包

【本報訊】昨天再由「民安」輪載來日本水泥五萬多包，但貨底仍疏，市價微升。新訂價提高後，商人均不敢大量訂購。

日砂糖即冲場 糖市被牽淡慢

【本報訊】今天將有大批日本砂糖冲場，昨天砂糖市勢淡慢。

預定在今天到埗的「第一大拓丸」，將有大批日本砂糖載來，昨天砂糖市受此影響，買家看淡，甚少活動。五十公斤裝日本幼砂糖賣價每擔三十八元三毫，結果只有少量成盤。荷蘭白砂糖有四百包成交，成價爲每擔四十三元，太古白砂糖亦以四十三元的價格成出四百包。台灣特種砂糖賣盤按價四十五元八毫，無人問津。

石硤龍眼剛到 買家搶購一空

【本報訊】荔枝將臨末造，龍眼新出籠。近日石硤龍眼亦接踵而來。據商說，最近幾天來，由石岐運來龍眼，平均每日約有六、七件。每次貨運到，買家旋即搶購一空。清甜的石圓貨（正石硤貨）每擔約九十元，花圓貨每擔五十五元至五十八元。

近日有些果攤上已有貨應市，零售每斤約一元五毫。

廣州番石榴 連日續運來

廣州番石榴連日續有運到，但一般皮色還稍帶，零售每個一毫至二毫。

金市反覆平定
美元慢步向下微降 好淡因素相持

【本報訊】K金反覆走平，美元按步回順。

K金上午開市二五〇．二五，收市二五〇．一二五；下午開市二五〇．一二五，收市二五〇．二五；最高二五〇．三七五（上午），最低二五〇．一二五（上午）。去息三仙。場內交收二百九十兩，場外交收約一千三百兩。澳門金開市二六〇．五，盤月牛皮按穩。息價平算。

K金收市退回開市價位，全日起落不足半點。原因是：好淡因素相抵。利好的：金底不多，去息回降；新金到期又未定。利淡的：越南和平氣氛日益趨濃，人心轉淡；外銷不多，美元慢降；外國金價仍無起色。因此，金市反覆呆疲。

美匯開市五七八．五，收市五七八．五；最高五七八．八七五，最低五七八．五。美元上午開市五七七．三七五，收市五七七；下午開市五七七，收市五七七．二五；最高五七七．三七五（上午），最低五七七（上午）。息價平算，交收五萬六千美元。金單開市五七七．二五，收市五七六．七五；最高五七七．二五，最低五七六．七五。

六月份香港進出口貨值統計

貨品名稱	進口數值（元）	出口數值（元）
食用牲口	二、二四〇、三一九	七七、六七〇
肉類及其製品	一、七二〇、九七九	三二三、三〇二
農場產品蛋及蜜糖	六、〇二一、九九八	一、六六九、四五一
魚及魚製品	四、五三四、五六一	一、一九五、一八五
穀類及其製品	一〇、二六二、一六四	一、〇六九、九三四
果菜	一七、三二〇、五六八	二、〇三一、二三八
糖及糖果	四、四一五、六五九	二、八一〇、八九九
咖啡、茶葉、可可、香料等	六、一八九、八一九	四、三一七、六九三
牲畜飼料（不包括未磨穀類）	三七〇、七〇八	六〇、四〇五
未列名加工食品	二、二一九、〇三三	二、二三三、五九二
飲料	一、八〇五、四二一	九四九、七五八
菸草及菸草製品	五、七一六、五三五	九六六、六二九
未製成皮革	七九八、七〇九	六三四、四四九
油籽、菀果	一、六八九、二三六	六、四五六、八五〇
生橡膠包括人造膠及熟膠	六五三、二〇一	二、四六六
木、木材及水松	三、六六二、七六四	七四一、〇九六
紙漿及廢紙	三九四、三七七	五八一、〇一六
棉織纖維及廢棉	二七、〇七〇、七七〇	一、六二五、七八七
肥田料及原礦（煤、石油及寶石除外）	八三〇、八〇七	三七九、〇一五
基金屬礦砂及金屬碎	四二一、二九二	一、二六二、三六三
未列名非食用動植物原料	一〇、八四八、五一四	一〇、九二〇、一七八
礦產燃料滑油及有關原料	一三、〇七二、七六三	三〇五、一二七
動植物油類產品	三、九〇二、七八八	一、四五七、一一八
化學原素及化合物	五、〇五四、九〇三	三、六三一、二九七
煤石油及煤氣化學原料	四、四六五	—
染料及着色料	八、六〇九、二二九	八、八九七、一四五
藥品藥劑	七、一八二、二九六	八、五三四、〇五四
香油及清潔劑	三、五四二、六七三	二、一七九、〇六九
製成田料	八、六二二、二八三	九、九八二、六九一
炸藥及其他化學原料	四、二一〇、六三八	二、四〇一、一一四
皮製衣着	一、七二八、七三五	五八三、六三五
未列名膠製品	七九二、〇四五	四五八、〇三一
軟硬木製品（傢私除外）	五一四、六五五	一四三、二九四
紙、紙板及製品	九、八七六、八八七	五、五六一、九九九
棉紗、棉線及製品	四九、五一八、〇一二	三八、八一六、六七八
未列名非金屬礦物製品	四、三八一、〇三一	二、〇一九、四四五
銀、白金、寶石	一、四一三、〇二七	一、四〇七、四四五
基金屬	七、〇一八、四〇五	一、六九〇、六七六
金屬製品	二、五四二、〇三七	六、三六〇、八八二
機器（除電機）	八、二五九、九五五	二、三七九、八六二
電機、儀器及用具	六、〇三〇、二七五	一、五七七、二六六
交通器材	三、九一二、〇七一	八五八、五六〇
未製成建築物及各種設備	四八二、五九一	四、七六七、三七三
傢私	四〇八、六三三	一、三七三、四六九
旅行物品	一一五、五三九	八四七、一七六
衣着	三、一六七、九四六	二〇、六二二、二三七
靴、鞋、襪	三九八、一五五	四、〇八八、二五六
科學及光學儀器、鐘錶	一〇、八四八、四七三	二、六八〇、〇四九
未列名製品	五、八九六、七五四	九、三〇三、五二四
非食用牲口	七、〇九三	二八、三三五
合計	三〇一、七〇一、七九一	一九三、四六五、三五九

醫藥信箱

蕓蟲病對心肺危險 最好送入醫院治療

張昌先生：

一、蕓蟲病，是日本北部的河岸地區流行的一種傳染病，它在中國的傳播，是日本侵略中國時帶來的細菌的餘毒。它的病原體，是一種狀似雙球菌的細菌，生存在蕓蟲體內，由蕓蟲的幼蟲傳染到人體內。蕓蟲在中國向來是沒有的，只在日本侵略者來過才發生。成長的蕓蟲，對人倒是沒有害處，只吃植物性食品爲生；它的幼蟲是吸取溫血動物的血液生活，通常是棲息在野鼠的耳部，這種幼蟲很細小，只有約〇．三四到〇．六四公釐，作卵圓形，吸飽血液之後，便成橢圓形，顏色鮮紅或淡黃，頭與胸腹不分境界，蟲體前部有腳三對，身上和腳上都有很多硬毛。

人經被螫過後，感染病菌，潛伏五日至十日便發病。起初全身倦怠，不思飲食，頭痛，繼期惡寒發熱，逐日增加熱度，至發病後的第五日或第六日，熱度高至三十九度或四十度，如是維持高熱一兩星期，然後慢慢退熱。發熱期間，前額顏頭等部位疼痛劇烈，皮膚知覺過敏，肌肉抽痛抽搐，意識模糊，譫語狂躁，有時還陷入昏迷嗜眠狀，眼睛的結合膜充血，畏光，流淚，耳鳴，耳聾，大多數氣管發炎，咳嗽多痰，且繼發肺炎。口唇乾燥，有時還會出血，舌也乾燥，舌苔黑色，牙肉紅腫，易出血，咽頭亦紅腫疼痛。病者噁心嘔吐，心窩壓痛，大便多數秘結，間或下痢。

被蕓蟲螫處，多數在陰囊及腹窩等處，細心檢查，可看到有一個或三幾個螫口，有紅色點似的蕓蟲深入皮膚，引起該處紅腫。若蕓蟲沒有毒，那紅腫只幾天即盡，否則變爲小膿泡，結痂，痂落後便變成六到八公釐大的潰瘍，邊緣處深達皮下組織，潰瘍陡峭，像火山口一般，但不充血，也不覺痛，却是柔軟而呈青藍紅色。發病一兩星期，面上及身上肩臂，大腿，生出紅色微微隆起的疹子。用指壓之便退色。被螫的附近淋巴腺會腫痛，起初大如指頭，漸次大如雞蛋，那時又不覺疼痛了。

此病的經過，輕症的約一星期後，退熱而癒。嚴重的多在第十日至第十四日，因心臟衰弱，或肺炎併發而死。若幸而度過兩星期的，便可因發汗而漸次復原。

二、患了蕓蟲病，因有對心肺的嚴重危險，所以最好入醫院，較易隨時防範心肺的變化。自己在家治療，恐怕很難度過第十三天。如及早發見蟲螫的傷口，及找出伏入皮膚的紅蟲，便易於及早醫治。預防傳染，首要撲滅野鼠，及用DDT反復撒佈地上以消滅落在土壤上的蕓蟲，家中有人患此病時，衣服必須煮沸，屋內遍洒DDT，有蕓蟲在身上時，可用火水搽上，把蟲殺死，要小心挑出來，勿損傷皮膚。並用火酒消毒。

三、患者經過二星期後，發汗退熱，各症狀漸次消失，遺留下的是脾臟腫大，及腎臟炎等病變，要經過相當長的時間繼續醫治，脾臟增大後，引起很長時期的衰弱，及不舒服，復原的時間不一定。本病多在夏秋天流行。在流行地區的人，只有發動全鄉人消滅鼠運動，爲個人在來往危險地區時安全計，可穿着長褲長統靴，衣褲上撒佈DDT。（盛子）

捷泳有兩種方式 何種好請君試之

鄭治銘先生：

自由式本來是一個籠統的名稱，它包括捷（爬）泳、仰（背）泳、蝶泳、蛙泳等。它本來是游泳比賽中的特定名稱；不過，因爲在比賽場合中門自由式一項時，泳員通常而且是絕大多數是使用捷泳的（因捷泳比較其他泳式速度爲快），所以一般人就把自由式與捷泳混成一談。但是，向來人人習慣了這樣稱呼——以自由式代替捷泳，個個心中有數，也就變成無可無不可了。

捷（爬）泳普通分成兩種，一種是手部不出水的；另一種是手部出水面。至於腳部的動作，則兩種式都是一樣——兩腿用力作上下交替打水，足掌要伸直，掌面向下，腳部肌肉要使其放鬆，爲了使腳腕用上力量，小腿可以屈一點來打水。腿部的打水動作對於身體的推進作用極大。至於手部動作，一般人都用手部出水的泳式。設若我們換氣時是向右換氣，則全身入水後，右手先開始划動，直至和水面約成直角時，頭開始慢慢轉向右方，待右手划至右腿下方而將伸出水面時（口部露出水面吸氣。）右手向後划水將貼近右腿時，應加一把力。若是向左換氣的，則以左手先開始動作。手部划一次，腳部應打水三下至四下。

習捷泳的，由於配合兩手的上落划水動作，頭部是會很自然的左右傾側。但是，前額不應全部露出水面，而只把口部抬出水面吸氣，因此，游捷泳就不可能像蛙泳一樣；隨時可以看到前面的東西。其實，看見前面的東西與否，對游泳者沒有多大關係，你也不必斜視前方，譬如說：游仰（背）泳的就連前面

存報廉讓

讀者某君願將所存由一九五一年五月一日起至出售之日止，共三年又二個多月之大公報，以十五元代價出讓，如有意購買者，請函永樂西街一四六號四樓楊懿才君轉洽。

小信箱

黃繼成先生：

你想利用暑假期間返內地一次，隨身攜帶一個小「博士」照相機進口，是可以的。按照人民海關規定：進口時需預存一筆保證金於海關，該相機仍須在返程時帶返香港，並取回你的保證金，而無須付稅。

帶一二筒自用菲林，可以納稅進口，其稅率約爲百分之八十左右。

劉勇雲先生：

今年十四歲，即庚辰年農曆十二月廿三日生，折換新曆合公元一九四一年一月二十日。

只憑一封簡單的來信是很難猜想你的文化程度的。文化程度又是和努力學習分不開的，所以你能努力學習，文化程度便會逐漸提高。

甘永灝先生：

港澳旅客返內地，其出入國境通行證的手續，必須委託現在內地之親友代向目的地人民政府公安機關申請辦理。如在內地無人代辦申請手續，即無法取得入境證，此外無其他可以變通的辦法。

梁新先生：

關於就業問題，可向當地有關機關洽詢。

副刊投稿。

歡迎你給本報各種副刊投稿。來稿可以原稿紙寫清楚，文長五百字左右最佳。郵寄或送來均可，如小說稿，可寄「小說天地」版，說電影和戲劇的稿，可寄「大公園」。並請於稿末附明真實姓名與通信址，以便於刊出後，寄稿酬。

婆謝樂、饒貴華先生：

來信收到，本報「觀者瞭望」已評贈送完畢，不能再贈給你，乞諒。

國才先生：

丙子年農曆閏三月初十日，換算新曆合公元一九三六年四月三十日。

懷孕六月有乳汁 是孕婦健康現象
胎動却與車衣無關係

瑪莉女士：

一、受孕六個月，正是乳房開始分泌乳汁的時候，這是健康孕婦正常現象，不必醫治，只須每日用硼酸水洗滌乳頭，保持清潔。

二、車衣工作，在七個月後可能影響下腿浮腫，至於胎動及微痛，却與此無關。

三、口臭可能與便秘有關，六個月孕婦的便秘，可常吃蔬菜及大蕉等，以助通便。（盛子霖）

服務版

食經

幾種素菜的製法

素海參

一、素海參：將黑芝蔴一升研碎，加水放在鍋裏煮，煮沸後去渣，另加入豆粉半斤，加豆粉時邊加邊攪，攪得越快越好，攪溶以後，取灑勺一柄，用先前所去的黑芝蔴渣灑在大碗後，將粉盛入，乾後即成形，極像真海參。用來和蘑菇香菌等材料同煮，味美無比。

素炸排骨

二、素炸排骨：取新鮮油麵筋若干，用刀切成長條，再取蓮藕若干，亦切成短的長條，然後用麵筋條裹在蓮藕條上，加入豆油或香油鍋裏去煎，煎到有八成脆時，鏟起，將油瀝盡，即以甜醬、白糖、醋各若干，放入鍋中攪拌，使勻，用武火炒之即成。這樣製成的素炸排骨，味道香甜而脆，與真炸排骨無異。

素燒鵝

三、素燒鵝：取較薄的豆腐衣幾張，撕去旁邊，再取醬油、麻油、花椒、紅糖等物一起放在一隻大碗裏，用開水泡透，同時將撕下的豆腐衣邊，浸在開水裏，使它柔軟，等它柔軟以後，便用它擦在單張的豆腐衣上，擦完水，等冷了以後，將豆腐衣一張一張重疊上，每疊一張，再用水塗一次，約疊到三十多張，豆腐衣便有半寸厚了。這時可將撕下的碎邊裹在裏面，然以腐衣摺疊卷上，捲約寸許，然後置鐵絲架上，以紅糖置乾釜中，使糖成煙，然後將腐衣卷放在上面燻，燻紅後便可以切來吃了，這種素燒鵝，比真燒鵝還要可口呢。（漢）

中華人民共和國憲法草案名詞解釋

辯護權

辯護的意思是反駁控訴（全部或一部），證明被告人無罪或輕罪。草案第七十六條規定：「各級人民法院審理案件，除法律規定的特別情況外，一律公開進行。被告人有權獲得辯護。」爲了證明自己無罪或減輕自己的責任，被告人（受審人）享有對於控訴提起反駁，否認控訴，列舉證據和論證的權利。辯護人的任務在於協助受審人行使其辯護權利和保護其合法利益，幫助法院判明與受審人有利的一切情況。

公民義務

公民義務是指公民對國家承擔的責任。公民忠誠地履行自己的義務，對維護社會秩序，增加國家財富，保護國家利益，鞏固國防力量有決定性的意義。憲法草案規定我國公民有遵守憲法和法律，遵守勞動紀律，遵守公共秩序，尊重社會公德，愛護和保衛公共財產，依照法律納稅，依照法律服兵役的光榮義務。

蘇聯傀儡戲在英國

Sheila Lynd and Gabriel作

蘇聯著名的傀儡戲劇團最近在奧布拉茲卓夫率領之下到英國訪問演出，並在電視中表演，引起了英國廣大觀衆的歡迎和驚奇。他們覺得這些演出不但精采絕倫，而且意義深長。

壯健的杜貝絲小姐，手裏舉起一架紅色小風琴，吆喝了一聲，一隻羽毛光鮮的白色鵝鵝就跨到了台前，按照着琴聲歌唱了起來。一隻小黑狗作人立狀，也走了出來。又是一聲吆喝，小狗也歌唱了。它的聲音活像一隻對月哀鳴的小狗，但唱得是可以聽懂的。突然間，狗性大發，它追逐着那隻鵝鵝，鵝鵝長叫了一聲逃下台去。這一寵逗得觀衆們一陣轟笑，他們在互相詢問着，這齣戲是怎樣做得這般逼真？

以上描寫的是蘇聯奧布拉茲卓夫傀儡戲的一幕。這戲背後的靈魂就是莫斯科國立傀儡戲院的創造者奧布拉茲卓夫。他是一位矮矮的、結實的、滿臉堆笑的人，有一頭金髮和淡些色的一對瞳人。當記者們問他，怎樣能夠創造和訓練出這樣一個優秀的傀儡戲班時，他聳一聳肩胛，答道，「這容易得很。需要的就是一羣優秀的演員，他們能具有幽默感，同時也擅長演出。」跑到後台，你就可以看到一羣演員，最使人驚奇的，就是他們高度的合作。奧布拉茲卓夫的傀儡是用棒子頂起來演戲的。演員躲在幕後工作，像在搖着旗傘，把傀儡們高高舉起。傀儡一切動作的機關，全靠着在棒子中央裝置的幾條和滑車來控制。有時一個傀儡的動作，需要兩三個人同時動員，助理的演員必須擠在正式演員的近傍，分工合作。

在舞台的後邊，放置着一列長板櫈，上邊陳列着傀儡。有一齣戲裏，一個角兒要用十四個傀儡來分別表演。這些傀儡的放列是按照着他們出場的順序的。一個含笑的青年女演員在幕後作8字形的奔跑。她手上所拿的小孩傀儡，這時正在作溜冰的奔跑。幾分鐘後，她又拿了一隻棕色的鷄在棒端，用大姆指撥着幾條，使鷄做出啄食的樣子，一面跑，一面嘴裏學着鷄叫。再過幾分鐘，她又拿了一對舞伴的棒子在舞蹈，嘴裏又唱着歌。

這個戲班倘使不是年代長久，演員們的合作是決不能做到這樣純熟的地步的。

中國是先進

奧布拉茲卓夫在莫斯科創辦這個傀儡戲院，是在一九三一年。在他以前，曾經有人也作過這種傀儡戲的試驗，但奧布拉茲卓夫採用了新的形式，把它發展成一種藝術。

起先他相信這種棒子傀儡是他的新發明，但當他去年赴新中國訪問時，他方才知道在新中國用棒子做傀儡戲，已經有了幾百年的歷史。

對於傀儡戲，奧布拉茲卓夫予以儘量的發展，引進了許多巧妙的方法，使得它多彩多姿。現在莫斯科的傀儡戲院已有兩百多工作人員，包括設計員，演員和編劇等等在內。

動物的表演

奧布拉茲卓夫相信傀儡戲主要的功能是演出人類所不能演的戲。它能迅速的更換佈景，演出叢林或森林的景象，戲中時常出現猴子和鸚鵡。在尋常的歌劇裏，如果搬了一隻動物上台，是可能要破壞戲劇的氣氛的。如果在歌劇中，搬了一個眞馬上台，是會失掉戲劇的氣氛的。比如我們牽一條活馬上台，那麼不管那戲劇是喜劇是悲劇，人們除掉擔心那活馬會不會失態外，再也沒有心思去想別的了。但在傀儡戲中，動物是可以令人迷惑的。

諷刺的作用

還有傀儡戲能夠諷刺人類的弱點，那也是沒法超過的。奧布拉茲卓夫在去冬會上演了一齣諷刺劇。那時他的手中只有兩隻木球。但當奧布拉茲卓夫在戲中表演了一位自私和不負責的愛人時，他曾博得了觀衆的轟笑與讚賞。

他說「在蘇聯的社會裏，諷刺的目的，是在消滅阻止人們成爲一個完滿人物的毒素。它就是自我批評整個程序中的一部分。」

（雙桐譯自英國「工人日報」）

「鄉村醫生」中一鏡頭

鄉村醫院中有個醫生喬木金有嚴重的思想問題，看不起鄉村醫生的工作，對工作不認眞負責。有一次給病人開刀開錯了，老院長阿爾先耶夫、女醫生利沙麗瓦和另一個醫生在批評他。

大公園

為自由而戰

貝多芬：「哀格蒙前奏曲」　高禹

今天廣播音樂

今晚九時香港英語電台廣播貝多芬的「哀格蒙」前奏曲（Overture Egmont）。許多人都說，很少有一部音樂能像「哀格蒙」前奏曲那樣容易的征服人心。那是由於這篇前奏曲是歌頌爭取自由的英雄事業。

貝多芬一貫喜愛用「爲自由而鬥爭」或「人與命運搏鬥」一類的主題爲創作的內容。「哀格蒙」前奏曲就是他表現這一個主題最有力、最成功的作品之一。那是根據哥德的悲劇而寫成的。歌德的悲劇描寫十六世紀荷蘭貴族哀格蒙伯爵率領民衆反抗西班牙暴君的史實，最後人民勝利了高唱凱歌而歸來。貝多芬讀了歌德的悲劇後，對於哀格蒙之爲人非常嚮往，常常向友人表示他也是和哀格蒙一樣地有骨氣。這前奏曲寫好了以後，他正窮得要命，可是他拒絕接受稿酬。因爲他覺得爲自由而工作是一種義務。

這音樂與原劇都是有史實背景的。十六世紀初，西班牙王腓力武力強大，生性暴戾。他當時兼任德意志皇帝、荷蘭君主、耶路撒冷國王及美洲的統治者。他在荷蘭派了軍隊實行武力強征，無數的荷蘭人無辜無故被活活的燒死，埋死，吊死，砍死。哀格蒙勇敢出來抗戰，不幸失敗被俘，兩天後殺梟首示衆。他臨死前認識到他的犧牲可以使荷蘭民族的勝利多了一塊基石。果然人民再接再厲艱苦作戰，終於打碎了西班牙統治者給加上的鎖鍊。

前奏曲開始時長而嚴的聲音是荷蘭民衆受苦難的呻吟，貝多芬使全部樂器都響起來，這是暗示萬衆一心，繼而是殘酷可怕的和聲出來，這是統治者的猙獰面目。木管樂器響了，代表婦女的苦難；提琴低八度回答，代表了男人的憤怒。再下去，可聽到提琴及大提琴奏出明快而充滿希望的旋律，那是代表哀格蒙的主調，刻劃了他樂觀勇敢的性格。之後提琴奏了由半拍起的樂句，這是哀格蒙向人民號召以及人民的響應。這時開頭的恐怖和弦又出來，這是表示敵人是強大的，哀格蒙的前面橫着重重困難，可是單簧管卻以明快堅決的聲調回答，表示哀格蒙的堅決和樂觀。至此樂曲進入第二部份：木管樂器奏出美麗文雅的樂句，這是哀格蒙年輕的愛人克拉拉想去拯救已被投入牢監的哀格蒙。突然提琴像叫起來，哀格蒙在走上刑場，木管樂器以莊嚴的歌聲表示人民對他的哀悼。這時小鼓響了，木管樂器與銅管樂器合奏雄壯的曲調，荷蘭人民組織起來向前進攻了。貝多芬稱之爲他的「勝利小交響樂」。最後全曲在排山倒海的氣勢中，宣告了荷蘭人民的勝利。許多人都說每次聽這前奏曲，都能得到力量。

象棋集趣　蘭友

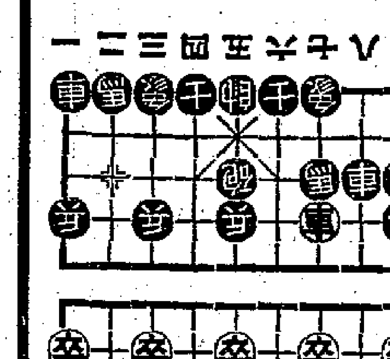
對奕戰略（十）

照圖紅先着法如下：

砲八進二　砲九退一
車三平四　馬七進八
車四平八　馬八進六
相三進一　砲七平八
砲五進四　士四進五
相一退三　車七進四
士四進五　車七平五
車九平六　砲五平四
馬七進九　馬二進一
馬九退八　車七進六
士四進五　砲四進二
馬八進七　馬一退三
車七退一　砲四退二
車六進五（紅勝）

砲八平三　砲九平七
車四進二　砲七進五
車九進二　車八平七
馬三進四　車七進三
馬四進六　砲八進三
馬六進八　車七退六
馬八進七　帥五平四
車八退一　帥四進一
車八平七　車五平七
士五退四　車七退五
車七退一　帥四進一
車七進二　帥四平五
車七平六　士五進四

列手砲局是全盤中搶先最烈的對局，黑方運用車砲抽將的方法，想攻紅方的空虛，無如紅方的馬搶先跳了一個臥槽馬，把黑方的元帥追動後，連續用雙車一馬追殺，黑方終於輸車輸局。看這樣的對局，我們就會明白，凡是攻擊的棋，一定要有後繼的子力連續追殺，才會成功，黑子撲攻的來勢，本極猛烈，但缺少了後勁，尤其是沒有馬，不如紅方的實力雄厚，所以在對攻中輸給了紅方。



（黑方）　（紅方）

戲人戲事

「古城戀歌」與「戀愛」有情人都不成眷屬

★中聯公司「愛」中的「戀愛」於十五日晚在大觀片場開拍。那晚拍攝的是高家大廳的佈景。這種佈景佔了全個影棚。紫羅蓮在片中飾一個年輕的女孩子，她跟李清原是一對戀人，但在封建的暴力下，她被迫嫁給馮應湘。在婚禮的進行中，她的愛人李清也在這時露面。在這一剎那，紫羅蓮昏倒地上。這一個鏡頭，她覺得自己演得不夠，於是請求導演再拍過。那一個晚上，她拍了幾個鏡頭。

★紫羅蓮的「馬來亞之戀」和國際公司的「情天血淚」兩片中的外景，都是到新加坡去拍攝的。秦劍籌拍中的「古城戀歌」，也要在那兒拍外景，他乘着李晨風赴新之便，託他替「古城戀歌」拍攝一些外景。同時又聘他參加該片的導演工作。該片的故事，是寫一個地主的女兒愛上一位窮青年，雖然兩人感情很好，可是，封建勢力使他們分開，只留下一片依戀。紅線女在片中唱古城戀歌的主題曲，等紅線女回來後，便可開鏡。

★李鐵導演的「大嫂」的劇本會數易其稿。因李鐵要力求完美，因此直到現在仍未開拍。據李鐵說，約於月底在大觀開鏡。他於十七日上午在容龍別墅邀請戲劇界朋友們來參加意見。

★秦劍替「中聯」導演的新片是「父母心」，這片是描寫一間四海迎賓館裏的動人故事。他正在寫作中的，同時一起編寫的還有「錯」。這部片是由王露導演的。（小紅）

業餘無線電玩家

業餘無線電雖屬一種玩意，但比其他玩意更來得有意思。去年，英國東海岸發生大水災，那時災區海陸上發生不少意外事故，需要救助。英國業餘無線電玩家用他個人無線電的工具，發見求救的電訊，便把它轉到有關當局，因而救回不少的生命。

有些知道了災區電台機器損壞，電訊受阻，且自告奮勇，搜集機件，前去協助修復工作，對於那時的電訊交通上，有着不小的貢獻。

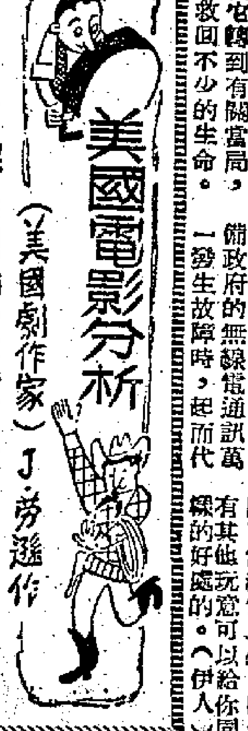
經過那次的事故以後，英國全國的業餘無線電系統設立起來，以備政府的無線電通訊萬一發生故障時，起而代替工作。他們每月至少在空中作一次演習，以加強他們服務的計劃，作爲練習假想的危急的聯繫。

現在，全世界的業餘無線電玩家，估計有十五萬人，其中美國佔了十萬人，算是最多。但按照人口推算，新西蘭的比例最多。英國的只得八千左右，是較少的原因，是要經過嚴格的考試才能得到這種牌照。

業餘無線電的樂趣，是可以跟遠方陌生的人接觸，其間更有新奇、激動的消息。由於彼此間的通訊，有着共同的電碼，一個德國人也可以跟本國人以外的人話情。除了無線電外，沒有其他玩意可以給你同樣的好處。（伊人）

美國電影分析

（美國劇作家）J．勞遜作



了解美國的宣傳方法

蘇聯經過大戰後，從反法西斯鬥爭中鍛鍊得非常堅強，把它廣大的資源使用於和平的重建，和豐富人民的文化生活。在中國及東歐的民主國家中，人民的政府從事於建設自由社會，使不受私人的剝削，努力爭取合理的進步與人權。這些地區包括了八億人民，是地球上人口的三分之一。其他千百萬還生活在貧困和饑餓之中的人，也開始計劃爭取自由。整個亞洲受到中國人民的成就的激勵。爭取自由的鬥爭在非洲也成熟了。在歐洲及整個西半球，存在着對現狀不滿的暗流。

由於帝國主義的破滅，及社會主義與和平陣營力量的不斷增加，華爾街的壟斷資本家們的力量是受到了限制，可是他們不肯接受這個事實，自封爲「西方文明的救主」，如用比較不這麼小心謹慎的話來說，那就是對世界人口的大部分進行全面戰爭。爲了要進行這件瘋狂的工作，美國內部的一切反對力量必須予以摧毀；必須在國內建立法西斯主義以鞏固後方。

華爾街的「文化」傭僕們——「哲學家」、宣傳家、丑角——要使這計劃顯得很討人歡喜，使人們不注意其中許多的矛盾，用「道德上的必要」與「歷史性的不可避免」的外衣來遮掩它的目標。因爲這種宣傳基本上是趨向於戰爭與法西斯主義的雙重目的，那就違反了人民對於和平的十分深刻的要求，違反了羣衆的民主願望。

那些宣傳家在涉及到他們的目標時不得不說謊。當謊言被揭穿之後，就必須發明新的更加荒謬的謊話出來掩飾這種揭露。其他國土上人民的偉大成就與和平願望受到了毀謗和歪曲。美國人民也受到了毀謗；他們得到通知，如果保衛他們辛苦爭來的權利，或者要求增加工資、改善生活條件、或任何一個對和平的未來的保障，那都是「煽動性的」。爲了要使摧毀勞動羣衆過去爭取得來的權利顯得合理，這些權利、以及鞏固這些權利的鬥爭的意義，就必須予以嘲弄和否認，要用階級、種族主義，以及一個超等階級的「優越性」的崇拜來代替。

對於和平和民主的爭取需要在文化戰線上進行激烈的鬥爭。不斷的分析可以揭露帝國主義的宣傳家們用來企圖騙人的方法，可以表明在華爾街「學者們」的冥想之下，在華爾街「遊說家們」的插科打諢之下，所隱藏着的自殺性的政策。

在思想鬥爭中，荷里活的影響是一個主要的部門。對於最近的電影的研究，提供了了解那種宣傳形式的方法，在學術與科學、教育與藝術的每一個部門中，這種宣傳以各種各樣的偽裝而出現着。（二）

影談

禁宮寶藏（Lost Treasure of the Amazon）

這篇影談要不是爲了要寫，我早在看到一半的時候逃出戲院來了。本片講的是到什麼「禁宮」中去尋「寶藏」，我總以爲是應當有一些緊張熱鬧的情節的，那裏知道在開映了一個半鐘頭的時候，還不曾像廣告上說的那樣「深入蠻荒」，主角們竟還不曾「直搗禁宮，爭奪無價寶」。眼巴巴等到他們動程了，結果卻不過是被獵頭的「蠻子」們射了幾箭，死了幾個壞人。他們的腦袋仍舊好好的連在頸子上，並沒有被獵去，大家也沒有爭奪什麼「無價寶」。正在越看越不成話的時候，眞得感謝男女主角們的好心腸，他們居然接吻了，跟着就是「劇終」，方始把我從痛苦中解救了出來。

本片的原名叫做「Jivaro」，據說那是一個最最野蠻的部落的名稱，他們不但要獵取人頭，並且還會把首級縮小了放在家裏做小擺設和裝飾品。據說在這種部落初被外界發現的時候，有一位醫生無論如何也不相信一個人的腦袋可以完完整整的被縮得像拳頭那麼大而居然還能保存毛髮，於是他就親自到那面去研究，結果是一去不回，了無消息。隔了若干年，另一隊探險隊和這個部落發生了接觸，便向酋長問起這個醫生，酋長就指着一個被縮小了的人頭說：「喏，你說的醫生就是他嗎？」醫生自己的頭已經被縮小了好幾倍。這種事聽來很怕人，但也確有其事，現在世界上除了南美洲之外，馬來亞和婆羅洲還有這種獵頭土人。至於這部電影的被改成現在的名字，我覺得倒貼切得多，因爲影片中只是那一個酋長模樣的人拿了一個頭在鏡頭前面晃了二下，其他就都和獵頭無關了。而「亞馬遜河失去的寶藏」卻是很對的，因爲那寶藏確是失去了，於是百分之九十的片段便只好以男主角悠閑地在亞馬遜河上駕十小時的獨木舟來渡過。

本來這是一部立體片，實在因爲大家聽見立體就頭痛，於是我們看到的是平面拷貝，更可以看到立體片中的許多「效果」是何等的不必要和可笑。例如男主角把布疋展開的鏡頭，和中間在礦場中推倒木柱，片尾的大石塊傾倒等，卻是把東西拋向觀衆的那一套，這些鏡頭一旦不立體了，立刻顯得多餘而生硬，可見本片即使在技術上，也是相當低劣的。

我不想覆述莫名其妙的劇情來困擾大家，總之有一個女人自說自話的跑到南美洲去要給她的未婚夫，未婚夫沒有找到，卻遇見了男主角。其他的就不必去管它了，尋寶藏什麼都是多餘的，如果讓一個頭腦正常的人去拍這部電影，只消三分鐘就可拍完。

對於各位演員的演出，實在無話可說，記得朗遠法蘭明的第一部影片是六年多以前的「寶島人魔」，那是根據史蒂文生的「低潮」（Ebb Tide）改編的。她的拙劣的演出，我恐怕永遠不會忘記。看了本片唯一的感覺，就是又想到了從前看完「寶島人魔」以後那份難耐之感。

邵治明

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時36分	上午8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時6分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分
羅湖開	**到九龍**
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時52分	下午2時52分
3時15分（快車）	4時2分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時43分	6時45分
7時50分	8時51分

滬粵通車

廣州開往 直快27	站名	上海開往 直快28
12·53	上海	14·17
4·50 5·03	鷹潭	17 22·03
16·11 30	株洲	39 10·28
19·42 59	衡陽	27 7·08
23·20 35	郴縣	49 8·33
4·20 40	韶關	56 22·36
6·29 42	英德	45 20·34
10·05	廣州	17·05

註：上海廣州間27／28次隔日開行。

粵漢線

廣州 客231	廣州 直客173	廣州 直快29	站名	武北 直快30	武北 直客174	韶關 客232
	12·44	9·44	武北	4·50	23·38	
	19·31 47	15·07 28	岳陽	36 23·22	16·15 15·54	
	0·18 32	18·53 19·07	長沙	20·02 19·49	26 11·11	
	2·10 25	20·31 49	株洲	33 18·18	9·13 8·58	
	6·09 27	23·47 0·07	衡陽	22 16·04	59 4·39	
	10·46 11·01	3·28 43	郴縣	47 11·33	23 0·09	
9·55	16·29 48	6·27 46	韶關	7·02 6·43	49 18·32	3·37
17·55	0·10	14·28	廣州	1·05	11·10	20·00

廣深線

深圳開往 普客237	站名	廣州開往 普客238
7·50	廣州	21·00
9·47 59	石龍	19·03 18·51
10·59 11·05	樟木頭	52 17·47
12·24	深圳	16·25

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大業	20545
佛山	每日上午十時	每日晨二時	元安	24737

德星週日及公衆假期澳開下午五時
佛山週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
仁秀華	Inchulva	中國	20日	僑利
鄱陽	Po Yang	上海	20日	太古
月光丸	Gekko Maru	南美星洲	20日	東方
大利年	Talleyrand	蜆城	20日	天祥
亞夫	Hervar	婆羅洲	20日	多利順
湖南	Hunan	天津	20日	太古
奧沙打	Ozarda	日本	20日	鐵行
得嘉保	Tegelberg	日本沖繩島	20日	渣華
邊盟島	Benvenue	英國星洲	20日	洛士利

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
利來	Arkon Lily	基隆高雄	21日	安偉
士打馬力加	Straat Malakka	日本	21日	渣華
海后	Hoi Houw	庇能	21日	捷順
海福	Hai Foo	高雄	21日	捷盛東
美福	Mui Hock	曼谷	21日	振盛行
華勞拉	Warora	日本	22日	鐵行
盛京	Shengking	基隆	22日	太古

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
貿風E	El Brenon	釜山	20日	貿風
當娜愛羅拉	Dona Aurora	美國	20日	太古
里斯荷	Lisholt	菲律賓美國	20日	美邦
湄江	Mekong	基隆日本	20日	法郵
大利年	Talleyrand	日本美國	20日	天祥
佐丹地路	Edendale	汕頭	20日	捷順

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
祥泰	Brenda	西貢金邊	21日	泰安
奧沙打	Ozarda 錫蘭	孟加錫喀拉蚩	21日	鐵行
曉生	Hew Sang	基隆山打根	21日	渣甸
榮盛	Young Shin	神戶橫濱釜山	21日	福來
海明	Hai Meng	菲律賓山打根	21日	多利順
第一大拓丸	Daitaku Maru No.1	星庇印尼孟喀	21日	東方
芒街	Monkay	西貢星洲歐洲	22日	法郵
美福	Mui Hock	暹羅	22日	振盛行

本報合訂本 按月裝訂成冊
每本售港幣四元五角
六月份即日起在本報門市部發售
裝訂不多 欲購請速
地址：干諾道中一二三號　電話：三七二二三

大華
即放映雷電華司藝影劇 今日公映香港首輕喜劇
姿意如綿
下期正場換映 雌英網諜
今天早場 到處惹人憐

樂聲
連日滿座今續映
時間 兩點半・五點半・七點半・九點半
羅馬之戀 3 COINS IN THE FOUNTAIN
新藝綜合體彩色香港七彩大片
加映新綜藝體彩色片

娛樂 樂宮
即日兩院最後獻映
派拉蒙公司緊張刺激巨片
禁宮寶藏 LOST TREASURE OF THE AMAZON
特藝七彩 朗遠法蘭明・羅拔・蘭南・法蘭・庇馬 主演
明三日一連「九點半先映」

東方
請勿錯過今天最後
特藝七彩 戰國佳人
騎兵肉搏戰
冷氣早場 殘花淚

皇后 平安
今天仍映 華納公司奇情七彩巨片
電話情殺案 DIAL M FOR MURDER
新片下期 春色滿梨園

國際
即日四場獻映
環球恐怖滑稽片
兩傻大戰鬼醫
兩傻俠妖姬

利舞臺 大世界
今明兩天映 特藝七彩・上中文字幕
慾海癡魂 CARNIVAL STORY
安妮巴德・史提夫・科倫 主演
下期 天外驚魂

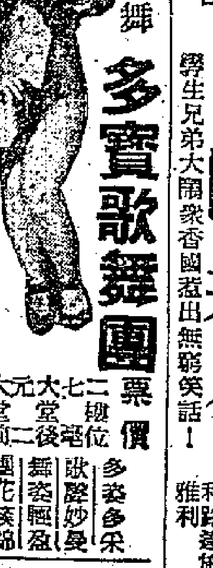
景華
新玉堂春
麗兒・岳麒麟・王元龍 主演

高陞
大戲園 電話二七一三九
今天日夜四場
多寶歌舞團 輕紗舞

景星
後天選映 肉陣春色

國泰
後天選映 敵後襲擊戰 同場加映 肉彈之秘密

京華 快樂
圓桌武士

都城 中央 環球 新舞台 域多利
最後今天 女兒心 林翠 秦劍導演

分類廣告
尋人啟事 盧冠江
尋人啟事 蕭三妹
尋人啟事 陳潔英
遺失聲明
尋訪
遺失
刊登廣告 請打電話 三七二二三